

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración **Costa, 2**
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS .
Redacción **1004**
Conferencias **1707**
Administración **2422**

Año VI

Zaragoza - Sábado, 28 de junio de 1930

Núm. 1.482

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La pugna franco-italiana

En una nueva fase acaba de entrar la constante pugna que se desarrolla entre Francia e Italia, a propósito de sus respectivos preparativos militares. Ahora toca el turno de las quejas a la Prensa italiana, que analiza escrupulosamente los gastos llevados a cabo en la vecina República para poner en estado de sólida defensa, su frontera común con Italia.

"Se arma con furia contra Italia", ésta es la principal consecuencia que leemos en las aceradas críticas de los periódicos fascistas y a continuación indican que su nación procede a la mejora de su defensa, pero de un modo "pianissimo" y muy lento.

El "Giornale de Italia" revela a sus lectores que el Gobierno francés puede disponer de gran número de millones de francos para objetivos militares, sin dar cuenta de su empleo ni solicitar previa autorización de sus Cámaras.

Pero la respuesta de los rotativos franceses no cede en vigor ni aspeza al rechazar las imputaciones de sus colegas italianos y les recuerdan los preparativos belicosos que por sugerencia del fascismo se vienen haciendo en Italia.

La polémica de ambas Prensas ha entrado en un momento álgido y las revelaciones de preparativos militares hechos en las dos naciones latinas, tan antagónicas por motivos de supremacía y deseos de expansión colonial, en seguida con gran atención, por sus posibles consecuencias, en los principales centros políticos de Europa.

S. S.

UNA AGRESION

Un militar hiere de un sablazo a una parisien

En la calle de Peromarta, 30, Teodosia Moaszo, de 33 años, natural de París, fué agredida por un militar. Le propinó un sablazo, que le produjo una herida contusa, leve, en el muslo derecho.

Además le rompió un kimono de seda.

Pedro de Rép de se ha ido a Rusia



Pedro de Répide, que ha marchado a Rusia, en donde permanecerá una temporada estudiando el régimen y la vida, llena de sorpresas, del nuevo pueblo.
(Foto. Arch. 1923).

La próxima visita de los Coros Clavé a Zaragoza

Hablando con el señor Capdevila y Ventosa

Don José Capdevila, el presidente de la Asociación Enterpense de los Coros Clavé, nos ha ofrecido datos relacionados con la próxima visita de la famosa asociación coral que preside dignísimamente hace la friolera de diez y seis años. Esto es señal inequívoca de prestigio en una institución que se subdivide en doscientas sociedades repartidas por Cataluña, Baleares, Valencia y el Rosellón (Francia), con una suma de afiliados que excede de los diez mil. En consecuencia, es lógico admirar y darle el parabién del periodista, felicitaciones que acoge el señor Capdevila y Ventosa agudizando todavía más su expresión, que queda resumida en una perenne sonrisa acogedora y afable.

—No habíamos estado en Zaragoza desde el año 1908, con motivo de la Exposición Hispano-Francesa, y antes, en el año 1894.

—Su próxima venida, ¿a qué obedece, pues?

—A una indicación que nos hizo el anterior y difunto alcalde de Zaragoza, señor Armisén, al que pusimos una condición.

—¿Y es?

—Que habían de dar el nombre de Clavé a una calle de Zaragoza.

—Condición ya cumplida.

—Efectivamente. Por eso nos disponemos a estar aquí el día 25 de julio. Nuestro primer acto será depositar una corona de flores en el monumento de los Sitios, donde daremos un concierto popular. Al día siguiente uno de pago en la plaza de toros.

—¿Quién sufraga los gastos, que suponemos muy elevados?

—Son crecidos: unas 25.000 pesetas. Y salen de nuestros bolsillos. Cada orfeonista se paga sus gastos. Estamos muy agradecidos; vea lo que dice "La Aurora, el órgano de nuestra entidad.

Efectivamente, "La Aurora", la hoja órgano de los Coros Clavé, encabeza su primera página con el siguiente titular: "Todos a la inmortal Zaragoza", y después de hacer un resumen elogioso de nuestra ciudad y sus monumentos, ofrece a sus afiliados un cálculo aproximado de los precios de tren, hoteles y otros gastos. Del entusiasmo con que se acogió la idea es prueba un verso en catalán que firma Juan Plana, con el título "Diálogo expedicionario", que dice en estas estrofas que traducimos:

—Hablando claro y conciso, has de preparar la bolsa: hemos de ir a Zaragoza.

—¿Cómo ha sido? ¿De qué viene eso de ir a Zaragoza?

—Pues que Zaragoza entera dará el nombre de Clavé a una de sus grandes vías.

Y el interlocutor acepta la propuesta con entusiasmo.

—¿Cuántos, aproximadamente, serán los orfeonistas?

—Unos mil hombres.

—¿Ni una sola mujer?

—Ni una.

—Y usted ¿canta también?

—Sí, señor. Está dispuesto que quien nos preside sea un orfeonista más. Yo tengo voz de tenor.

—¿Qué repertorio traen?

—El mismo que nos legara Clavé. Casi exclusivamente cosas de él. También interpretamos al maestro Morera. Pero aquí tiene el programa, en "La Aurora".

Copiamos textualmente el párrafo.

"Las sociedades corales asociadas vienen obligadas a poner en ensayo las obras corales que han de formar el repertorio de la expedición, como son: "¡Gloria a España!", "Les Gales del Cinca", "Al Mar", "La Maquinista", "Flors de Maig", "Els Pescadors", "L'Empordá" y "Els Nets dels Almogàvers".

Piensen nuestras aliadas que puedan llevar buen contingente a la expedición, que les alcanzaría respon-

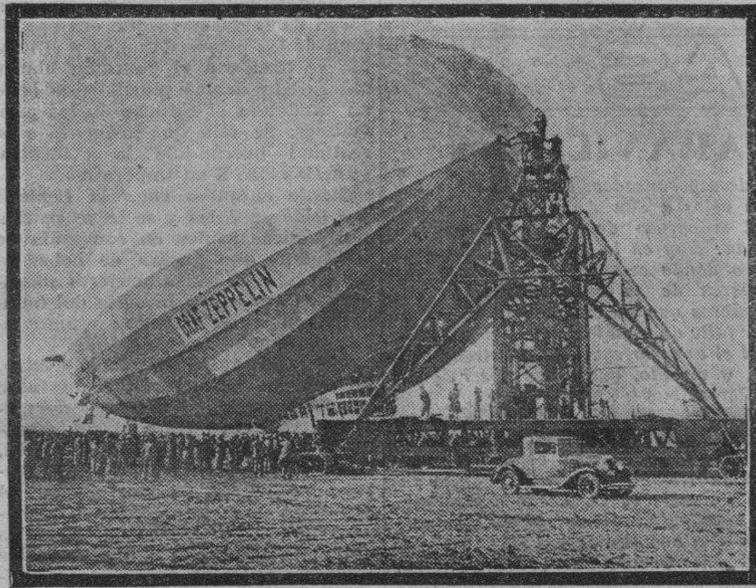
sabilidad moral del fracaso artístico que podría resultar de su abstención o poco interés".

Ha terminado nuestra charla con don José Capdevila, presidente de los Coros Clavé, concejal del Ayuntamiento de Barcelona, cuya personalidad se resume en una sonrisa eterna y cordial. Como colofón de la entrevista reproducimos un párrafo de unas declaraciones suyas que se publicaron en "El Imparcial", de Madrid:

—"Hijo del pueblo y dedicado desde mi más tierna infancia, como casi todos mis compañeros, al sos-

tenimiento y propagación de la obra que Clavé creó y nos legó—dice el señor Capdevila—, mi mayor orgullo consiste en haber consagrado mi vida a esta hermosa manifestación cultural. Hoy los Coros Clavé son conocidos en todo el mundo por su valor artístico, gracias a la admirable labor de los directores que han tenido, dignos continuadores de la obra del maestro; desde que murió Clavé han dirigido los Coros los maestros Porcell, Obiols, Goula, Roreda, Sadurní, Morera y don Maximino Novi, que es el director actual".

J. S. R.



El inquieto "Graf Zeppelin", que súbitamente se escapó de Hamburgo cuando su comandante se hallaba en una recepción, y tomó tierra en Berlín, después de seis horas de vuelo libre, llevando a bordo a uno de los oficiales y un hombre de la tripulación y a un agente de policía, que quedó enganchado a una de las cuerdas de amarre, hasta que pudo ser recogido por los únicos tripulantes de la aeronave. La foto muestra un curioso armazón, que se emplea en su base para transportar el "Graf Zeppelin", una vez amarrado, hasta el hangar.

UN CRIMEN EN SELGUA

Mata a su hermano, se da a la fuga y a los pocos momentos es detenido por un policía

COMO SE DESARROLLO EL CRIMEN

Una cuadrilla de segadores, compuesta de doce hombres, procedente de Murcia, en la que iba de encargado Miguel García Cánovas, de 43 años, se hallaba segando el día 24 del actual en la finca denominada "Torre Imbar", del término municipal de Selgua, cuando al retirarse para la casa de campo (serían las ocho de la noche), por cuestión de intereses cuestionaron el encargado de la cuadrilla, Miguel García Cánovas, y su hermano Faustino, de 30 años.

Miguel sacó una pistola, sistema "Browning", calibre 7'65, e hizo un disparo a su hermano, alcanzándole en el vientre y produciéndole la muerte casi instantáneamente.

LA FUGA

Desarrollado el suceso Miguel huyó y caminando monte travesía toda la noche llegó a Graus, tomando aquí un automóvil de alquiler que le condujo a Benasque.

Para mejor despistar y ocultar el crimen dejó Miguel el coche en las afueras del pueblo y entró en él a las dos y cuarto de la tarde, en compañía de otro obrero del campo, cuidando con ello especialmente de no hacerse sospechoso.

LA PERSPICACIA DE UN POLICIA
Cuando Miguel y su acompañante entraron en el pueblo pasaron cerca de un grupo de señores, entre los que iba el agente de Vigilancia don

Juan Antonio Miras García. Este, por intuición, algo debió advertir en Miguel, pues rápidamente dejó a los que le acompañaban y se fué tras él. Alcanzó pronto al Miguel, púsose

REPORTAJE RELAMPAGO

La millonada del inglés

—¿Ha leído usted esa caso tan escandaloso?

—¿Cuál? ¿Un nuevo asesinato, acaso? ¿Algunas declaraciones de Alba o Cambó, que ahora están de moda?

—No. Eso son bagatelas al lado del famoso asunto de la herencia de lord Asthon...

—¿Pues ni me he enterado, ni conozco a ese tío! ¿No serán eso novelas?

—Sí, novelas, sí. 396.625.000 pesetas que ha dejado este feliz mortal al morir sin testar.

—Supongo que no reclamará usted derechos.

—No; pero me indigna la despreocupación de semejante millonario al no dejar sus cosas arregladas.

—¡Pchs! ¡Los hombres grandes somos así!

—Imagínese usted que, los que luchamos para defender una veintena de miles de duros, estamos aperreados toda la vida, discutiendo la forma de que las cosas queden bien hechas para que no haya líos después. Y, sin embargo, lord Asthon abandona el mundo con esa despreocupación e indiferencia que irrita a los hombres organizados.

—¡Oh, mi amigo! Crea usted que su lord no es un hombre tan desorganizado como parece. Como hombre práctico había pensado que, aun omitiendo señalar los herederos, no habían de faltar quienes se prestaran a pasar por tales. "Yo he procurado vivir bien"—apuntaría, moribundo, el millonario—. "El que venga atrás que arre". Y no le quepa a usted duda que arrearán para cazar esos millones. ¡Vaya si arrearán!

—Pero... ¡vamos...! Morir así, tan tranquilo...

—Ahí la ciencia del poderoso: Saber morir con la despreocupación del humilde.

P.

Escuela Social de Zaragoza

Esta noche, a las nueve y media, tendrá lugar la cena con que los alumnos de esta Escuela celebran el final de curso.

Los que no hayan recogido las tarjetas para asistir pueden hacerlo hoy por la tarde, de seis a ocho, en la Posada de las Almas.

†
EL SEÑOR
D. Gregorio Aldabas Martínez
Falleció ayer, a los 72 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos
R. I. P.

Su desconsolada hermana, doña Serapia (ausente),
sobrinos y la dependencia,

SUPLICAN a sus amistades lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las cuatro y media, desde la casa mortuoria, plaza del Pilar, número 26, 3.º dcha., al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor les quedarán agradecidos.
No se reparten esquelas.

FUNERARIA PINTAO.—SAN PABLO, 42.—TELEF. 30-82

LUCES DEL PRESENTE

MAETERLINCK Y LAS HORMIGAS

hábilmente a conversar con él y a la hora había descubierto el crimen y tenía detenido y convicto y confeso al autor.

El señor Miras García, que ha prestado un excelente servicio, digno del mayor elogio, y que demuestra ser un policía en toda la extensión de la palabra, dice que de haberle dejado a Miguel media hora más de tiempo se hubiera internado en Francia, donde tiene familia, y el crimen hubiera quedado impune.

Del hecho no se han tenido noticias en Selgua ni en Benasque hasta las primeras horas de la tarde del día 26.

OTROS DETALLES. — FELICITACIONES AL AGENTE

Por un viajero del automóvil de línea que hace el servicio a Benasque se ha sabido hoy en Graus que ha sido llevado al cementerio de Berbegal el cadáver de un hombre muerto de un tiro por su hermano.

El autor del crimen tiene mujer y cinco hijos, el mayor de 12 años, y el muerto deja cuatro hijos.

El agente señor Miras es felicísimo por todos, ya que el servicio prestado requiere una gran astucia y una habilidad enorme, primero para sospechar del detenido y luego para llevar el interrogatorio, haciéndole cantar de plano.

Las autoridades y el vecindario piden para el señor Miras una recompensa que, realmente, no puede ser más justa. — ALMANZOR DE SOBRARBE.

Hay un momento en que el escritor contemporáneo se cansa de inventar y busca la trama de otras vidas: la trama de la historia, la trama de los viajes, la trama de la ciencia.

Se da hoy, más que nunca, este desespere del novelista quizás porque ha tenido que prodigar su atención más que los novelistas antiguos, que no necesitaban entregarse, a la par que a su obra, a una contemplación tan vivaz de la vida y de una vida tan cambiante y desopitante que se lleva los ojos y el alma agarrado a un espectáculo.

Se ayuda el escritor moderno de los temas que son fáciles de glosar y así no necesita desvirarse por el argumento y esa creación de un mito aparte que es cada novela escrita con independencia y originalidad, en cuanto le faltan fuerzas, ayudado del don del estilo y la observación, que aparta de un camino creador y busca un venero de paz en que divagar con más o menos fortuna y más o menos acierto.

Es demasiado difícil para el escritor que madura en estos momentos encerrar en unidades de novela el sentido de las costumbres nuevas, y como su mismo público exige obra renovada, al no poderse dar, recurre a una especie de trabajo de clases pasivas.

Maeterlinck es uno de estos escritores cansados, y que, además, ha visto que sus héroes de ficción ya ni iban con el presente y se han quedado como ilusiones pasadas, porque los sueños también tienen actualidad y se visten y se aman según las esposas en que se sueña.

Sus princesas y sus hadas necesitaban para existir una cantidad de sombra que han disipado los soles nuevos.

Sus medias palabras evocadoras vivían del último resplandor de los quinqués, al ser llevados a los desvanes de los caducados aparatos de luz.

Las fidelidades que suponía en sus héroes y sus heroínas quedaron definitivamente caducadas como si escondieren mayor infidelidad que la de los seres francos que saltan en el tenis de los dos lados de la red sin misterio.

Un día Maeterlinck, al levantarse, vió claro en su existencia y se propuso no vivir ya de las medias palabras y abandonar a sus Ofelias dejándolas ahogadas en los lagos del pasado.

Esta mañana Maeterlinck se separó de la Leblanc, que se quedó vestida de protagonista de sus obras, con la larga cola que cae en cascada por las escaleras de las abadías en ruinas y es como puente levadizo de los castillos sin acceso.

Maeterlinck se desposó con una joven de falda corta que era esa sirena de las playas de moda y él mismo se hizo con el pantalón blanco del turista de las playas y se puso en bandolera el estuche de los prismáticos. Se veía que acometió a la realidad buscándole la evidencia, sometiéndose a su imperativo.

Desde entonces vaga la Leblanc por islas perdidas y se le ve vestida con túnicas azules en compañía de jovencitas que gustan de beber la melancolía de estas mujeres desesperadas que viven la cuita del hombre rezumando dulzuras almacenadas lentamente.

Maeterlinck, en su nuevo avatar, ha tomado la actitud de un indio rebelde y vive en jardines de mediodía su nuevo culto al sol, atezado el rostro y blanca la cabellera, con estoicismo en sus maneras, sentado en bancos rústicos y con el sombrero de paja colocado a la manera indostánica. Del mundo de las quimeras ha pasado al mundo de las constataciones, al pasmo de la Naturaleza bajo sus árboles, y se ha hecho faquir de los bosques.

Le esperan en vano sus princesas contando los años de su vuelta, y ahora sus desesperadas están desesperadas por el que es el caballero que no volverá más, que cambió el rincón en el desconocido por una estancia amable de los Angeles.

Alguna de esas infantas creadas por él se ha bebido el veneno de su sortija, y hay una reconversión de ventanas y barbacanas en los castillos remotos.

Maeterlinck, millonario de princesas muertas, se juega su fortuna en los Montecarlo llenos de gentes de mundo y que aclaran los bocinazos de automóviles.

En esta vocación de poeta en jardines de la Costa Azul el escritor tenía que llenar de algo su ocio y se puso a mirar las plantas y después los termites y ahora las hormigas.

Ha seguido el itinerario de los hormigueros con paciencia de lector que sabe leer en los más largos libros, pues no otra cosa que ríngleras de letras vivas son las hormigas en hilera.

En sus mañanas de buen desayunoador que toma el gusto de la vida pasada la madurez ha observado al más extraño pueblo de vivientes, al falansterio regido por leyes más rígidas, al convento innumerable en que todo está prescrito con seguridades de estrecha regla.

El imaginativo se ha arrastrado por la tierra como si viera vivir montones de letra empastelada que se reorganizan sobre la tierra en que cayó y ha traducido el texto de ese lenguaje viviente que obedece ciegamente su destino, que nunca se deslíe al azar.

Como abstraído por un problema de estilo en la retirada de los problemas de confección ha ido juntando las palabras dispersas para llegar al poema por otro camino más concreto, más a ras de tierra, en divertimento de comenzar por una letra y acabar en un concepto.

Si antes, en su "Pájaro azul", se remontó a abstracciones de la noche y de lo increado, ahora ha descendido a las últimas estrellas visibles del vivir, y pronto entrará en el mundo de los infusorios, donde descubrirá nuevas danzas y extraños aures.

Parece hacer penitencia de haber soñado mucho y cumple como un castigo de ir de rodillas a Roma. Ha pecado complicando la vida con suposiciones superfluas y se castiga hallando lo material en su complicación suficiente.

En su humillación de hombre terreno que se disciplina de realidades, se ha hecho hormiguero él mismo, y por su imaginación y por sus venas han corrido las hormigas humanizándose, llegando a tener una explicación de estadizados y llegando a descubrir en ellas un fondo guerrero, colonizador y comunista.

Como aún puede en él el soñador, a veces los hormigueros son como grutas azules, como grandes antiteatros de estalactitas coloreadas y

hay hormigas que son como monstruos y otras como náyades.

Entramos con él en mundos de muñecos inexorables en que el feminismo es el que implacablemente exige y manda, como si los machos dejaren a la hembra la responsabilidad de su destino y así trocaran gustosos el homicidio en lucha por una especie de suicidio y sacrificio estoico.

Al final de la lectura de este nuevo libro de Maeterlinck vemos unas hormigas gigantes que nos dominan con su sentido del deber y de la necesidad colectiva, y tanto las desproporciona que nos sentimos como esclavos y juzgados por sus terribles tribunales, sin saber cómo ocultar nuestra frivolidad y nuestros caprichos. Nos dan ganas de fundar la liga contra el peligro pavoroso de las hormigas.

Nos hace el efecto que nos ha hablado de un Nueva York subterráneo, y sus hormigas nos parecen marcianos fenomenales. Sin querer, ha dado desplazada tenebrosidad a ese mundo que descomponen y arrasan nuestros pisotones.

Se ve que a los naturalistas les ha faltado imaginación para representar este mundo intrincado y minúsculo en que se necesitaba que un escritor cerrase su fábula y pusiese transcendencia en su maravilla.

Peregrino de todos los hormigueros ha hecho viajes para encontrar sus profesiones y ha descubierto pueblos nuevos en que superan Cartago y Atlántida.

Cajista de hormigueros, Maeterlinck ha compuesto un libro con caracteres móviles de antiguo cuño, con letras capitulares en que el artista se venga del mazorra.

Y las siete hermanas viudas que viven en el palacio de no se sabe dónde ya no son más que tres y no saben qué pensar del poeta de cftara silenciosa que, devuelto a la niñez, juega con los hormigueros, huido de la complicación del amor humano, distraído con la rúbrica de los ejércitos diminutos, rúbrica como brillantada por el polvo de las salvaderas.

RAMON GOMEZ DE LA SERNA

RÁFAGAS

LA TIERRA MARAVILLOSA

¿No sabéis, solteritas impacientes o desesperanzadas, las de los rezos y las velas a San Antonio, las del trébol milagroso de la noche de San Juan? Hay en la tierra un país maravilloso donde todas se casan; un país tan necesitado de esposas que se remesan periódicamente del continente europeo, mejor dicho, de unas islas casi pegadas al continente, nutridas expediciones de ellas.

No alborotarse antes de tiempo, porque veo a algunas hacer atropelladamente el equipaje. Un poco de calma. La precisa para que os enteréis bien de dónde y cómo se opera tan raro prodigio.

El país de referencia cae un poco lejos. No importa. Más lejos está la esperanza de un marido para muchas jóvenes casaderas. Y ninguna se resigna a perder la esperanza de que un día vendrá.

Para llegar a ese país lejano es indispensable una larga travesía. Hay que cruzar el Atlántico, atravesar el istmo de Panamá por el canal del mismo nombre, salir al Pacífico y vivir no pocos días entre cielo y agua. ¿Y qué? Travesías mucho más largas suele hacer vuestra imaginación desde los diecisiete a los treinta años, que es cuando se empieza a "renunciar", según los mejor informados en la materia.

Ese país remoto se llama Nueva Zelanda. Y, según nos refiere un autor muy bien documentado—y aragonés, o casi aragonés, por más señas—, existe allí un permanente "stock" de maridos en expectación de empleo. No son célibes por su gusto, ni por miedo al sacrosanto vínculo, como sucede en otras latitudes. Permanecen en "estado de gracia" contra su deseo, obligados por la escasez de mujeres.

Cosa rara, en verdad. Casi todos los climas son más propicios a la producción de hembras que de machos, dentro de la cosecha humana. Sin que sea rigurosamente exacto aquello de que a cada hombre tocan siete mujeres—con las que podría formarse un pequeño harén si leyes estúpidas no lo impidieran—en todas partes predomina, cuantitativamente, la mujer sobre el varón. Y de ahí que, aunque Cupido "se quede solo" disparando flechas, no logre satisfacer todas las ambiciones.

En Nueva Zelanda sucede todo lo contrario. Sin duda lo da el clima. O quizá haya otras misteriosas razones. El hecho incuestionable es que, en una población total de millón y medio escaso, hay cincuenta mil hombres más que mujeres. Y ni que decir tiene. El hombre que consigue una esposa, donde tanto escasean, se da con un canto en los pechos. Y la conserva como oro en paño, aunque le salga una verdadera pécora. Pese a las mentiras de los poetas, el amor es un mercachifle que se atiene en todo y por todo a la ley de la oferta y la demanda. Ya lo sabéis, solteritas impacientes

o desesperanzadas, las de los rezos y las velas a San Antonio, las del trébol milagroso de la noche de San Juan: Hay en la tierra un rincón lejano donde escasean atrocemente las señoras de su casa. Cincuenta mil hombres que no encuentran acomodo, por falta de enemigas adorables. Echar allí el anzuelo equivale a extraer barbo. O marido, que viene a ser igual.

Parece que los hombres no son unos Adonis precisamente. Puebla aquel territorio una raza que no ha concluido de pulirse. Pero... no están los tiempos para exigir demasiado. Por lo demás, el país es bello, suave el clima, la vida patriarcal y fácil... Conque vosotros decidireis.

Decidlo pronto. Porque Inglaterra, donde sobran mujeres en estado de merecer, ha descubierto este filón y lo explota con la sagacidad y el método que le son peculiares. So pretexto de conjurar la crisis del trabajo—su gran preocupación después de lo de la India—exporta a Nueva Zelanda muchachitas solteras. Dice que es para que se coloquen en empleos adecuados a sus aptitudes y aficiones. Pero es para que saquen de penas—o metan en penas mayores—a esos cincuenta mil solteros que no pueden cambiar de estado aunque quieran.

Inglaterra es absorbente. Lo quiere todo para sí. Pone trabas a la permanencia de los extraños. De modo que, si os determináis, se os recomienda cautela. Hasta llegar solamente. Una vez allí, vosotras afiladéis el gancho. En ese punto bien poco miedo pueden daros las inglesitas rubias.

JUAN JOSE LORENTE

VISTA

¿Quiere conservarla, si ya la posee? ¿Quiere adquirirla, si ya le falta? ES FACIL. Encargue sus lentes o gafas en LA ORIENTL. — Coso, número 58

INFORMES COMERCIALES

sobre cualquier plaza de España y Extranjero, a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS, sin aumento de precio). Cobro de créditos, registros de patentes y marcas. — Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. — Administración de fincas.

Centro Administrativo Aragonés

Apartado de Correos 142 COSO, 81, primero — ZARAGOZA — Teléfono 20-7

Camisería SANZ

Se ha trasladado a la calle de D. Jaime I, núm. 27, presentando las últimas novedades a precios limitados.

LOS SUCEOS DEL DIA

A una niña le cae encima aceite hirviendo

En la calle de San Pablo, 154, le cayó encima aceite hirviendo a la niña Daniela Jiménez Jiménez, de cinco años.

Resultó con quemaduras de primer grado, leves, en las manos y piernas. Fué curada en el Hospital Provincial por el médico don José Muñoz.

EN LA CALLE DEL MOLINO SE CAE UN NIÑO DE UN CARRO DE MANO

Jugando varios niños en la calle del Molino, cerca de una tintorería, se cayó de un carro de mano Angel Ortigas Mora, de 14 años.

Se produjo una herida contusa en la región occipital, leve. Fué curado en la Casa de Socorro.

EN LA PLAZA DE LAS ERAS UN MUCHACHO SE FRACTURO UN BRAZO

En la plaza de las Eras, jugando con otros muchachos de su edad Luis Pellejero Salvador, de 14 años, al correr resbaló y cayó al suelo produciéndose la fractura completa del cubito y radio derechos.

En la Casa de Socorro recibió asistencia facultativa.

UN MALETERO EN UN BAR

En un bar penetró Pedro Clavero Aguerri, de 44 años, maletero de oficio.

Discutió con la dueña del establecimiento porque le despachó y Pedro le agredió propinándole un puntapié y un puñetazo.

Rechazó la dueña al agresivo maletero dándole un empujón, cayendo aquél al suelo y lesionándose.

En la Casa de Socorro fué curado de heridas contusas en la región occipital, leves.

UNA RIÑA

En la calle de Zapata, 33, cuestionaron y riñeron los vendedores Martín Fernández Izquierdo, de 23 años, soltero y Teófica Aguado Andrés, de 38 años, viuda.

De la contienda resultó Teófica con varias contusiones y erosiones en la espalda y brazo izquierdo.

Fuó curada por los facultativos de servicio en el Hospital Provincial.

ESTA TARDE

La conferencia del ministro de Checoslovaquia

Para hoy, a las siete y media de la tarde, se anuncia la celebración de una conferencia en el Centro Mercantil por el ministro de Checoslovaquia en España doctor don Vlastimil Kybal, que tratará de "El intercambio comercial entre España y Checoslovaquia", acompañándose en el desarrollo del tema con proyecciones luminosas.

Dada la personalidad relevante del señor Kybal y el interesante tema, su conferencia reunirá, sin duda, un numeroso auditorio.

BAR-RESTAURANT

LA MARAVILLA

Independencia, 5 :: Tel. 26-24 SERVICIO PERMANENTE A LA CARTA Cubiertos especiales

La Casa mejor surtida en mariscos

¿UN TAXI?

Lláme usted al teléfono 2702 Parada Independencia y Bar Rojo

Agencia REY-SOLER.--Coso, 9

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital. Traslados en autocamiones cerrados

EL SABADO, 25

GRAN VERBENA DE SAN PEDRO

en "LAS PALMERAS" (CARRIZO DE BUENAVISTA)

Orquestina. Se reservan mesas para cenar.

Teléfono 3.5.8-2

LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Las calles que se han de pavimentar en el año próximo

La Comisión permanente, reunida ayer, a las seis y media de la tarde, no prolongó su sesión más allá de cuarenta minutos.

Presidió el alcalde, don Jorge Jordana, y asistieron los concejales señores Marraco, Morón, Sancho Muñoz, Cabeza, Vargas, Ferrer, Abadías, Vicente y Ferrández.

Leyó y aprobada el acta de la sesión anterior se pasó al período oficial.

Después de dar cuenta del resultado del sorteo de amortización de obligaciones de la Deuda de 1908, leyó un escrito de la Alcaldía proponiendo se celebre sorteo reglamentario de amortización de bonos emitidos en 1923, el día treinta de los corrientes.

Igualmente propúsose, en escrito de la Alcaldía se celebre sorteo de amortización de bonos Fábrica del Gas, en igual fecha.

El alcalde dió cuenta de la carta expresiva recibida del general Franco, dando las gracias, en nombre de la Academia General Militar, por el obsequio del Ayuntamiento, consistente en una imagen de la Virgen del Pilar, con destino a la capilla de la Academia, regalo hecho en cumplimiento de un acuerdo del anterior Ayuntamiento.

A propuesta del señor Jordana se acordó la ejecución de obras de reparación en la escuela municipal de Peñafior, cuyo estado ruinoso pudo apreciar en la visita girada a dicho barrio con la comisión encargada de visitar terrenos para las escuelas unitarias. Según el arquitecto señor Carqué el coste de las obras no será inferior a 1.500 pesetas.

También se tomó el acuerdo, en vista del número de licencias de verano solicitadas en esta fecha por los funcionarios municipales, de facultar al alcalde para hacer estas concesiones.

ORDEN DEL DIA

En el orden del día, entre otros dictámenes de menor importancia, se leyó un oficio del director del Laboratorio municipal de Bacteriología denunciando como imputables las aguas analizadas en los embalses del Parque de Irbort.

Se aprobó un dictamen de la Comisión de Propiedades proponiendo que los beneficios concedidos a los propietarios de edificios en el importe de las obras de agua y vertido no tengan efectos retroactivos a partir del 6 de octubre de 1928, fecha en que acordó el Ayuntamiento, por vez primera, la concesión de dichos beneficios, consiguiéndose modificaciones que afectan a propietarios de determinadas calles.

Se dió por resuelta una instancia presentada por el comité organizador del V Congreso Nacional de la Asociación Española de Neuro-psiquiatras.

También se tomó el acuerdo de que aceptase el alcalde la presidencia de dicho Congreso, así como la designación del concejal señor Horno para acompañar a los congresistas durante su estancia en Zaragoza, a los que se obsequiará con un té en la Casa de la Ciudad o en la Lonja en fecha que se determinará.

Luego de una ligera interpelación sobre el dictamen insistiendo respecto a la propuesta para que se instale una puerta frente al parque de Pignatelli que sirva de comunicación a los locales de los depósitos cubiertos existentes en Torrero, acordóse que el dictamen pase de nuevo a la Comisión de Propiedades.

Se informó favorablemente la propuesta formulada por los señores Vargas, Abadías y Ferrer para que sea pavimentado el trozo de Ronda comprendido desde el encuentro de la calle de Bruil con la Gran Vía hasta la llamada Puerta Quemada.

Igualmente la moción explanada por el señor Abadías para que las calles de Reconquista, San Agustín, Palomar, Hospitalito, Portolés y Cadena sean incluidas entre las a pavimentar el año próximo, y que las calles del Rincón, Clavos, León y Perro se pavimenten con asfalto.

Así también una instancia de la Sociedad adjudicataria de las obras de construcción de los nuevos depósitos de agua en Casablanca solicitando una prórroga de seis meses para terminar dichos trabajos.

Se denegó un escrito del arquitecto municipal en el que se indica la

conveniencia de aplazar hasta el mes de septiembre la modificación de las platabandas exteriores del Paseo de la Independencia.

Finalmente, concediéronse licencias para verificar diversas obras.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Sancho Muñoz rogó, en nombre del concejal señor Baile, su paso de la Comisión de Fomento a la de Propiedades, que le fué aceptado.

Dos ruegos hizo el concejal señor Vicente: el arreglo del zócalo de la fachada del teatro Principal en las calles de Don Jaime I y Zabala, y que se haga indicación, a la Compañía Telefónica, sobre la conveniencia de que instale cables subterráneos en el Paseo del Ebro.

Don Pedro Cabeza rogó se gratifique a las maestras de enseñanzas complementarias de las escuelas municipales, como se ha hecho en años anteriores.

Y con esto se dió por terminada la sesión.

La verbena de la Asociación de la Prensa

La verbena organizada por la Asociación de la Prensa de Zaragoza, para el próximo jueves, constituye hoy el tema de conversación entre la alta sociedad zaragozana. Las mujeres ese día lucirán, como todos los años, los clásicos mantones de Manila. Comenzará la fiesta a las seis y media de la tarde y terminará a las dos y media de la madrugada.

Tarde y noche habrá música en la espléndida finca donde se celebra la verbena, y por la tarde funcionará la magnífica tómbola que ha de constituir uno de los mayores atractivos de la fiesta.

Para esta tómbola siguen llegando a las oficinas de la comisión organizadora, plaza de Sas, 7, bajos, preciosos regalos donados para tal fin.

A la lista de regalos ya publicados hay que agregar los siguientes:

"El Aguila", una muñeca "Lena"; Droguería Moderna, un paraguero; don Hipólito Inés, una sombrilla japonesa; Almacenes Moliner, un objeto de arte; señora Hija de Cesáreo Campo, un centro artístico; don Pedro Cabeza, una cajita joyero; don Antonio García Sánchez, seis collares fantasía; don Fermín Ester, un reloj de pie; don Antonio Arijita, doce botellas clarete marca; don Gabriel Faci, cuatro zajas de jabón tocador; "La Andorrana", seis muñecas con peluca seda; representante de Casa Domecq, seis botellas Fino La Ina; don Baldomero Garrido, una lata de mortadella; "Yolanda", una bombonera con figura artística y una muñeca "Lane" señora viuda de don Joaquín Grasa, un automóvil; "Foto Palacio", un aparato fotografía "Kodak"; don Pedro Cativiela, seis juegos manicura, tres frascos barniz uñas, tres lápices labios, dos pulverizadores, seis cajas de jabón, seis cajas de polvos, una viejecita, tres matamoscas, un frasco barniz, dos fundas raqueta "tennis", y un gorro para "auto".

La Asociación de la Prensa, por su parte, ha adquirido, entre otros objetos, un suntuoso mantón de Manila con destino a la tómbola.

Los objetos recibidos hasta la fecha serán expuestos, esta tarde y mañana, en el escaparate de "El Tolsón", galantemente cedido para tal fin por los señores Navarro y Lajoya.



Andar en piragua por el río y darse un chapuzón es el sueño dorado de Hidalgo, pero el del veterano corredor "Fearless" consiste en darse un paseo por el autódromo de San Luis a una velocidad de cien kilómetros por hora y ver cómo le sienta a su mascota, un cachorro de león de cinco meses.

NOTAS DE HACIENDA

PATENTE NACIONAL

La Tesorería de Hacienda en esta provincia advierte a los contribuyentes por patente nacional de automóviles que el día primero de julio próximo comenzará el cobro voluntario de la correspondiente al segundo trimestre del presente año. Todos los referidos contribuyentes deberán proveerse del nombrado documento, precisamente en las oficinas recaudatorias permanentes de la capital y cabezas de zona respectivas, durante la primera quincena del dicho julio próximo, debiendo tener presente que los recaudadores no están obligados a intentar el cobro a domicilio (artículo 75 del vigente Estatuto de Recaudación, y en la inteligencia que, transcurrido dicho plazo, incurrirán en el apremio del 20 por ciento, que se reducirá al 10 si efectúan el pago dentro de los diez últimos días del repetido mes de julio.

SEÑALAMIENTOS DE PAGOS

En la Depositaria-Pagaduría de esta Delegación de Hacienda se han hecho estos señalamientos:

A don L. Oñate, 18.399 pesetas; a don R. Vigata, 7.956'50; a don J. Gil, 8.946'50; a don J. Albero, 5.249; a don T. Avellanas, 2.334; a don J. Gurgos, 2.000; a don F. Ciprés, 2.774'69; a don T. Gascón, 2.834; a don A. Alvarez, 172'80.

La sesión celebrada por la Cámara Oficial Agrícola de la provincia de Zaragoza

Con asistencia de los señores don Jenaro Poza, don Alejandro Palomar de la Torre, don Ignacio y don Pantaleón Monserrat, don José María Aranda, don Francisco Bernad, don Alejandro Palomar Mur, don José Vila degut, don Mariano Cambra, don Mariano Cazalla y don Faustino Serrano, celebró ayer sesión esta entidad.

Entre los importantes asuntos que se trataron y sobre los que recayeron acuerdos, figuran el de las Casas Baratas, la gestión iniciada por la excelentísima Diputación provincial para la recaudación de contribuciones, las cuestiones olivarera y triguera, y la designación de vocal representante de las Cámaras Agrícolas ante la Comisión mixta arbitral agraria constituida en el Ministerio del Trabajo.

MAÑANA

La muerte galante

Por César González-Ruano

FRANCIA E ITALIA

Una entrevista de Briand con el conde de Manzoni

Aristides Briand ha recibido al embajador de Italia, conde de Manzoni, quien le ha renovado, de viva voz, las excusas de su Gobierno por los recientes incidentes de Bari.

El embajador de Italia le ha asegurado que Mussolini había dado órdenes a las autoridades responsables para prevenir o impedir cualquier manifestación injuriosa a Francia, en territorio italiano.

Briand y el conde de Manzoni han iniciado algunas conversaciones eventuales acerca de las negociaciones franco-italianas sobre el desarme naval, el estatuto del origen de los italianos en Tunecia y otras cuestiones pendientes entre los dos países. Sin embargo, no se ha tomado ninguna decisión.

Es evidente que desde el día en que Briand, en Ginebra, declaró a M. Grandi que no veía la necesidad



de iniciar un procedimiento especial, es decir, fuera de la vía diplomática ordinaria, para regular los problemas en suspenso, la atmósfera no era favorable a nuevas discusiones.

Parece que los italianos se muestran ahora propicios a facilitar el contacto.

CASAL CATALA

Esta noche se celebrará en los locales de esta Sociedad, en obsequio de los socios y sus familias, una gran verbena.

LOS SOLDADOS UTILES PARA SERVICIOS AUXILIARES

Se modifican las disposiciones referentes a su revisión anual

Por el Ministerio del Ejército se ha dispuesto que los mozos a quienes se haya aplicado la clasificación de "Soldados útiles exclusivamente para servicios auxiliares", por padecer algunos defectos o lesiones o enfermedades incluídas en los números 9 del apartado C; 18 del E; 21, 22, 23, 24 y 28 del F; 27, 28 y 32 del G; 34 del H, y 38 del I, todos del grupo tercero del cuadro de inutilidades anexo al real decreto-ley de Bases fecha 19 de marzo de 1924, para su reclutamiento y reemplazo del Ejército, no queden sujetos a revisión alguna y sea definitiva su primera clasificación.

Además, deberán continuar en la situación de reclutas en Caja hasta que los procedentes del medio reemplazo a que pertenecen pasen a segunda situación del servicio activo, momento en el cual causarán baja en la Caja y alta en el organismo de reserva correspondiente.

En este sentido queda modificado el artículo 137 del precitado reglamento.

Los preceptos de esta nueva disposición se aplicarán a los mozos pertenecientes al reemplazo actual y anteriores, sujetos a revisión, y que padezcan alguno de los defectos, lesiones o enfermedades antes indicadas.

Las grandes velocidades

Las personas cuando viajan en el tren o en auto se encuentran bien y sin molestia alguna mientras la marcha es pequeña, pero tan pronto adquieren grandes velocidades, especialmente al tomar las curvas, notan los síntomas del mareo con todas sus desagradables consecuencias, de náuseas, vómitos y desfallecimientos, etc., transformándose el viaje en un verdadero infierno.

Esta es la razón de la existencia del Ondobil, que evita y previene el mareo. Bastan dos capsulitas, tomadas veinte o treinta minutos antes de comenzar el viaje, para que éste se realice con toda satisfacción.

DEL SUCESO EN LA CALLE DE CASTA ALVAREZ

Fallece la víctima del suceso en la calle de Casta Alvarez

En la calle de Casta Alvarez, 30, falleció ayer Victoria Pérez Calvo, de 55 años.

La infortunada vecina ha fallecido a consecuencia de las lesiones que se produjo al caerse por las escaleras de su casa, el día 14 del actual.

El Juzgado de guardia procedió al levantamiento del cadáver, que fué trasladado al Depósito Judicial por la Hermandad de la Sangre de Cristo.

EL MOVIMIENTO NACIONALISTA INDIO

La Comisión Simón propone la transformación del Estatuto político de la India

El segundo volumen del informe de la Comisión Simón, relativo al Estatuto de la India, deberá ser publicado mañana. Contiene diversas recomendaciones sobre las cuales está de acuerdo todos los miembros de dicha comisión.

El primer volumen, que no era otra cosa que un examen general de la situación y una revista de conjunto del estado de cosas existente, dejaba ya entrever la condenación del sistema de gobierno y la sugestión que tendía a separar eventualmente Birmania del resto de la India.

La comisión considera que la Constitución eventual de la India deberá ser de carácter federal, dejando a cada parte del todo una administración interior individual y autónoma. Con esta base, la comisión comenzó la revisión de las diversas líneas de demarcación y de zonas administrativas, que tal como subsisten en diversas provincias no pueden armonizarse con un sistema ideal de autonomía provincial y local.

Otra proposición de la comisión es cambiar la presente asamblea legislativa en un conjunto federal elegido por cinco años, que asegure a los no mahometanos una proporción del cincuenta por ciento de los sitios.

Por otra parte, la comisión recomienda el mantenimiento de las medidas de prudencia para procurar el buen funcionamiento de los servicios vitales y cree que el gobernador general y los gobernadores deben tener plenos poderes.

Por ello el problema de la defensa de la India debe estar a cargo exclusivamente del gobernador general y de su consejero militar, y no deberá, de ninguna manera, ser dependiente de la legislación india.

El reclutamiento y los servicios de los funcionarios deberán continuar, como hasta aquí, a cargo del secretario de Estado.

Seamos buenos españoles

y hagamos lo que hacen los extranjeros con lo suyo. Compren el poderoso insecticida, en líquido, ORION, que es orgullo de la industria española, y harán tres cosas buenas: matarán toda clase de insectos, serán buenos patriotas y sus pesetas quedarán en España.

EL MEJOR INSECTICIDA **ORION** EXTERMINA EN EL ACTO TODOS LOS INSECTOS. Olor agradable - INSUPERABLE PRODUCTO NACIONAL.

DE PITON A PITON

DANIEL OBON HA TRIUNFADO EN EIBAR

El modesto novillero aragonés Daniel Obón toreó el otro día la segunda novillada de feria en Eibar (Guipúzcoa) y obtuvo un señalado triunfo, con corte de oreja en su segundo novillo.

Nos complace mucho dar la noticia y deseamos que la ocasión se repita. Nunca es tarde si el estirón llega.

COSAS DE "MARAVILLA"

El buen novillero Antonio García "Maravilla" obtuvo días pasados un gran éxito en la plaza de Oviedo.

La Empresa "Dominguín" le contrató en seguida para torear en Gijón el pasado domingo; corrida que se suspendió por lluvia y fué aplazada hasta mañana, día de San Pedro. Le acompañarán "Chatet" y Ranero. Los novillos serán de Félix Sanz.

De "Maravilla" tenemos muy buenas referencias por la Prensa y los aficionados, y tenemos por nuestra parte verdaderos deseos de comprobar "de visu" lo que se trae el novillerito madrileño.

"CLASICO" VA A DESEMBARCAR

Mañana desembarcará en Cádiz el matador de toros alcayano Andrés Coloma "Clásico".

En su campaña americana ha toreado diecisiete corridas.

Bien venido y que salga mucho por aquí.

EMPRESA PARA CIUDAD REAL

"Dominguín" se ha quedado en arriendo la plaza de toros de Ciudad Real.

Pronto dará a conocer las combinaciones para la feria de agosto.

Es probable que comience su actuación con una novillada el día de Santiago.

NUEVA PLAZA DE TOROS

En Algemésf están construyendo una plaza de toros.

Quiéren inaugurarla el mes próximo.

¿Pero han visto ustedes cómo decae la fiesta española?

DOMINGO Y LUNES, EN BURGOS

El 29 y 30 se celebrarán en Burgos las dos corridas de la feria de San Pedro.

Estos son los carteles:

Día 29.—Toros del conde de la Corte, para Marcial, Agüero y Barrera.

Día 30.— Toros de Coquilla, para Marcial, Villalta y Barrera.

MAÑANA, EN VALENCIA

La corrida de novillos de mañana en Valencia se sujetará al siguiente cartel:

Seis novillos de Pérez de la Concha, para "Finito de Valladolid", Rafael Mira "Minuto" y Baltasar Tato.

DESPEDIDA DE NOVILLERO DE TORON

Mañana se despedirá como novillero en Hervás (Cáceres), Saturio Torón.

No sabemos los demás componentes del cartel... ni si le saldrá algún otro compromiso antes del día 8, en que está anunciada su alternativa en Pamplona.

MAÑANA, EN ALMERIA

La novillada de mañana en Almería la torearán "Cantimplas", "Rebujina" y "Carnicerito de Méjico".

No sabemos de quién serán los novillos.

EL DIA 5, EN CADIZ

El día 5 de julio, por la noche, se celebrará una corrida de novillos.

El ganado será de Darnaude y los espadas Balderas, "Rebujina", Solózano y Leopoldo Blanco.

HOY Y MAÑANA, EN BARCELONA

Esta noche se celebrará en la Ciudad Condal un espectáculo con la cuadrilla cómica de Llapisera, el "Niño de Cerrajillas" y la banda "El Empastre".

Mañana despacharán seis novillos de García de la Peña Juan Valenciano, Angel Lahoz "Jardinerito" y Claramonte.

EL SUSTITUTO DE "CURRO PUYA"

En la corrida de mañana en la Corte, a "Gitanillo de Triana" le sustituirá Fausto Barajas.

No va, pues, "Revertito", como se dijo en un principio.

DON INDALECIO

BECCERRADA

Ya está organizada la famosa beccerrada del populoso berrio de las Delicias, que este año se hace a beneficio de la Legión Infantil.

Se celebrará el día 12 de julio, sábado, a las diez y media de la noche, lidiando primeramente cuatro becerros otros tantos muchachos del barrio, que ya están "rabiosos" por salir con sus cuadrillas, y después los "Charlots" zaragozanos darán "buena" cuenta de dos novillos, haciendo en esta función su presentación este año al público zaragozano.

Las presidentas, que serán, como siempre, hermosas muchachas del barrio; los toreros, el "tancredo" (que también lo habrá), alguacillos y música, saldrán, camino de la plaza, del Centro Instructivo, haciendo un magnífico desfile por la Avenida de Madrid.

Desde luego el lleno está descontado, y se lo merecen los "deliciosos" zaragozanos.

LA QUESTION VITICOLA

Se nos remite para su publicación la siguiente nota:

"La Federación Vitícola Aragonesa, en vista de la determinación del Gobierno de convocar a una Asamblea Oficial en Madrid de todos los elementos a los cuales el problema vitivinícola afecta, ha creído conveniente demorar la Asamblea que tenía proyectado celebrar en Carriñena el día 29 de los corrientes, para otra fecha que con anticipación se determinará.

Entiende esta entidad que ante la decisión del Gobierno (de capitalísima importancia para la viticultura) el procedente es esperar a conocer el cuestionario que el Gobierno anuncia para que, con todo detenimiento, lo pueda estudiar y someterlo a la deliberación de dicha Asamblea regional, a la cual han de ser citados todos los pueblos vitícolas de Aragón.

Este Consejo directivo provisional, ante la transcendencia de los momentos actuales, hace un llamamiento a todos los viticultores aragoneses para que la citada asamblea de Carriñena responda a la importancia de la viticultura de Aragón y al elevado concepto y prestigio que nuestra querida patria chica goza en toda España.

En esta asamblea han de cristalizarse todas las aspiraciones justas pero con energía aragonesa, de todo aquello que, como minimum, necesitamos los viticultores para poder vivir.

Federación Vitícola Aragonesa.— El presidente, Francisco Bernad Partagás.

A. RUIZ DIEZ
Especialista en **NIÑOS**
enfermedades de **RAYOS X**
SAN PABLO, 34

DEL GOBIERNO CIVIL

RECLAMACIONES DE HABERES

Al alcalde de Grisel se ha remitido una instancia de don Timoteo García Cabrejas y otros en reclamación de haberes devengados por su difunto padre don Santiago García Franco, alguacil del Ayuntamiento que preside.

DEPOSITO DE FONDOS MUNICIPALES

Al alcalde de La Muela se le contesta respecto de su consulta relativa a depósito de fondos municipales.

VISITAS

Visitaron ayer al gobernador civil, señor Pérez Vidal, don Ceferino Sánchez, el exdelegado de Hacienda de esta provincia, don Francisco Alán; el médico don Manuel Cacho, el presidente y un vocal de la Junta del Centro Mercantil, el doctor Mariscal y una comisión de odontólogos, el presidente de los Coros Clavé, don José Capdevila; un concejal del Ayuntamiento de Barcelona y una comisión del Orfeón Zaragozano, acompañados del concejal y abogado don Jesús Sala Gómez.

EXPEDIENTE DE JUBILACION

Al alcalde de Calca se le trasladó un oficio del director general de Administración Local que devuelve el expediente de jubilación del secretario don Eustaquio Ripa Enciso, para que sea autorizada su hoja de servicios.

NOTAS TAURINAS

LA PLAZA PARTIDA

La organización de la novillada de mañana es un acierto de la Empresa, que llevará a la plaza la multitud de los días grandes.

La plaza partida es un espectáculo divertido, regocijante y costoso, desconocido de las actuales generaciones de aficionados.

Se anuncian ocho novillos de la ganadería salmantina de doña Caridad Cobaleda y la repetición del novillero "Niño de la Estrella", que tan grato éxito obtuvo en la novillada anterior, el cual, alternando con Florentino Ballesteros, matará cuatro novillos en la primera parte del espectáculo.

A continuación se procederá a la división de la plaza y los novilleros zaragozanos Daniel Garía y Paco Boned estoquearán otros cuatro novillos, en plaza partida.

Los precios son popularísimos. Una peseta veinte céntimos tendidos y una las andanadas, y con estos atractivos grandes y chicos llenarán la plaza, ávidos de presenciar un espectáculo lleno de alicientes nuevos.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Se encuentra en Zaragoza don Manuel Bernad, su bella y distinguida señora, doña Angelina Burriel y monísimo hijo.

—De regreso de Madrid, después de doctorarse, sale para Barcelona el joven médico don Adolfo L. Burriel.

—Se encuentra en Zaragoza pasando una temporada con su familia el médico titular de Hecho don Galo Elfo Ecal.

—Marchan: a Tudela, don Julián Guallart; a Beire (Navarra), don Felipe Galdiano; a Belchite, don Vicente Loscos.

—Se encuentra en Zaragoza el duque de Medina de las Torres.

—Con objeto de asistir a la toma de hábito de su hija y hermana, respectivamente, María del Pilar, salen hoy para Gandía la distinguida señora doña Concepción Montes, viuda de Arnal, y su hija María Cinta.

—Nuestro buen amigo don Rafael do inspira sería inquietud entre sus Sexto Congreso de Médicos de Lengua Catalana, que se ha celebrado en Barcelona.

—Para San Sebastián salió acompañado de su bella sobrina Pilar, don Severiano Fernández.

ENFERMA

Encuéntrese enferma de bastante gravedad, hasta el punto de habersele administrado los Santos Sacramentos, la bellísima señorita Carmen Sorolla.

Muy conocida en Zaragoza, su estado inspira viva inquietud entre sus distinguidas amistades, que desean con todo fervor su curación.

BODAS

En la iglesia parroquial de San Felipe se celebró ayer la boda de la bellísima y distinguida señorita Nieves Llamas Arruga y el distinguido joven don José Frauca Abeti.

Fueron padrinos de los contrayentes la bondadosa dama doña Felisa Abati, viuda de Frauca, y el padre de la novia, don Lucas Llamas.

Como testigos firmaron el acta matrimonial don Raimundo Llamas, don Mariano Frauca, don Rafael Fernández y don José Ramón Castro.

Ofició en la ceremonia el culto sacerdote don Guillermo Legaz, quien dirigió a los novios una elocuente plática.

La representación judicial era ostentada por don Vicente de Miguel.

Además de los nombrados asistieron a la ceremonia los distinguidas señoras doña Manuela Larruga de Llamas, don José María Frauca de Alberti, doña Adela Millán de Llamas, doña Pascuala Hidalgo de Llamas.

Las encantadoras señoritas Pilar y Carmen Llamas, Carmina Abadía y Luisa Octavio de Toledo. Niños Mer-

cedes Féliz Fernández y Juan Luis Llamas.

Y los señores don José, don Luis, don Rafael y don Enrique Llamas, don Joaquín Segura, don Gregorio Fedaque y don Alfonso Fernández.

Los invitados fueron obsequiados con espléndido "lunch" en el Hotel Florida.

Los recién casados salieron en viaje de bodas para Barcelona y otras capitales.

—El miércoles último contrajeron matrimonial enlace una de nuestras más bellas damitas zaragozanas, la gentilísima Margarita Diaus, y el culto médico y veterinario don Francisco Barrac Ortigosa.

La ceremonia tuvo lugar en el templo del Pilar, en el altar de San José, profusamente adornado e iluminado.

Fueron padrinos de la boda doña Angeles Barrao, hermana del novio, y don Teodoro Diaus, padre de la novia.

Firmaron el acta matrimonial, como testigos, el doctor don Alfredo Hernández Iribarren, don Pablo Barrao, don César Viamonte y don Mariano Gella Taracena.

La distinguida concurrencia fué espléndidamente obsequiada, después de la ceremonia, con un almuerzo en el Gran Hotel. Después fué organizado un animado baile para solaz de los jóvenes.

Los novios marcharon en su automóvil, en viaje de luna de miel, a Madrid y otras poblaciones, fijando luego su residencia en Vitoria.

Felicidades cordiales al joven matrimonio y a sus distinguidas familias.

DIVERSAS

Ha terminado la carrera de Derecho con brillantes calificaciones y tan sólo en tres convocatorias, el distinguido joven don José López Hernández.

Reciba nuestra cordial enhorabuena, así como sus padres, don Felipe y doña Milagros.

LA VERBENA DEL TENNIS

Como ya anunciamos, a las siete de esta tarde dará comienzo la verbena organizada por el R. Zaragoza Tennis Club, y que tendrá lugar en su campo del paseo de la Mina.

Antes habrá una interesante exhibición tennística y reparto de premios a los jugadores del campeonato.

ONOMASTICA

Ayer, festividad del Corazón de Jesús, celebraron su fiesta los señores Sala Gómez, Comín, Bescoés, Franco, Casano y nuestro querido compañero de Redacción Jesús Millán.

Todos ellos recibieron muchas felicitaciones de sus amistades.

INFORMACION MUNICIPAL

ENTRETENIMIENTO Y CONSERVACION DE BASCULAS

Terminado el plazo de presentación en el Negociado de Hacienda de proposiciones para entretenimiento y conservación de las básculas propiedad del Ayuntamiento, hoy serán abiertos los tres únicos pliegos presentados al concurso.

EL CONCURSO DE CARTELES DE FIESTAS

Hasta ayer, a mediodía, se habían recibido en el Negociado de Gobernación cuatro bocetos para el concurso de carteles anunciadores de las fiestas del Pilar, organizado por el Ayuntamiento.

El lunes, día 30 de junio, termina el plazo de admisión para este segundo concurso, entrando en funciones seguidamente el Jurado calificador.

APROBACION DEL REGLAMENTO DE ABASTOS

Ayer a las cinco de la tarde reunieron el alcalde y los concejales jurados señores Briz, Andrés, Soláns, Vera y García, con objeto de introducir algunas correcciones en el nuevo reglamento de Abastos.

Después de breve estudio se dió por aprobado y conforme para llevarlo al próximo pleno municipal, que se reunirá en los primeros días del mes de julio.

Doctor A. Pérez Albert
Enfermedades de los NIÑOS

Rayos X. — Electricidad. — Lámpara de cuarzo. — Horas: de once a una y de tres a cinco

Alfonso I. 28, entlo.—Teléf. 26-23

Fíjese Vd...

Su hijo está pálido, inapetente y no crece con normalidad.

Para evitar que le invada la **ANEMIA** o el **RAQUITISMO** necesita tomar con urgencia Jarabe de **HIPOFOSFITOS SALUD**

Reconstituyente Aprobado por la Real Academia de Medicina y con cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pedid **JARABE SALUD** para evitar imitaciones.

No se vende a granel.

DE MADRID Y PROVINCIAS

"RESPONSABILIDADES"

En el Ateneo comienza la discusión de la memoria de Ortega y Gasset sobre "Responsabilidades"

HABLAN BALBONTIN E INDALECIO PRIETO

MADRID. — Con asistencia de mucho público ha comenzado en el Ateneo la discusión de la Memoria de Ortega y Gasset: "Responsabilidades". Presidió don Fernando de los Ríos. Intervinieron Balbontín y don Indalecio Prieto. Este pronunció un discurso diciendo que las responsabilidades deben alcanzar a las culpas, que es donde radican las verdaderas responsabilidades.

El señor Balbontín señala las diferencias entre los miembros del partido socialista diciendo que hay unos con tendencia moderada y otros revolucionarios.

Indalecio Prieto le contesta que en el partido socialista no hay diferencias, ni derechas, ni izquierdas, y que si hay disidencias se solventan dentro del partido, para bien del mismo.

Comentó las manifestaciones de Melquiades Alvarez,

... aunque luego, en la segunda parte de su discurso, no reveló las premisas que parecían deducirse de la primera parte, siendo resbaladizo y saturado de fórmulas poco claras y sin conclusiones.

Se refirió a la entrevista de Alba con el rey,

En las actuales circunstancias sería perjudicial para el partido socialista llegar a gobernar, porque se advierte una falta de hombres en todas las izquierdas capaces de hacer frente a las responsabilidades del Poder en los momentos críticos por los que pasa España.

LA VIDA OFICIAL

El ministro de la Gobernación habla de los conflictos sociales pendientes

DICE QUE EL GOBIERNO EMPLEARÁ LA ENERGIA SI FUERA NECESARIA

MADRID. — El ministro de la Gobernación, al recibir esta mañana a los periodistas les dijo:

—Ha surgido en Granada una huelga de carácter pacífico. A pesar de la huelga, la ciudad presenta un aspecto normal.

En Málaga volvieron al trabajo bastantes obreros, entre ellos 600 ferroviarios. Se formaron varios grupos y de uno de ellos, donde había más de mil hombres, salieron varios disparos contra un oficial de la Guardia Civil; éste hizo varios disparos al aire que bastaron para disolver a los huelguistas.

En Córdoba los obreros del campo han anunciado la huelga, pero se arreglará antes de que estalle, pues ya saben ustedes que la ley señala un plazo hasta la declaración de huelga, y antes de que se agote se resolverá.

—¿Y de lo de Bilbao?—preguntó un periodista.

—No tengo noticias, contestó el general Marzo. Creo que seguirá el paro en espera del expediente que se abra para depurar las responsabilidades en que se haya incurrido con motivo de la reciente catástrofe en los Altos Hornos.

Terminó diciendo el general Marzo que el Gobierno tiene adoptadas medidas en lo por venir, y si fuera necesario emplear la energía, como la tiene, la empleará, aunque es su deseo resolver los conflictos pacíficamente.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE GRACIA Y JUSTICIA

El ministro de Gracia y Justicia recibió a varias comisiones.

El señor Estrada manifestó a los periodistas que le había visitado una comisión presidida por el duque de

Vistahermosa que solicitó que se conceda el aval del Estado a una sociedad de edificación que aquél presta, siempre que las garantías que se le ofrezcan no sean ilusorias, sino cosa cierta y realizable.

El ministro prometió atender esta petición.

Un periodista preguntó al señor Estrada si se había recibido la petición de indulto para Concepción Puente, autora del crimen ocurrido en una peluquería de la Puerta del Sol.

Dijo el ministro que ahora no se puede concretar nada por haberse apelado la sentencia y estar pendiente de la solución del Supremo.

Otro periodista preguntó al ministro si podía anticipar algo sobre las multas extrarreglamentarias, pues se había dicho que en el último Consejo de ministros se nombró una ponencia formada por los ministros de Fomento y Justicia para que estudiase dicha cuestión.

—No hay nada de esa ponencia que dicen, contestó el señor Estrada. Nos encargamos del estudio de esa cuestión, pero hasta ahora nada hemos hecho.

...Y LA PESETA BAJA

Agrandando la importancia de los desórdenes, los especuladores mueven la Bolsa

SE ACUSA UNA BAJA EN TODOS LOS VALORES

MADRID. — Los especuladores, aprovechando los recientes sucesos y abultando su importancia en los registrados en varias provincias, han logrado que la libra llegara a cotizarse hoy a 43'70. El cierre oficial fué de 43'30.

En todos los valores se nota una

baja acentuada, en los Explosivos especialmente.

Los fondos públicos tienen un descenso de 0'50 Interior y de 0'45 el Amortizable de 1917.

También hay descenso en los valores bancarios, de dos puntos en el Banco de España y Central y 6 en el Español de Crédito. La Felguera ha descendido medio y Petróleos un punto.

En general, en todos los valores nacionales hay depresión, con ligeras diferencias.

NOTAS MADRILEÑAS

Se aplaza el viaje del infante don Jaime a Málaga

LOS MOROS NOTABLES QUE HAN VISITADO LA EXPOSICION

MADRID. — Esta mañana han regresado de Barcelona los moros notables que acudieron a visitar la Exposición.

Se muestran admirados de su grandiosidad.

De Madrid marcharán a Granada, y de aquí a Tetuán, en donde esperarán dos días para asistir a la recepción del infante.

ENTIERRO DE UNA HIJA DEL CONDE DEL VALLE DE SUCHIL

Esta mañana se ha verificado el entierro de la señorita María Garay Garay, hija del gobernador civil de Madrid, conde del Valle de Suchil.

El entierro fué una nutrida manifestación de duelo.

Dos horas antes de celebrarse el entierro falleció una hermana de la finada, llamada Elisa.

Se recuerda que hace unos once meses falleció otra hija del conde del Valle de Suchil.

LA PATRONA DE SANIDAD

Las fuerzas de Sanidad han celebrado la zesta de su Patrona, la Virgen del Perpetuo Socorro.

Se celebró una misa en el santuario dedicado a la Patrona de Sanidad.

En los cuarteles tuvieron lugar diversos festejos.

EL ENTIERRO DEL SEÑOR AUGUSTI

Se reciben noticias de Vitoria dando cuenta de haberse efectuado el entierro del señor Augusti.

Para asistir a la conducción del cadáver llegaron de Madrid, en avión, el capitán general, señor Berenguer y el general Sanjurjo.

En representación del ministro de Gobernación acudió al entierro el gobernador civil.

SE APLAZA EL VIAJE DEL INFANTE DON JAIME

La salida del infante don Jaime con dirección a Málaga y Marruecos que debió haber tenido lugar esta noche, se ha aplazado hasta mañana.

FALLECIMIENTO DE DON ENRIQUE DALAC

Ha fallecido el subdirector de los ferrocarriles de Mediodía, don Enrique Dalac.

EL DIA DEL PRESIDENTE

El general Berenguer anuncia que en Málaga debe haber tranquilidad, porque se ha celebrado una procesión

UNAS DECLARACIONES DEL PRESIDENTE

MADRID.—El presidente del Consejo recibió al ministro de Gracia y Justicia.

Al salir de su despacho recibió a los periodistas, a quienes dijo:

—Lo de Málaga, al parecer, debe haber quedado resuelto, porque incluso se ha celebrado una procesión, sin que hayan ocurrido incidentes.

Dijo el general que no tenía noticia alguna de Granada. Sólo sé que los metalúrgicos han comenzado a moverse, pero no han ocurrido incidentes.

Anunció que marcharía a Lugo, de donde volvería el lunes por la tarde o el martes por la mañana.

SUCESOS Y NOTICIAS

El alcalde de Oviedo gestiona la concesión de un crédito para remediar la crisis de los obreros armeros

EL PROBLEMA TRIGUERO EN LA REGION CASTELLANA

VALLADOLID. — El gobernador civil ha conferenciado con los de Valencia y Barcelona con el fin de ver la forma de abrir en aquellas playas los mercados a los trigos de Castilla.

Esto ofrece no pocas dificultades a causa de la carestía de los transportes y la abundancia de trigo que allí hay por compras anteriores.

También conferenció el gobernador con los ministros de la Gobernación y Economía, quienes le dieron amplios detalles de cuanto se trató acerca del asunto en el último Consejo. Todos se mostraron propicios a resolver el asunto mediante la incautación de trigos o facilitando dinero a los agricultores.

Para poner en práctica una de estos procedimientos está realizando el ministro de Hacienda el estudio de una fórmula viable.

UNA PETICION DE LOS OBREROS ARMEROS

OVIEDO. — El alcalde ha enviado al ministro del Ejército un escrito con la petición de que atienda a los obreros armeros sin trabajo.

El alcalde propone la concesión de un crédito para que puedan trabajar esos obreros en dos turnos por semana.

EN FAVOR DE LOS PERJUDICADOS POR LAS ULTIMAS INUNDACIONES

BURGOS. — Ha marchado a Madrid la comisión encargada de calcular los daños causados por las últimas inundaciones.

Los estragos han sido divididos en cuatro relaciones.

La primera se refiere a las desperfectos ocurridos en las calles, que se estiman en 30.915 pesetas.

La segunda, facilitada por la Cámara de Comercio según las declaraciones de ciento veinticinco interesados y que asciende a pesetas 835.624'61.

La tercera, de los propietarios de casas, que suman 49.289'70 pesetas.

La cuarta, formada por los Ayuntamientos, con arreglo a los daños causados a los labradores y hortelanos, que importan 113.530 pesetas.

HA TERMINADO LA RECONSTRUCCION DEL PUENTE DE LERMA

BURGOS. — Comunican de Lerma que después de varios días de intensos trabajos ha quedado abierto a la circulación el puente del mismo nombre, en la carretera de Madrid a Irún.

TRATANDO DE PROVEER DE AGUAS POTABLES A LA CAPITAL

VALLADOLID. — El gobernador ha manifestado a los periodistas, refiriéndose al abastecimiento de aguas potables, que la Empresa propietaria del Canal del Duero tiene un proyecto de saneamiento de las aguas,

que ya ha sido aprobado por la superioridad, y que será ejecutado inmediatamente.

Con esta mejora se evitarán situaciones como la que sufre actualmente el vecindario.

LA AVIACION ESPAÑOLA

Gallarza, llevando a bordo al general Sanjurjo, ha hecho el trayecto Madrid-Vitoria en poco más de una hora

SALEN TRES AVIONES Y REGRESA UNO A LA MEDIA HORA

MADRID. — En las primeras horas de la mañana salieron del aeródromo de Getafe tres aparatos de aquella base. En uno de ellos se elevó el jefe superior de Aeronáutica, señor Balmes; en el otro, el capitán general de Madrid, don Federico Berenguer y el otro ocupado por un oficial de Aviación.

El ocupado por el general Balmes tuvo que regresar a su base a la media hora de haber emprendido el vuelo, a consecuencia de una avería.

Tomó tierra felizmente. Los otros dos continuaron el vuelo. El aparato en que iba el general Sanjurjo, que pilotaba el comandante Gallarza, hizo el viaje a Vitoria en una hora cuarenta minutos.

LA CADUCA EUROPA

Romanones habla del memorandum del señor Briand y dice que España ha obrado bien al adherirse

EUROPA NO TIENE FUERZA BASTANTE PARA HACER FRENTE A LAS PLETORICAS JUVENTUDES DE AMERICA

MADRID. — El conde de Romanones, interrogado por un periodista acerca del memorandum de Briand, ha dicho que este es trágico gesto bien marcado de que nuestro viejo Continente está caduco y sin fuerzas bastantes para hacer frente a la plétorica juventud de los pueblos americanos.

Vanos serán los esfuerzos para proclamar que sus intentos no van contra nada, porque la realidad demostrará todo lo contrario.

Ha surgido porque desde hace veinte años los Estados Unidos, creando métodos de producción de extraordinaria potencialidad y haciendo a sus propios hijos una concepción distinta de la vida, han revelado a Europa su inferioridad y su impotencia.

El espíritu de América nos inunda, al propio tiempo que su enorme producción.

Europa no tiene medios de restablecerse. La idea es magnífica, pero

TEATRO-CINE "GRAN VIA"

Rvenida María Cristina (Esquina al Paseo de los Plátanos)

Incompetible lugar al aire libre. — Excelente servicio de ambigü

Ho., sábado, a las diez y media, INAUGURACION

EXTRAORDINARIO PROGRAMA DE CINE Y FIN DE FIESTA

VIRGENES MODERNAS

Producción «Metro-Goldwyn», interpretada por Joan Crawford.

Consuelo Falagan Bailes americanos

CASTEX Original y graciosísimo artista

Rosarillo de Triana «Estrella» de cantos andaluces

NOTA.—Las noches que por impedirlo el tiempo no pueda celebrarse el espectáculo anunciado éste será trasladado al Teatro-Cine Parisiana

Teatro-Cine Parisiana



Legítimas sólo en el embalaje original „Bayer“.

encontrará dificultades. Hasta ahora sólo la han recibido los Estados débiles.

Tiene que tener cuidado de no rozar a la Sociedad de Naciones, porque entonces sería peligroso.

Si no sirve para romper la cadena de las aduanas no sirve para nada, y estamos lejos de conseguir tal fin porque no es lo suficientemente sincero el sentimiento de solidaridad entre las naciones con relación a su vida económica.

Ahí está Francia con la cuestión de los vinos.

MATHIS Asombrosa elegancia. Últimos modelos. Plaza de San Miguel, 14.

Esto no obstante, España hace bien en recoger la invitación de Briand para formar parte de una federación europea.

LO QUE DISPONE LA "GACETA"

El reglamento de las Delegaciones locales y provinciales de Trabajo

ORGANIZACION DE LOS SERVICIOS VETERINARIOS

MADRID. — La "Gaceta" publica las siguientes disposiciones:

Estado. — Cancillería. — Acuerdo relativo a suscripciones a periódicos y publicaciones periódicas, con su reglamento de ejecución.

Gobernación. — Real orden organizando todos los servicios veterinarios.

Trabajo y Previsión. — Real orden aprobando el reglamento de Delegaciones locales y provinciales del Consejo de Trabajo.

Presidencia. — Real orden asignando a los Centros que se mencionan las plantillas de porteros.

Gracia y Justicia. — Real orden concediendo el reingreso a don Ramiro López Rodríguez, secretario judicial excedente; trasladando a la plaza de abogado fiscal de Badajoz a don Luis Mazo Mendo; nombrando abogado fiscal de Santa Cruz de Tenerife a don José Gómez Naveira; declarando a don José Millaruelo Durango en condiciones para ser nombrado para cargo activo.

Gobernación. — Real orden creando el título de médico agregado a la lucha antipalúdica; concediendo autorización ministerial para el funcionamiento de la Asociación de Funcionarios municipales de la Línea de la Concepción; disponiendo que los directores de balnearios, en los que tengan dos temporadas o consten de varios establecimientos reunidos en un solo balneario, podrán proponer a la Dirección general de Sanidad el nombramiento de médicos auxiliares o ayudantes; dictando reglas de excedencia a los funcionarios de Vigilancia y Seguridad; nombrando vigilantes conductores del Cuerpo de Vigilancia.

Instrucción Pública. — Real orden concediendo la excedencia a doña María del Rosario Jardiel Poncela; admitiendo a doña Juana Trujillo la dimisión de directora de la Normal de Maestras de Salamanca; nombrando director de la Normal de Maestros de Salamanca a don Victoriano Lucas; anunciando a concurso previo de traslado la plaza de profesor de Pedagogía, su Historia, Rudimentos de Derecho y Legislación escolar, vacante en la Normal de Maestros de Córdoba; se forme expediente gubernativo para determinar las responsabilidades que alcanzan al arquitecto director de las obras y al contratista de un edificio destinado a Escuelas en San Esteban de Gormaz (Soria).

SEÑORAS

Mirando por sus intereses les conviene saber: Que la CASA LIQUIDADORA de los géneros de la

ANTIGUA CASA DUPLA

continúa la liquidación en la central. Calle de D. Jaime 1, 46

CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES

Pídanse muestras y condiciones

Gimenez y Cia., S. en C.-D. Jaime, 52-45

Sacrisales: Manifestacion, 14, Pignatelli, 1, y Azoque, 24-26-28-30

DEL TIEMPO PASADO

Los opositores al cuerpo diplomático denuncian una irregularidad de pasados ejercicios

INGRESO UN SOBRINO DEL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL

MADRID. — Firmado por once opositores al Cuerpo diplomático, se ha recibido en los periódicos un comunicado que también ha sido enviado a personalidades de la Corte. Los opositores firmantes son aprobados sin plaza en los últimos ejercicios.

En el escrito se ponen de manifiesto algunas anomalías registradas en las últimas oposiciones. Según dice el documento se ha favorecido a determinadas personas con perjuicio de otras.

Una de las irregularidades cometidas consistió en que los individuos que habían realizado oposiciones antes podían atenerse en éstas a las puntuaciones alcanzadas en las pasadas. Y así hubo individuos que no tuvieron que hacer sino un solo ejercicio. También se modificó la edad, que pudo ser mayor de la señalada en el reglamento. Por ello ocho de los que sacaron plaza no tuvieron que hacer oposición, y pudo ingresar un sobrino del presidente del tribunal.

De los aprobados, trece sólo tuvieron que actuar en un ejercicio.

LO QUE DICE "LA EPOCA"

Cree que en mucho tiempo no hay otro Gobierno posible que el del general Berenguer

LOS LIBERALES ESTAN DIVIDIDOS Y LOS CONSERVADORES NO APETECEN EL PODER

MADRID. — Esta noche, el órgano conservador, "La Epoca" que en el año 1922 los liberales dijeron que era la hora de las izquierdas. Se les dió el Poder y lo que resultó fué la hora de la Dictadura.

Ahora en Sevilla se hace un ensayo de huelga revolucionaria, que bastará para advertir que no pueden aflojarse los resortes de seis años y medio para pasar a un Gabinete de izquierdas.

En el campo liberal hay dos tendencias: una, formada por los constitucionales o monárquicos tibios, y la otra formada por los que creen que en unas Cortes ordinarias puede reformarse la Constitución.

Añade "La Epoca" que en el partido conservador no hay apetencia del poder.

Sentadas así las características de la situación española, el órgano del partido conservador llega a la conclusión de que en mucho tiempo no hay otro Gobierno posible que el del general Berenguer.

DEL PAIS VASCO

Los obreros donostiarros del ramo textil reanudarán el trabajo el próximo lunes, según han acordado

EL CONFLICTO OBRERO DEL RAMO TEXTIL HA ENTRADO EN VIAS DE SOLUCION

SAN SEBASTIAN. — Esta noche se ha hecho público el laudo emitido por el Comité Paritario del ramo textil con objeto de solucionar el conflicto obrero de las fábricas de Oria.

Los huelguistas han aceptado las condiciones estipuladas en el laudo, acordando reanudar el trabajo el próximo lunes.

De este modo puede considerarse solucionado un conflicto que tanto perjudicaba al ramo textil.

Desde el próximo lunes comenzarán a regir las nuevas condiciones de trabajo.

EL PROYECTADO HOMENAJE A LUIS REGUEIRO

SAN SEBASTIAN. — En Irún reina gran entusiasmo con motivo del homenaje que se prepara en honor

de Luis Regueiro, por su brillante actuación en Bolonia.

Saldrán a la estación a recibirle las sociedades deportivas con sus banderas respectivas, y la banda municipal.

El banquete proyectado se celebrará el domingo día 13 del próximo julio, en el Sporting, en cuyo acto se le hará entrega al homenajeado de una placa conmemorativa.

Por la noche se celebrará, en honor del jugador irunés, una verbena popular.

MATHIS A 140 a la hora. Suprema calidad. Plaza de San Miguel, 14.

EL PLENO MUNICIPAL PONE A DISCUSION EL PROGRAMA DE LOS PROXIMOS FESTEJOS

SAN SEBASTIAN. — Ha celebrado sesión el Pleno del Ayuntamiento, poniendo a discusión el programa de las próximas fiestas presentado por el Comité de Atracción y Turismo.

La primera impresión del conjunto ha causado excelente efecto entre los concejales.

En reuniones próximas se pasará a la aprobación del capítulo de subvenciones.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

En Sevilla ha quedado normalizada la situación, aun cuando continúan montados los servicios especiales de vigilancia

LA CRISIS OBRERA ES MUY AGUDA

SEVILLA. — Hoy puede afirmarse que ha quedado resuelta por completo la huelga general. Han acudido al trabajo todos los obreros.

Como medida de precaución continúan montados los servicios extraordinarios de vigilancia. Ahora es cuando se advierte en Sevilla la crisis de trabajo existente, pues a pesar de haber sido admitidos todos los obreros, sin que se haya registrado ni un solo despido, son muchas las personas que solicitan colocación en cualquier parte.

LAS GESTIONES DE LAS AUTORIDADES
El juez especial ha celebrado una conferencia con el presidente de la Audiencia y el fiscal.

A las diez de la mañana estuvo en la cárcel, para continuar tomando declaración a los detenidos.

El juez guarda para lo actuado gran reserva.

Únicamente se ha podido averiguar que se han practicado algunos careos que no han dado resultado alguno.

Parece que el juez, después de conferenciar con el fiscal, ha dictado auto de procesamiento y prisión contra ocho obreros.

Uno de ellos está comprobado que fué quien hizo disparos contra la fuerza pública, obligando a los guardias de Seguridad a dar una carga.

PORQUE SE PRESENTO LA DENUNCIA DE LA MUERTE DE UNA OBRERA ACEITUNERA. — HA DESAPARECIDO EL DENUNCIANTE

Se ha aclarado la realidad de la denuncia presentada por el presidente de la Sociedad de Aceituneros, Manuel Viejo.

En la denuncia se aseguraba que una obrera había sido muerta a consecuencia de los malos tratos de que le había hecho objeto la fuerza pública.

Ninguno había presenciado el caso y la denuncia la hizo por referencias que le hicieron dos aceituneros. Ya no se ha vuelto a saber más de él ni de sus confidentes, pues aun cuando ha circulado la noticia de su detención, ese rumor carece de fundamento.

LOS AGENTES CONTINUAN PRACTICANDO DETENCIONES

La policía, durante el día de ayer

practicó algunas detenciones que ha puesto a disposición del Juzgado, pero éste, después de tomarles declaración, los ha puesto en libertad, por no resultar cargos contra ellos.

Algunos de ellos han quedado a disposición del gobernador civil.

NO SE SABE TODAVIA POR QUE SE DECLARO LA HUELGA GENERAL

Todavía no se ha puesto en claro el motivo de la huelga ni quién la propuso a los obreros con carácter general. Ninguno recibió la orden de huelga, sino que la recibieron por confidencias de unos obreros a otros.

LA DECLARACION DE UN CONCEJAL

Ha prestado declaración el concejal señor Casas, que ha calificado de arbitraria su detención.

LOS HUELGUISTAS DICEN QUE QUISIERON ENTABLAR GESTIONES CON EL CAPITAN GENERAL

Algunos huelguistas han declarado que intentaron entablar negociaciones con el capitán general en vista de que las que se venían llevando a cabo con el gobernador no daban resultados positivos.

LAS MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR

Ha sido detenido el jefe local del partido socialista, doctor Aceituno.

El gobernador dijo que la tranquilidad era completa. No se han registrado coacciones. El gobernador ha conferenciado con el juez especial.

MATHIS Garage Llombart le ofrece pruebas. Plaza de San Miguel, 14.

La huelga en Málaga

SE TOMARON PRECAUCIONES PARA EVITAR DESORDENES

MALAGA. — Desde el amanecer se establecieron retenes de la Guardia civil en distintos lugares de la capital.

Cuando los tranvías iban a comenzar el servicio, se presentó a la entrada de cocheras un grupo de huelguistas que pretendió ejercer coacciones. Ante la actitud de los huelguistas el teniente de la Guardia civil hizo unos disparos al aire.

El servicio comenzó a prestarse con escolta de la Benemérita.

Durante el mediodía algunos grupos recorrieron las calles céntricas. Un joven disparó contra el teniente

de la Benemérita. El agresor desapareció.

Han dejado de entrar al trabajo doscientos obreros ferroviarios.

Tampoco han trabajado los taxis, y en el puerto sólo se trabaja en la descarga de dos vapores.

Al mediodía grupos de muchachos armados de martillos rompieron algunas lunas en la calle de Larios. El comercio cerró rápidamente.

Los obreros del puerto y del ramo de construcción han abandonado sus tareas.

La jornada ha sido tranquila.

El juez del distrito de la Alameda instruye sumario por tentativa de sedición y perturbación del orden público. Hay algunos detenidos.

Se cree que mañana se reanudará el trabajo.

MATHIS Elegancia original. Máximo confort. Plaza de San Miguel, 14.

En Granada

AL MEDIODIA SE DECLARA LA HUELGA

GRANADA. — Por la mañana entraron todos los obreros al trabajo, pero al mediodía abandonaron sus tareas los obreros de las fábricas de importancia, recorriendo los pequeños talleres para que sus operarios se sumaran al movimiento.

La huelga sólo afecta al ramo de construcción.

Se cree que mañana irán al paro los tahoneros.

El gobernador elogió la conducta sensata de los huelguistas.

En Bilbao

ENTRARON ALGUNOS OBREROS PERO NO PUDIERON COMPLETARSE LOS TURNOS

BILBAO. — Esta mañana reanudaron sus tareas algunos obreros de los Altos Hornos de Baracaldo y Sestao, pero como no fué posible

completar los turnos, el ingeniero director les hizo ver la imposibilidad de reanudar el trabajo y los obreros, en grandes núcleos, se estacionaron en actitud desordenada ante las puertas de las factorías.

El gobernador ha desmentido la noticia de que en Baracaldo y Sestao se hubieran fijado carteles subversivos.

Hoy han parado los obreros de la carretera en construcción a Galdacano.

EL ENTIERRO DE VIDAL MUÑECAS

Se ha verificado el entierro del obrero Vidal Muñecas, víctima de la explosión de los Altos Hornos. La ceremonia ha constituido una gran manifestación de duelo.

Al regresar del entierro un orador improvisado dirigió la palabra a sus compañeros diciéndoles que no debían continuar en el paro y que al llegar a Baracaldo debían presentarse en las factorías.

Esta recomendación causó gran impresión entre los obreros comunistas, quienes anunciaron que ellos impedirían que el lunes se reanude el trabajo.

En Córdoba

LOS OBREROS DEL CAMPO ANUNCIAN LA HUELGA

CORDOBA. — Por haber anunciado la huelga los obreros del campo, el gobernador se ha reunido con una comisión de patronos y obreros.

Después de esta reunión el gobernador se mostró optimista.

Reina tranquilidad en la capital.

El próximo número de "La Voz de Aragón"

constará de 20 PAGINAS 20

CINEMA ALHAMBRA

EL SALÓN DE LA ARISTOCRACIA

PROGRAMA:
1.º Diario Metro, sonoro
2.º Estreno de la producción "Fox", sonora

LA CHICA DE LA HABANA

Por LOLA LANE y PAUL PAGE.

3.º "Fabricantes de embutidos", dibujos animados por el Conejo Bias, sonoros.

Proximamente: "SHARI, la hechicera oriental", por Victor Mc. Lagren.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

La llegada de la señora Lupescu a Bucarest coincide con la marcha de la reina Elena

LA REINA ELENA ABANDONA, PARA SIEMPRE, EL TERRENO RUMANO

BUCAREST. — Circula el rumor de que la reina Elena, esposa del rey Carol, tiene el propósito de abandonar para siempre Rumania, marchándose a vivir en compañía de su augusta madre a Francfort-Sur-Mein, en Alemania.

Esta decisión obedece al hecho de haberle prohibido su esposo que intervenga en la educación de su hijo, aunque otros aseguran que la reina Elena abandona el territorio rumano como protesta por la llegada a Bucarest de la señora Lupescu.

UN EXPERIMENTO DE AERONAUTICA

BRUSELAS. — La Prensa da cuenta de la experiencia que se efectuará en breve por el sabio Piccard, profesor de Física de la Universidad de Bruselas, y que se cree que tendrá considerable repercusión.

El proyecto de Piccard consiste en construir un globo especial para intentar alturas de 16.000 metros, con dispositivos especiales para evitar que los tripulantes sufran las rigurosas temperaturas de 50 y 60 grados bajo cero.

El proyecto tiende a demostrar que los aviadores pueden efectuar en cabinas especiales, viajes a aquella altura, en la cual, por la rarefacción del aire se alcanzarían velocidades tres veces superiores a las actuales de 200 kilómetros por hora.

PROXIMA INAUGURACION DE UN MONUMENTO AL CID CAMPEADOR

WASHINGTON. — El embajador señor Padilla ha salido acompañado por su hija Rosa, y el secretario, con dirección a San Diego, de California, en donde en breve se inaugurará un monumento al Cid Campeador.

ITALIA SE PREPARA PARA DAR "LA BATALLA DEL TRIGO"

ROMA. — El Sindicato Nacional de Técnicos Agrícolas ha publicado una interesante circular relacionada con la propaganda para la "Batalla del Trigo".

Dice que el pueblo italiano debe vencer, y vencerá, en esa batalla, especialmente después del aumento de las tarifas aduaneras de los Estados Unidos.

"Estas, deben ser neutralizadas mediante una intensa actividad y perfeccionamiento de la agricultura italiana introduciendo en toda la nación los modernos sistemas de cultivo, utilizándose para ello maquinaria agrícola únicamente de construcción nacional".

TRATAN DE LLEVAR A LOS ESTADOS UNIDOS UN CUADRO DE RAFAEL

VIENA. — Varios periódicos anuncian que unos anticuarios norteamericanos proyectan adquirir en Viena, para llevarla a los Estados Unidos una tela de Rafael, que recuerda mucho el famoso cuadro de la "Madona con Bambino".

Se trata de un lienzo que durante la guerra fué vendido por un aristócrata ruso al párroco de la iglesia armenia de Constantinopla, quien pagó por él diez dólares, ignorando su valor.

La tela adornó durante muchos años el altar de la iglesia armenia, pero cuando el párroco fué trasladado a la Bukovina, la llevó consigo.

El cuadro fué visto por un anticuario judío, de Czernowiz, quien lo adquirió por mil "lei".

La citada tela se halla valorada actualmente en 300.000 dólares.

LA GUERRA CIVIL EN CHINA HA TOMADO CARACTERES ALARMANTES

PEKIN. — Por el cuartel general de los ejércitos nordistas se ha facilitado una nota en la que se anuncia oficialmente que ha fracasado completamente la ofensiva de las tropas nacionalistas de Nankín, que, como se sabe, operaban a lo largo del ferrocarril de Lung-Hai.

Los generales aliados atrajeron a las fuerzas nacionalistas hacia el Sur de Kiveitch, donde fueron completamente derrotadas.

La lucha duró tres días y noches consecutivos, abandonando los nacionalistas 6.000 prisioneros y abundante material de guerra.

Los nordistas continúan progresando hacia el Sur.

El Gobierno nacionalista de Nankín ha comunicado a las potencias extranjeras que las mercancías que se exportan a China deberán pagar los derechos aduaneros en Nankín.

Como resulta que los nordistas también se proponen cobrar derechos en su territorio, se teme que los exportadores extranjeros se abstengan de traficar con China, temerosos de tener que pagar derechos dobles.

Esta posible medida aumentará extraordinariamente la crisis económica de China.

Prosigue rápidamente la evacuación de Tsi-Nan-Fu por las tropas nacionalistas, esperándose que hoy mismo ocupen la ciudad los nordistas.

La mayoría de los extranjeros, principalmente japoneses, han abandonado en masa la ciudad de Tsi-Nan-Fu.

LA ACADEMIA DE DEPORTES CONCEDE EL GRAN PREMIO AL INGENIERO LA CIERVA

PARIS. — La Academia de Deportes ha procedido hoy a la entrega de los premios y medallas de oro concedidas el año último.

El primer secretario de la Embajada española, don José María Aguinaga, en representación del embajador, señor Quiñones de León, ha recibido, en nombre del ingeniero señor La Cierva, el cheque de 25.000 francos correspondiente al Gran Premio del año último, que, como se sabe, le fué adjudicado al citado ingeniero.

DE ULTIMA HORA

El conde de Romanones y el marqués de Alhucemas han recibido unas notas de Alba, en las que da cuenta de su entrevista con el monarca

LA CONSTITUCION DE UNA FEDERACION DE SOCIEDADES HIDROELECTRICAS

MADRID. — Días pasados comenzó a circular el rumor de que se había constituido un gran trust financiero que radicaba en Bilbao.

La noticia tiene algún fundamento. Hoy ha marchado a Zamora, para visitar los saltos del Duero, el ex-ministro de Hacienda de Italia conde de Volpi, acompañado de algunas firmas de Compañías hidroeléctricas de aquel país.

Lo que se trata es de hacer una Confederación de entidades hidroeléctricas de Italia, Suiza, España y América. Hay que tener en cuenta que no tendrá carácter de trust, porque cada una de estas empresas tendrá que naturalizarse en el país en donde radique.

SUSPENSION DE UNA ASAMBLEA QUE INTENTABAN CELEBRAR LOS MAGISTRADOS

MADRID. — El ministro de Justicia, refiriéndose a la noticia sobre la suspensión de una Asamblea convocada por los magistrados, dijo que la creía precisa, jero que la opinión conocerá la causa de esta suspensión a fin de evitar torcidas interpretaciones.

LOS MOMENTOS POLITICOS

MADRID. — El conde de Romanones y el marqués de Alhucemas han recibido una expresiva carta de Alba que contiene el texto de su entrevista con el rey.

EL MINISTRO DE TRABAJO, EN LUGO

MADRID. — Ha marchado a Lugo el ministro de Trabajo, señor Sangro, acompañado del subsecretario del departamento, señor Gómez Cano.

Esperarán en la citada capital gallega al general Berenguer, que saldrá mañana de la Corte.

LOS CONFLICTOS OBREROS

GRANADA. — Un grupo de huelguistas fué a la Plaza Nueva, excitando a los taxistas a secundar el paro. Intervino la fuerza pública.

El gobernador ha declarado que habían llegado de Málaga elementos perturbadores, repartiendo hojas en donde se dice que ha muerto una obrera víctima de malos tratos.

Los panaderos han prometido no abandonar el trabajo. Si los aguadores secundaran la huelga se pondrían a disposición del vecindario los tanques del Ayuntamiento.

Han ido a la huelga los empleados de las cocheras de los tranvías.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

VALENCIA. — Por la carretera de Saler se dirigió una caravana de automóviles ocupados por aristócratas valencianos que marchaban de excursión a La Albufera.

El coche del conde de Biota de Arba cayó a una acequia al querer evitar el choque con un carro. Resultaron heridos de pronóstico reservado.

vado la institutriz, Paula Dastuke, don Luis Castillo y el chófer.

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

SEVILLA. — Esta mañana salieron de Córdoba en automóvil el conocido comerciante de aceite Basilio Carmoña y el italiano Larricar. En una curva volcó el coche, muriendo éste y resultando heridos los otros dos ocupantes.

LLEGADA DEL MINISTRO DE MARINA

CADIZ. — Ha llegado el ministro de Marina, acompañado de su ayudante y de la hija del general Berenguer, Ana María.

En la estación fueron recibidos por las autoridades.

Rindió honores una compañía de Artillería.

El alcalde entregó a la señorita de Berenguer un ramo de flores.

En el Ayuntamiento se celebró una recepción en honor del ministro.

VARIOS ACUERDOS DE LA COMISION PERMANENTE RELACIONADOS CON EL FALLECIMIENTO DEL DOCTOR URRUTIA

SAN SEBASTIAN. — La Comisión Permanente municipal ha celebrado sesión acordando dedicar un homenaje póstumo al doctor Urrutia.

Después fueron aprobados por unanimidad los siguientes acuerdos:

Primero. Que conste en acta el sentimiento de la Permanente municipal por el fallecimiento del eminente doctor donostiarra.

Segundo. Que por la Corporación municipal se perpetúe la memoria del doctor Urrutia dedicándole una calle.

Tercero. Solicitar del Gobierno se le rindan al eminente doctor, gloria de la ciencia médica española, análogos honores que a los militares de alta jerarquía.

FUERTE TEMPORAL EN EL MAR

MALAGA. — Reina fuerte temporal en el mar.

Según confirma la Comandancia de Marina el temporal durará unos cinco días.

Ante estas circunstancias las autoridades han comunicado al Gobierno que el barco en que habría de marchar a Marruecos el infante don Jaime, que es uno de la Tabacalera, no reúne condiciones para resistir el temporal.

LAS REFRIEGAS EN BOLIVIA

BUENOS AIRES. — Dicen que frente a La Paz se ha trabado combate entre fracciones rebeldes y las tropas gubernamentales. La falta de comunicaciones impide conocer con detalle la marcha de la lucha.

LA CONTESTACION DE ESPAÑA A BRIAND

PARIS. — A las cuatro de la tarde fué entregado en el Ministerio de Negocios Extranjeros un pliego que contiene la contestación de España al memorandum de Briand. Consta de cuatro folios.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — El Inmaculado Corazón de María. Vigilia, sin ayuno, de los apóstoles San Pedro y San Pablo, San León II y San Paulo, papas. Santos Ireneo y Benigno, obispos. San Argimiro, monje. Santas Potamiena y Juliana, vírgenes y mártires.

Cultos. — En la santa capilla del Pilar, a las tres y media, solemne misa de infantes y por la tarde, a las cinco y cuarto, salve cantada después del coro.

En los PP. Carmelitas, a las seis y media, misa de la Virgen y por la tarde, a las seis, sabatina y salve.

En Santa Catalina, a las siete y media, misa de comunión para las Hijas de María y ejercicio.

En San Pablo, Jerusalén y Religiosas Carmelitas Terciarias, cultos, como todos los sábados.

Desde las doce de hoy y por todo el día de mañana, se puede ganar el jubileo del Sagrado Corazón de Jesús, en Santa Catalina y en cuantas iglesias se vienen practicando los ejercicios del mes de junio.

Cuarenta Horas. — En la iglesia de San Juan y San Pedro.

LA FIESTA DEL SAGRADO CORAZON

Exclusivamente religiosa, sin el bullicio dominguero, es la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús.

En las calles nos la recuerdan los tapices y colgaduras que muestran muchas casas con el santo emblema del Corazón de Jesús.

Las familias piadosas celebran esta solemnidad empezando por confortarse recibiendo los Santos Sacramentos, para luego asistir en un templo u otro a las funciones religiosas.

La iglesia del Sagrado Corazón, cerrada por necesarias reformas y trasladada temporalmente a las religiosas de Santa Catalina, mostró ayer su pequeñez e insuficiencia para dar cabida a tantos fieles devotos y asociados del Apostolado de la Oración.

Mas, por la tarde, en la procesión por las vastas avenidas de la Huerta de Santa Engracia, hubo espacio y lugar para que miles de personas de ambos sexos acompañaran a Jesús Sacramentado en la magnífica procesión, que ofreció la singularidad de que el kiosco de la música sirviera de trono del Señor, desde donde bendijo a las muchedumbres.

Acto sublime y tierno, en el que se vieron cumplidas las promesas del Sagrado Corazón.

A. Grasa Sancho

ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA 3 PRAI



NECROLOGICAS

Falleció ayer, a los 72 años de edad, el señor don Gregorio Aldabas Martínez.

Persona caballerosa, inteligente y afable, se granjeaba todas las simpatías y contaba con muchas amistades.

Hoy, a las cuatro y media, tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, plaza del Pilar, número 26, a su última morada.

Testimoniamos a su hermana, doña Serapia, sobrinos y dependencia nuestro más sentido pésame.

DESDE TERUEL

El ministro de Gracia y Justicia va a visitar la sierra de Albarracín

Para los primeros días del entrante mes se anuncia la llegada del ministro señor Estrada, viaje que ya estaba proyectado para los primeros días del mes en curso. El ministro visitará la sierra de Albarracín, deteniéndose en el puerto de Bronchales, donde se le obsequiará con un banquete.

CARTELERA

CINEMA ALHAMBRA. — "La chica de La Habana", sonora.

Diario Metro sonoro.

Dibujos animados sonoros.

TEATRO-CINE "GRAN VIA". — Noche, a las diez y media: "Virgenes, modernas"; Consuelo Falagán

bailes americanos; Castex, humorista y "Rosarillo de Triana", cantos andaluces.

SALON DORE. — El salón predilecto del público.

ENA VICTORIA. — Todos los días grandes estrenos.

ANUNCIOS OFICIALES

Banco de Crédito de Zaragoza

La Junta de gobierno de esta Sociedad tiene acordado repartir a los señores accionistas de la misma un dividendo activo de 4 por 100, libre de impuestos, a cuenta de las utilidades del ejercicio corriente.

El pago de este dividendo se hará efectivo, a partir del día 1.º de julio, previa presentación en secretaría de los certificados de inscripción de las acciones.

Zaragoza, 27 de junio de 1930. — El secretario, Fernando Castán.

Cementos Portland

MORATA DE JALON, S. A.

Con arreglo a las condiciones de la emisión, los señores accionistas vienen obligados al desembolso del tercer dividendo pasivo en el mes de julio.

Este dividendo, que sólo será del diez por ciento, debe entregarse durante todo el mes de julio en los Bancos Hispano Americano, de Aragón y Español de Crédito de esta plaza, presentando al mismo tiempo los resguardos provisionales de las acciones para la anotación correspondiente.

Zaragoza, 27 de junio de 1930. — El consejero delegado, J. Derqui.

Exámenes en septiembre

Tenemos la satisfacción de comunicar a nuestros lectores que el mismo profesor del COLEGIO GENERAL DE SAN FELIPE, que tan excelentes resultados de examen viene obteniendo con sus alumnos, tiene el propósito de comenzar en PRIMERO DE JULIO próximo una excelente preparación para los exámenes de septiembre. — Ingreso en el Instituto. — Asignaturas de Bachillerato elemental. — Reválida de Bachillerato elemental. — Reválida de Bachillerato universitario, Ciencias y Letras. — Honorarios y detalles en la secretaría del COLEGIO DE SAN FELIPE. — Centro incorporado oficialmente al Instituto Nacional. Excelente internado.

OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT

Rifonso, 28-Tel. 2523

de las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.

De once a una y de tres a cinco

Información deportiva

CUCHICHEOS

DE AQUI Y DE ALLA

Rumoréase:
Que al Iberia no le ha sentado ni medio bien la última nota lanzada por el Zaragoza.

Que "alguien" del club decano se ha jurado a sí mismo no reincidir.

Que ello no es por temor alguno, sino por aquello de cada cual en su casa y Dios en la de todos".

Que tal resolución es un gran acierto, puesto que las columnas de los periódicos no se hacen para que los clubs deportivos se tiren las trastos a la cabeza.

Que en esto coincidimos tirios y troyanos.

Que lo único que sí se ha puesto en evidencia con tales notas es que las excelentes relaciones "rojillo-gualdinegras" eran un cuento de las mil y pico "de" noches.

Que el Zaragoza y el Patria andan a la caza de nuevos elementos.

Que a uno y otro pudieran beneficiar el pase de Nogués al Barcelona.

Que como los dos clubs aquellos tienen "autoridad" sobre el borjano, pues... ahí está el "tingli".

Que el Iberia, además de fichar a todos sus elementos de la última temporada, "busca" dos interiores y un defensa.

Que no sabe todavía por dónde comenzar el "tiroteo".

Que en el Madrid han causado alta Eugenio, del Tolosa; Sierra, del Valladolid, y Paulet, del Castellón.

Que el canario Morera, Lope Peña y López, el otro "flauta", figuran entre los transferibles.

Que un señor que posee una envidiable fortuna acaricia la idea de fundar por acá un nuevo club deportivo.

Que, desde luego, éste será de primerísima categoría.

Que tiene echada la vista a unos magníficos terrenos sitos en la Gran Vía, antes de llegar al puente que da acceso al Parque de Buenavista.

Que por hoy no se puede decir nada más.

FUTBOL

MAÑANA, EN TORRERO

A petición de buen número de admiradores del Juventud, se ha organizado un interesante partido para mañana, el cual se celebrará en el campo del Iberia, a las cinco y media de la tarde.

Los juveniles lucharán con el potente "once" del C. D. Castillo, uno de los equipos que más se distinguió en el pasado torneo infantil.

CICLISMO

LA XXIV VUELTA A FRANCIA

He aquí los equipos que participarán en esta gran prueba, que comenzará el 2 del próximo mes:

Equipo belga: Jean Aerts, Dossche, Demuyssere, Mertens, Bonduel, Delannoy, Laloup y Taberne.

Equipo italiano: Binda, Piemontesi, Belloni, Guerra, Pancera, Frascarelli, Gremio y Giuntelli.

Equipo español: Cardona, José Trueba, Riera, Cepeda, Vicente Trueba, Matéu, Dermít y Tubau.

Equipo alemán: Manthey, Wolke, Nebe, Schoen, Thierbach, Siegel, Busse y Tietz.

Equipo francés: Charles Pelissier, Fontan, Merviel, Marcel Bidot, Antonin Magne, Leducq, Pierre Magne y Maclair.

Los hermanos Trueba, Cepeda y Dermít salieron ayer para París, donde se unirán a Riera y Cardona, y Matéu y Tubau habrán marchado ya de Barcelona.

EXCURSIONISMO

De interesantísima se puede calificar la excursión que para mañana ha preparado la Sección Ciclista del Iberia, pues se trata de visitar las grandes obras y talleres que la Confederación ejecuta en Tormos y que tan cálidos elogios merecen de todos que las visitan. La salida será a las seis en punto de la mañana, de la plaza de la Constitución, para almorzar en Almodévar y comer en Tormos. Ni que decir tiene que a esta excursión, lo mismo que a todas las que se celebren en la actual temporada, podrán asistir todos los que

gusten hacerlo, sin distinción de colores, aunque no sean socios.

PELOTA VASCA

FRONTON ZARAGOZANO

Mañana sólo se jugará un partido en la cancha del Bajo Aragón.

Será a treinta tantos, entre Ubiña I y Aramburu y Sustarra y Urcelay.

P. MOROS

AÑORANZAS

Fiestas que se perdieron

Siempre son gratos los recuerdos cuando se refieren a cosas que impresionaron agradablemente, y que constituyeron motivo de sana expansión y de alegría general. Y si por añadidura fueron también algo característico, típico en nuestra ciudad, el motivo se agranda y hasta llega a producir leves notas melancólicas.

Hemos de referirnos en estas líneas a las famosas verbenas de San Juan y de San Pedro que en Zaragoza se celebraban, teniendo por campo de acción terrestre la playa de Torrero, y por vía fluvial nuestro famoso Canal Imperial.

Aquellas fiestas con buñuelos, con churros, con aguardiente, con albahaca, con claveles, con música, con baile "sobre cubierta" y en la ardorosa arena de la playa, con juega completa y continua durante la noche y hasta bien, muy bien entrada la mañana, aquel incansante funcionar de los tranvías y aquella verdadera e ininterrumpida romería de gentes de todas las clases y condiciones hacia Torrero, hacia Casablanca... desaparecieron para no volver; el tiempo, que nunca pasó en balde, las desdibujó primero, las fué esfumando después y, finalmente, murieron y fueron definitivamente enterradas.

Algo amigos de la tradición, sobre todo en las costumbres de los pueblos, observamos y comprobamos, no sin sentimiento, que Zaragoza, de unos años a esta parte, es campo muy bien abonado para perder sus típicas normas, para olvidar sus tradicionales costumbres, perdiendo poco a poco los rasgos característicos de lo que fué su vida popular.

Y lo peor del caso es, además, que destruye y no crea; porque esas verbenas, esas y otras fiestas que se han perdido con el rodar del tiempo, no han sido substituidas con otras, si se quiere más a tono con la época, lo cual pudiera haber sido una razón para la supresión de aquéllas.

Pasó el día de San Juan sin apenas ser notado; una noche y un día más, vulgarísimos, y estamos en la víspera de San Pedro y por añadidura sábado... ¡Qué pasaría esta noche en la playa de Torrero, si volviéramos unos años atrás?

Pues todo aquello que al principio hemos comentado: Churros, buñuelos, muchos churros y buñuelos, muchas mujeres, baile continuo, fiesta, alegría, claveles, albahaca, optimismo, vida, mucha vida...

Zaragoza popular, celebrando la verbena de San Pedro, la castiza y tradicional verbena en la que tanto gozaron quienes ya empezaban a tener uso de razón en las postrimerías del pasado siglo.

¡Qué diferencia entre esas noches y mañanas verbeneras de antaño con las del presente!

Creemos, y así es, que de todo aquello, aparte el grato recuerdo, no queda más que una cosa: el consumo de caracoles que muchos "pegados" a la tradición hacen en esos que en Zaragoza fueron famosos días de San Juan y de San Pedro.

Se perdieron aquellas fiestas para no volver. Ahora, por lo visto, somos más formales, menos divertidos.

Pero somos vanguardistas, que ya es algo.

E.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Tras la tormenta volvió la bonanza, retornando al buen tiempo, con las altas temperaturas propias de la presente estación estival.

Comenzó el día con el cielo algo cubierto, pero después se fué despejando, hasta quedar limpia la atmósfera de nubosidades.

Reinó el viento ligero casi suave, durante el día, y con más violencia hacia el anochecer.

Las máximas ayer alcanzadas fueron 38 grados al sol y 32 a la sombra.

Los maestros sevillanos visitan nuestra ciudad

El día 24 del actual en el rápido de la tarde, llegó a Zaragoza, procedentes de Madrid, un grupo de cuarenta maestros y maestras, dirigidos por los inspectores de primera Enseñanza de Sevilla.

A recibirles salieron las Juntas directivas de las Asociaciones provincial y de partido de Zaragoza.

La primera visita fué al Pilar, pues todos los excursionistas tenían verdaderos deseos de postrarse ante nuestra Madre y Reina y ofrecerle a la vez los ramos de flores que habían recibidos de maestros y niñas en las estaciones del trayecto.

Acompañados de sus colegas zaragozanos visitaron las dos catedrales y cuanto de notable encierran, así como las plazas, paseos y monumentos más importantes de la urbe, de la que quedaron gratamente impresionados.

Ya anochecido fueron obsequiados en el salón Pompeyano, del Casino Mercantil, con un vino de honor que les ofreció el presidente de la Asociación provincial del Magisterio, señor Frechín, al que contestó agradeciendo el obsequio, en frases correctas y afectuosas, el presidente de la de Sevilla.

Antes de la hora de la partida, ocho de la mañana del día 25, nuevamente estuvieron en el templo del Pilar, en acto de despedida de la Virgen y aprovechando que en la graduada de Ramón y Cajal estaba abierta la exposición de fin de curso, la visitaron al dirigirse a la estación.

La despedida, cariñosísima, testimonió la complacencia de los maestros sevillanos por su estancia en la ciudad del Pilar, a los que deseamos feliz regreso a sus hogares.

PROYECTO DE UN VIAJE A BARCELONA

Alentados los maestros zaragozanos por constantes estímulos y entendiendo la Asociación del Magisterio que de Zaragoza debe salir un grupo de compañeros para visitar la Exposición de Barcelona y asistir a la clausura de la misma, se participa a los interesados que hoy, de doce a una, la Comisión organizadora del viaje recibirá en la escuela de Ramón y Cajal a cuantos compañeros quieran adherirse.

El circuito internacional aéreo y sus participantes

Ya ha quedado cerrada la inscripción de avionetas para la II Challenge Internacional Aérea.

El número de participantes está repartido en la siguiente forma: 47 aviadores alemanes, 16 franceses, 16 poloneses, 8 ingleses, 4 suizos y 9 españoles.

De éstos últimos hay varios militares, pues han recibido autorización de la Jefatura de Aeronáutica para poder participar en la importante prueba.

Las avionetas españolas que concurren han sido fabricadas en Barcelona.

Esta prueba, por su carácter puramente deportivo, será una de las más interesantes pruebas aéreas efectuadas hasta la fecha, y en la que se pondrá de relieve las posibilidades turísticas de los pequeños aparatos.

Entre los pilotos alemanes figuran cuatro señoritas aviadoras que tomarán parte en este duro recorrido.

¡QUIEN TEME AL CALOR...!

Se va a poner Zaragoza de alicientes como para no salir a veranear. Cada día nos hablan de un proyecto veraniego que llegue a la gente, complaciéndola en extremo.

Hoy se inaugura una soberbia cervecería con amplias terrazas para restaurant al aire libre y una extensa pista donde se celebrarán varias fiestas verbeneras.

Una cervecería más no tendría importancia. Pero una cervecería montada en lugar tan pintoresco como la calle del Marqués de Ahumada, número 2 (Torrero), junto a la Fábrica de Cervezas, la tiene, ¡ya lo creo! La temperatura que allí se disfruta es deliciosa, por ser admirable el emplazamiento de la nueva cervecería.

Constituye un acierto de los nuevos propietarios de la cervecería "La Moderna", por haber sabido elegir tan estupendo paraje, donde se proponen ofrecer al público un esmeradísimo servicio de meriendas y restaurant.

Notas gráficas de la región



La "Orquestina Ontiñenense", que amenizó las fiestas escolares celebradas en Ballobar (Huesca).

DIPUTACION PROVINCIAL

Una visita al Hospicio de Tarazona

Como ya tenían anunciado, ayer fueron a Tarazona el presidente de la Diputación provincial, señor Blesa, y los diputados señores Sinués e Iñigo, a los que acompañaban el secretario de la Corporación, señor Falcó, el arquitecto provincial, señor Ríos, y ingeniero señor Fernández Durán, con objeto de asistir a la inauguración de una nueva capilla en la iglesia de aquel Hospicio.

A las diez, aproximadamente, llegaron los excursionistas a la ciudad del Queiles, saliendo a recibirles el diputado director delegado de aquel Hospicio, señor Cisneros, con el personal técnico del establecimiento y numerosas personalidades de Tarazona.

Antes de comenzar la fiesta religiosa, los diputados visitaron toda la Casa Hospicio-Inclusa provincial, en la que actualmente se realizan obras de importancia, tendentes a sacar del viejo caserón en que se halla instalado el mayor partido posible, consiguiendo dar a sus departamentos irregulares un aspecto simpático y agradable, en que el esmero de esas nunca bastantes elogiadas Hermanas de la Caridad de Santa Ana brilla con extraordinaria limpieza, en cama, enseres, etcétera.

Por iniciativa del diputado señor Cisneros se va a instalar en un departamento a propósito, próximo a la huerta, una biblioteca popular, de la que puedan hacer uso todos los tarazonicos.

También se están ampliando dos salas de hombres para el asilo.

De todo ello diéronse cuenta el presidente y señores diputados, que tuvieron justos elogios para su compañero, el señor Cisneros, que tanto amor pone en cuanto se refiere al benéfico establecimiento; del administrador, don Juan Muñoz, exalcalde de la ciudad, y cuya gestión al frente del establecimiento no puede ser más benéfica para éste, del culto médico, también exalcalde de Tarazona, don Félix Ilarri, a quien todos quieren en aquella casa; del secretario, don Eugenio Zueco, el hombre activo por excelencia; del practicante, don Alfonso Alvarado, cuya competencia y celo tiene bien significadas, y sobre todo, del capellán, don Cirilo Larraz, y las Hermanas de la Caridad de Santa Ana, alma del establecimiento, y para las que todos los elogios les parecieron pocos a nuestros diputados.

La función religiosa, celebrada a continuación, revistió gran solemnidad.

El obispo de la diócesis, don Isidro Gomá, bendijo la capilla, cuya preciosa imagen del Sagrado Corazón ha sido donada al Hospicio.

El diputado señor Cisneros leyó con tal motivo unas admirables cuartillas, y el sabio prelado, señor Gomá, pronunció una elocuente e inspiradísima plática a los numerosos fieles que llenaban la iglesia del Hospicio.

Momentos después, en el despacho de la Dirección del Hospicio, celebró una reunión de pueblos interesados en el camino de Vera a Tarazona, asistiendo representaciones de Vera, Trasmuz, Grisel, Litago, Lituénigo, Santa Cruz, San Martín y Tarazona.

El señor Blesa expuso a los reunidos el deseo que inspira a la Corporación de dar el máximo impulso a la construcción de caminos vecinales, y el deber que tienen los pueblos de

cooperar con el organismo provincial en la empresa.

Respecto al camino motivo de la reunión, expusieron su conformidad todos los pueblos, manifestando Tarazona su reserva de que antes de dar respuesta definitiva el Concejo desea acudir a un plebiscito popular, y el pueblo de Vera, que se atuvo a la definitiva resolución de su Ayuntamiento, quedando ambas localidades en activar las gestiones necesarias.

A la una de la tarde se obsequió a los señores diputados con un banquete en el establecimiento benéfico.

Fueron comensales el ilustrísimo señor obispo de la diócesis, don Isidro Gomá; el presidente de la Diputación, don Francisco Blesa; el provisor y vicario general de la diócesis, don Justo Gofí; el párroco, don Martín Corella; el erudito canónigo de aquella catedral don José Sanz, cronista de Tarazona; los diputados señores Cisneros, Sinués e Iñigo, el secretario del Ayuntamiento y culto abogado, don Constancio Núñez; el secretario de la Corporación provincial, señor Falcó; el arquitecto señor Ríos; el ingeniero señor Fernández Durán y los señores Muñoz, Ilarri, Zueco, Alvarado, Larraz, Cisneros y Martínez Moya.

La distinguida y bella señorita Aurelia Cisneros ayudó a las Hermanas a hacer los honores de la casa a los visitantes.

Al final del banquete el señor Blesa agradeció su presencia al señor obispo de la diócesis, el que significó a continuación su agrado por la fiesta que había tenido lugar en el Hospicio.

Siguiendo el deseo manifestado por el Ayuntamiento de Borja, a su regreso los diputados se detuvieron en dicha ciudad; el alcalde, señor Alcolá, y los concejales señores Rubio, Lorente y Murillo, interesaron del presidente visitase el Santuario de Misericordia y la carretera en construcción a El Busto, trasladándose todos a dicho lugar, donde se les obsequió con una espléndida merienda.

Los excursionistas regresaron encantados de las atenciones que se les dispensó en Tarazona y Borja.

DESDE GALATRYUD

LA FIESTA DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS. — Con gran brillantez se ha celebrado en esta ciudad la fiesta del Sagrado Corazón, viéndose muy concurridos los actos celebrados en su honor; por la tarde salió la procesión, recorriendo el trayecto de costumbre, apareciendo muchos edificios engalanados.

NUEVO CANONIGO. — Para cubrir la vacante que existía en la Colegiata del Santo Sepulcro ha sido nombrado canónigo de la misma don Julián Librada Sesma, que hasta ahora ha venido desempeñando la plaza de beneficiado en dicha iglesia. El nombramiento del señor Librada ha sido muy bien acogido en esta ciudad, uniendo nuestra felicitación a las muchas que con tal motivo ha recibido.

DE SOCIEDAD. — Ha regresado de Madrid el simpático joven don Ramón Melendo. — CORRESPONSAL

REPORTAJES IMAGINARIOS

LUPERCIO Y BARTOLOME LEONARDO DE ARGENSOLA

El portentoso Siglo de oro—con asombro y maravilla—de los que no lo vimos—, puso, para solaz y ejemplo de todo el mundo amante del arte, la fortaleza inexpugnable de su grandeza creadora, en la que no pudo faltar la aportación de Aragón, de aquel Aragón en que los hombres de letras y armas florecían con la admiración de propios y extraños. Entre los esclarecidos ingenios aragoneses de aquel siglo privilegiado merecen especial mención aquellos dos hermanos que unánimemente los biógrafos apellidan, por consentimiento general, con el sobrenombre de "Horacios españoles".

Crear, como pretenden algunos autores, que florecían las Artes y las Letras al calor de una paz octaviana, o pensar que aquella grandeza no repetida nacía a merced del bienestar que a la nación traían los bajeles cargados de oro y tornados de ilusiones es un error que se desvanece al justipreciar los valores de aquella época. Mucha grandeza, mucho oro; insuficiente para tal magnificencia, que no alcanzó para nada ni aun a los ingenios más privilegiados, que hubieron, en su mayoría, de refugiarse en el servilismo de la protección de los grandes señores.

Un caso verdaderamente excepcional fué el de aquellos dos aragoneses nacidos en Barbastro, a los que la fortuna favoreció y—cosa extraña— el juicio de sus contemporáneos acariciaba con las más altas pruebas de estimación. Disfrutaron los Argensola de la felicidad y de la paz, y, por lo tanto, pudieron regocijarse en los encantos del espíritu. Tal vez es lo único que falta en alguna de sus producciones: el alma que lucha; el corazón que espera vencer.

Sucedió con aquellos dos ingenios—en cuanto se refiere a sus escritos—lo que a un biógrafo de los hermanos Quintero, cuando escribía: "viven sus nombres mezclados de forma y manera, que se hace imposible deslindar la gloria que a cada uno corresponde".

Y así se da el caso de que en el "Panegyrico por la poesía" (1627), y en el "Viaje al Parnaso", les llamen sus contemporáneos, "los Lupercios", (1) confundiendo en uno solo sus nombres, cual si no fuese posible ocuparse del "uno", prescindiendo del otro.

Como historiadores se les llamó "veraces y elocuentes narradores". Como cronistas, "imparciales testigos y honrados servidores de la verdad". Como poetas, "dos luceros, dos soles de poesía". Como políticos, "eximios" conocedores de los asuntos públicos, en los tiempos más turbados de su patria. Y, finalmente, como hombres privados, se granjearon el elogio de "varones dignos de la primera alabanza". Todas estas apreciaciones salieron de plumas tan doctas como la de Fray Jerónimo de San José, Diego de Sayas, Lope de Vega, Cervantes, Van der Hammen, Marco de Guadalajara, y otros muchísimos. Milagro maravilloso que muy especialmente se obró en la selectísima sociedad aragonesa, que tuvo a ambos hermanos en una adulación tan merecida como insospechada.

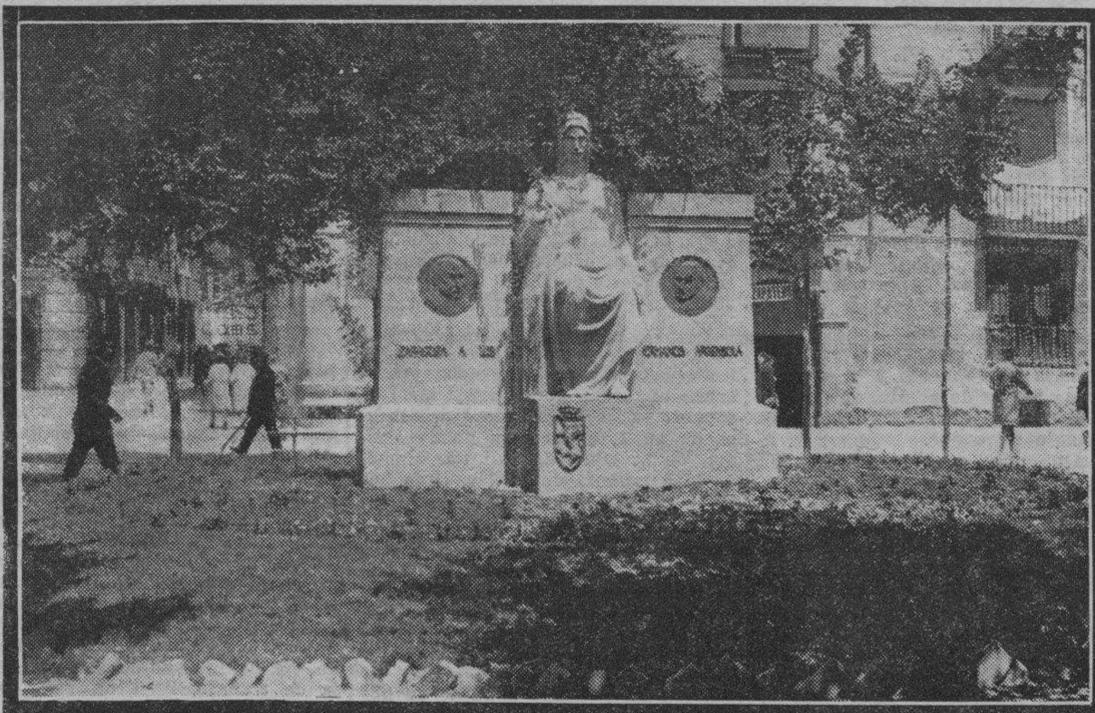
Ni la envidia—tan vilmente prodigada—ni la sátira, tan abundante en aquella época, hicieron presa—salvo en algún caso muy sutil— en la personalidad literaria de los Argensola. El más quisquilloso de sus contemporáneos, "al que quitaba el sueño el aplauso ajeno", Lope de Vega, escribió de Argensola:

"A nadie la verdad cause disgusto; divino aragonés ciñe las siénes del árbol victorioso y siempre augusto". (1)

¡Que talismán prodigioso poseyeran aquellos dos aragoneses, que no supieron encontrar ni el ingenio de Cervantes, ni el portento de Lope, ni la inquietud de Góngora, ni la exquisitez de Ruiz de Alarcón?...

UN INCIDENTE A LAS PUERTAS DE MONZALBARBA. — BARTOLOME LEONARDO.

La carretera ondulante llena de frondas, serpentea entre huertas—cercados de sabrosa como codiciada fruta— y se retuerce entre fértiles campos, que, pródigos, ofrendan su



Monumento dedicado en la plaza de San Pedro Nolasco a conmemorar la memoria de los insignes aragoneses Lupercio y Bartolomé Leonardo de Argensola.

Foto. A. de la Barrera).

tesoro, a los aragoneses que de las mismas puertas de Zaragoza hasta las faldas del Moncayo, han conquistado con la esteva, la riqueza de su entraña y el encanto de su suelo. Por esta carretera vulgarmente llama-

traste con nuestros huesos contra un árbol: (¡Morrón!, en el "argot" automovilista). Esto sucedió, ni más ni menos, en el punto en que un poste indicador inicia el desvío que conduce a Monzalbarba. Un poco más abajo y en el lado opuesto se recortaba la silueta cansina de unos cuantos tejados, humillados por la esbeltez de la renombrada torre de Utebo, ese Utebo al que su campanario ha servido para que muchos aprendiesen que no hay rincón en Aragón en el que el arte, la leyenda o la historia no hayan hallado cobijo.

Allí, en aquel punto, pasó lo que no hace al caso precisar, y si sólo diré que por artes insospechadas me encontré—cuando me pareció dar con mi conocimiento— en el interior de un caserón, cruzado el techo de vigas parduscas, con sus blancas paredes y sus puertas reclamente empaneladas por vigoroso cincel. Al advertir la estancia y recorrer otras salas, no pude menos de reconocer en aquella casa solariega la mansión que tan maravillosamente describe Bartolomé Leonardo de Argensola, en su epístola "Hoy, Fabio, de la Corte me retiro". Vivienda de la familia Argensola, lugar escogido para descansar en la soledad, tanto Lupercio como Bartolomé, y cuya descripción basta para acreditar a éste último como poeta fácil y sensible a las bellezas de la Naturaleza. Vi, con asombro mío, que franqueando la puerta, entraba en la estancia un caballero sacerdote, vestido a la usanza de la segunda mi-

tad del siglo décimosexto. "Su estatura mediana, el rostro lleno y abultado, la tez blanca, los ojos pequeños, la frente ancha, la nariz en buena proporción y la cabeza calva sin fealdad", delataban una fisono-



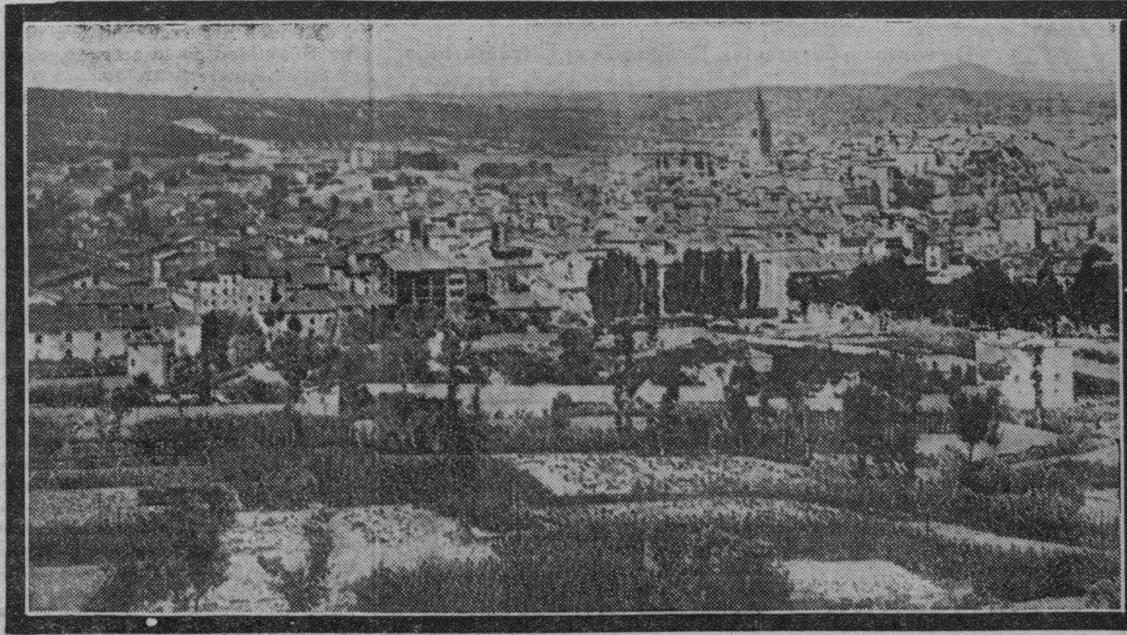
Bartolomé Leonardo de Argensola (Grabado de la Calcografía Nacional).

mada de Alagón—por ser ésta la primera villa que atraviesa— bebía vientos el coche que nos conducía hacia la pintoresca como histórica ciudad de Tarazona. La fatalidad, que muchas veces pudiera llamarse oportunidad, quiso que diéramos al



Conde de Lemos. Amparador de los ingenios españoles de su época, y que en su virreinato de Nápoles se hizo acompañar de los hermanos Argensola.

mía harto conocida. Vino a mi mente el retrato de Bartolomé Leonardo de Argensola, que se conserva en el Casino Principal de Zaragoza,



BARBASTRO. — Ciudad aragonesa en la que en la segunda mitad del siglo décimosexto nacieron los hermanos Argensola.

y que el ilustre Unceta tomó del célebre grabado de Carmona.

Aquel delirio tenía encantos seductores, que aproveché para pergeñar estas notas, muy dignas de ser tenidas en cuenta por si algo en ellas pudiera haber de cierto.

Sobre cándidos manteles departimos en agradable conversación.

LOS CELEBRES HIJOS DE BARBASTRO.—EL JURISCONSULTO Y EL SACERDOTE.

El generoso olor de las camueas y los rubies de las granadas ponían fin a aquel sabroso yantar.

—Mucho y muy curioso he leído de vuestra vida, glorioso aragonés; pero por no sé qué malas artes, he visto que andan en desacuerdo vuestros comentadores al señalar las fechas de nacimiento.

—Me extraña—repuso el gran humanista—. En la iglesia parroquial de Barbastro pueden verse las partidas de nuestro bautismo. Evidente es que mi hermano Lupercio se bautizó allí el 14 de diciembre de 1559, y yo el 26 de agosto de 1562, digan lo que quieran algunos desorientados.

—¿Y los primeros estudios?—insinuó con curiosidad.

—Grecia y Roma—me contestó con elocuente elegancia—expandían con sus monumentos clásicos los preceptos para producir con gallardía: en la inteligencia de un Nebrija, la sabiduría de un Sepúlveda y de otros ilustres y doctos profesores habían germinado y eran las Universidades españolas un emporio de ciencia, en el que florecían las inteligencias más granadas; y eran Salamanca, Alcalá, Zaragoza y otras muchísimas, centros en los que se ennoblecía la inteligencia y se agrandaba el corazón. Era en mi tiempo celebrada la Universidad de Huesca, y a ella nos envió mi padre, Allí, juntamente con mi hermano, recibimos nuestras inteligencias las primeras luces; mas fué tal la fama que la Universidad de Zaragoza tomaba ante el mundo entero, por el impulso que el famoso don Pedro Cerbuna ejercía sobre ella, que trasladados a Zaragoza presenciamos muy de cerca aquel único y glorioso resurgimiento que proporcionaban a las letras aragonesas los esclarecidos varones que, reclamados por Cerbuna, habían acudido de todas las provincias que formaban el antiguo reino de Aragón para llenar de luz las aulas de la floreciente Universidad de Zaragoza.

—Según tengo leído en la "Colección de escritores aragoneses"—me atreví a decir, interrumpiendo la preciada narración del glorioso cronista— vuestro hermano cursó la carrera de Jurisprudencia y fué pronto puesto al servicio del duque de Villahermosa, en cuyo cargo de secretario tantas simpatías se granjeó entre la nobleza.

—Así fué, mas no sin antes presentarse los tumultuosos días de Zaragoza y poner su actividad al servicio de ella. Mi inclinación al sacerdocio me hizo abandonar un tanto mis predilectas aficiones, pero el estudio de la Teología y de la Filosofía, me prepararon para poder saborear las íntimas emociones del espíritu; y a Jerónimo Xavierre, Mallon de Chaide, Micer Carlos Montesa y otros beneméritos que se encontraban en Zaragoza, debo algo de mi condición de ser muy parco en producir, pero dando en cada producción las sinceridades de mi alma, tejidas en el castellano más puro, "que es la lengua que más armoniza con la belleza del pensamiento."

Concordaba perfectamente cuanto decía Bartolomé Leonardo con los datos que conocía de su vida por las "Noticias de Lupercio...", del conde dela Viñaza, por el estudio de las "Rimas de Bartolomé Argensola", de Bernardo Salas, y por el curioso como célebre libro que sobre los Argensola tiene escrito el P. Miguel Mir. Y fué su producción pregonada como admirable, y la modestia que le caracterizaba fué tan grande como la fama que su ingenio adquirió en la Corte. Conociábase con el nombre del Rector de Villahermosa, porque regentaba la parroquia del pue-

(1) Lope, en su "Filomena".

lo que da nombre a dicho título. Su hermano le escribía en 1592:

"Entre esas peñas ásperas y yer-
[tas,
on las nubes cubiertas, cuyas cum-
[bres
le oscuras nubes siempre están cu-
[biertas.

Tal vez aquella rectoría no respon-
día a las inquietudes de su alma,
bien después de las vicisitudes en
que más tarde se vio envuelto, sus-
piraba por "el nunca marchito es-
pectáculo de la Naturaleza".

Como viese el preclaro Argensola
que le interrogaba por su estancia
en la Corte y su residencia en Za-
ragoza, apreció cómo cruzaban por
su mente los recuerdos de aquellas
tardes de la "Imitatoria", academia
—como tantas en uso estaban en-
tonces en la Corte — a la que asis-
tía la nobleza y hasta el mismo rey.
Hombres de la talla del Fénix de los
ingenios, Tirso de Molina, Cervan-
tes, Vélez de Guevara, etc., leían y
discutían sus trabajos literarios. A
ella, según me manifiesta el notable
autor de los "Anales de Aragón",
asistió el celebrado conde de Lemos
y el aragonés Luis de Aliaga (al que
se supone, sin sólido fundamento,
autor del falso Quijote, llamado de
"Avellaneda"). Allí brillaron las fa-
cetas de sus composiciones, sus sá-
tiras epistolares, sus placenteras
poesías líricas, sus sonetos (todos
de mano maestra), sus epigramas,
de un generoso ingenio; en fin, cuan-
to en alas de su inteligencia traía
la fantasía coronada de una elegancia
y pureza de frase tan selecta,
como correspondía al "Horacio espa-
ñol" de nuestro Siglo de oro.

BARTOLOME LEONARDO DE ARGENSOLA, EN ZARAGOZA.

Las costas bellísimas de Nápoles,
que habían retenido junto al virrey,
el conde de Lemos, a los dos herma-
nos Argensola habían infundido, con
sus pródigos encantos, en las vibra-
ciones del alma de Bartolomé. Con-
cluido el virreinato del conde de Lemos,
volvía a España Bartolomé Leo-
nardo.

En llegando a este punto, se nubla-
ron los ojos abultados del poeta
llevando la diestra sobre el pecho,
ausitado con ternura:

—Torné con el alma más prepara-
da a la influencia de la sensibilidad:
los recuerdos más varios de la ciu-
dad de las emociones, como llama
a Nápoles Suárez de Figueroa; las tar-
tes suavísimas que con mi herma-
no había pasado en Polispipo, donde
los palacios y los jardines juegan
con desconcertante poesía; la con-
templación de las perlas que guar-
deen la esmeralda del mar de Ná-
poles; Capri, la encantadora isla;
Ischia, la divina... y otros tantos lu-
gares que embelesaron mis sentidos;
así como aquellas caballerizas aten-
ciones que para nosotros tenían des-
de el mismo conde de Lemos al úl-
timo de sus servidores, y muy en
especial las nombradísimas fiestas
en que gentes de letras y artes de to-
das las regiones se sentaban a la
mesa del virrey, habían colocado mi
corazón en una deliciosa serenidad.
Recuerdo hasta haber representado
ante el conde — con esta seriedad de
hombre grave — el "Rapto de Pro-
serpina"; yo hice el papel de la lin-
gua reina del averno, y, como es na-
tural, aquel improvisado drama ter-
minó en "estrepitosa algazara". Lea,
lea el capítulo del "Virreinato del
conde de Lemos", de Fernández Na-
varrete, y encontrará cosas tan sa-
brosas como la presente. Mas la vi-
da, que Dios dispone de forma y ma-
nera que el alma no se vea en cons-
tante caricia de un Noto halagador,
nubló mi sana alegría con la sombra
de la muerte: mi hermano Luper-
cio, mi confidente, mi verdadero
amigo, murió allí el 25 de marzo de
1613, llevando la soledad a mi co-
razón, que se vino a refugiar en la
casa solariega que poseíamos en
Monzalbarba. Algún tiempo estuve
en la Corte estudiando los mil pa-
peles y relaciones de los Archivos
del Consejo para terminar de tejer
mi libro sobre la "Conquista de las
Islas Malucas". Bien pronto escribí
con verdadera satisfacción la epis-
tola:

"Hoy, Fabio, de la Corte me retiro
a dilatir, si puedo, en una aldeá
algunos años mi postrer suspiro".

Después volví a Zaragoza, pues la
soledad hería mis recuerdos; y en
esta ciudad, siendo ya su cronista y
recibido en el cabildo de la Seo, como
canónigo, me dediqué a ser fiel
continuador del gran Zurita, acre-
centé aquellos Juegos florales que
tanto prez adquirieron años antes en
la Aljafería, trayendo a la nobleza

Para las obras



del templo del

Suma anterior, 1.429.933'60 pesetas.
Lista de la Corte de Honor de Se-
ñoras de Zaragoza:

Muy ilustre señor don Vicente de
Lafuente (segunda entrega), 500 pe-
setas; señora doña María Arévalo,
viuda de Comín, 1.000; excelentísima
señora doña Juana Salas de Jiménez,
1.000; excelentísima señora condesa
de Sobradiel (segunda entrega), 1.000;
ilustrísima señora baronesa de la Men-
glana, 500; señorita doña Ascensión
Jimeno, 500; ilustrísima señora Ri-
va, 500; ilustrísima señora baronesa
de Torreñel, 500; señorita doña María
Cabrera, 200; señora doña Isabel L. de
Izuzquiza, 1.000; señora doña Jorja
Alonso y hermana, 50; excelentísima
señora marquesa de Arlanza (segun-

da entrega), 1.000; señora doña An-
tonia Flor de Aranguren, 500; señora
doña Pilar Valero de Contín, 500; se-
ñora doña Carmen Laguna de Almar-
za, 500; señorita doña Piedad Tomás,
500; señora doña Satura Chóliz, vi-
uda de Valero, 1.000; ilustrísima se-
ñora condesa viuda de Gabarda, 500;
señora doña Dolores Pellicer de Odrío-
zola (segunda entrega), 500; señora
doña Carmen de Pedro, viuda de Arias,
1.000; señora doña Manuela Alcibar,
viuda de Valenzuela, 1.000; una se-
ñora de la Corte de Honor de Zaragoza,
300; una sirvienta, salario de un mes,

30; una idem, idem, 25; doña María
Uceda, 25; doña Victorina Sierra, 25;
señora de Afán de Ribera, 25; doña
Natividad Sanz Ferrer, 10; doña Tri-
nidad Hijazo, 5; doña Rosa Sanz (ce-
dora), 5; doña Pilar Gilaberte, celado-
dora, 5; doña Pilar Gilaberte celado-
ra, 5; una devota de la Santísima Vir-
gen, 5; doña Dolores y doña Micaela
de San Cristóbal, 50.

Suma y sigue, 1.444.223'60 pesetas.

En nuestra Administración se han
recibido los siguientes donativos:

Don Joaquín Molés, 5 pesetas; doña
Francisca Lorente, 5; don Alfredo
Bello y señora, 50.

aragonesa y al pueblo a presenciar
aquellas fiestas de poesía, en las que
ingenios como Cervantes lograron
el premio de honor.

—¿Qué años contaba cuando fijó
su vivienda, de una manera estable,
en Zaragoza?

—Cincuenta y cuatro años. Mis fa-
cultades comprendo que estaban en
su plenitud, y como quiera que vie-
se que nacía un prurito de usar sin-
niestramente la lengua latina y de
introducir en la castellana, rica y
sonora, giros exóticos, decidí arre-
meter contra ellos, así como contra
aquellos que se decían renovadores
porque retorcían las frases y se da-
ban a los más enmarañados concep-
tos. Contra esa secta extravagante,
que Paravicino en la prosa, y Gón-
gora en la poesía dirigían, lancé to-
dos mis esfuerzos. Entusiasta de
Aragón, seguía escribiendo los "Ana-

les", "La relación del torneo", etc., y
corrigiendo mis poesías. Así me sor-
prendió la muerte el día 4 de febre-
ro de 1631, en la casa donde resi-
día, en la plaza de San Bartolomé,
de la parroquia de la Seo. Creo haber
cumplido como buen aragonés,
como sensible poeta y como humilde
sacerdote. Todo lo hice en honor a
mi tierra; pero vosotros, que habéis
dado mi nombre a una calle, que me
habéis elevado un monumento y que
guardáis mis papeles con verdadero
cariño y seguís haciendo felices in-
vestigaciones acerca de mi vida, os
olvidáis de que está a punto de bo-
rrarse la memoria de mi tumba — la
que ingoráis la mayoría de los ara-
goneses —. Ya que por mí os intere-
sáis, cuidadla; no por mí (que po-
co ya me importan las glorias huma-
nas), mas sí por lo que puedan de-
cir de vosotros los que vienen de

fuera para contemplar la tumba de
este humilde sacerdote, noble, como
buen aragonés, y amante de la len-
gua rica y sonora que fertilizó el
siglo más grande que cabe en las
páginas de la Historia del mundo.

Cuando el grave narrador llegó a
este punto le vi palidecer, de forma
y manera, que produjo en mí un
verdadero escalofrío. Cual si tornase
de un sueño, oprimí con las manos
la cabeza, y al alzar mis ojos para
prometerle la visita a su olvidada
tumba, vi, con asombro, que el sue-
ño me había rendido sobre mi me-
sa de trabajo. Ante mi vista tenía
el preciadísimo libro que sobre Ar-
gensola escribió el P. Mir. Los "Elo-
gios de los cronistas", las "Noticias"
sobre los Argensola de Antonio Pé-
llicer, varias notas de Latassa y la
"Biografía" que de Bartolomé Ar-
gensola escribió el erudito don Ma-
río de Lasala.

LA TUMBA DE ARGENSOLA

No eché en olvido lo soñado, y, co-
mo el "Segismundo", de Calderón,
quise aprender de cuanto había creí-
do ver y escuchar.

Era cierto, ciertísimo: En la capi-
lla de la Seo, llamada de San Mar-
tín, estaba la tumba del "Horacio
aragonés". Casi no pude distinguir-
la, llena de tablas y enseres allí
amontonados que dificultaban en-
contrar el sitio en que reposan los
restos del venerable y eximio canó-
nigo. Una tumba que luego desapa-
recerá y pasaremos por una de esas
vergüenzas de nuestra incuria.

La Historia, la Literatura, el Arte
alzan su nombre entre los astros ful-
gentes de su siglo. El mundo entero
sabe de tan ilustre aragonés. ¿Por
qué, pues, los aragoneses no honra-
mos más su memoria?

IGNACIO CLAVER

LA VIDA JUDICIAL

DE ESCASO INTERES

La información que ayer ofreció
la Audiencia fué de muy escaso in-
terés.

En la Sala de lo civil se celebró
la vista de un recurso de revisión
interpuesto contra sentencia del Ju-
gado de Huesca, con intervención
de los abogados señores García Be-
renguer y Gil y Gil.

Se trató, más que del fondo del
asunto, de anomalías en el pro-
cedimiento seguido, que obligaban,
a entender del recurrente, a decla-
rar la nulidad de lo actuado, contra
el criterio del recurrido.

En la Sala de lo criminal única-
mente se celebró un juicio, contra
un reincidente acusado esta vez de
autor de un delito de hurto de unas
sábanas, que luego vendió.

Quiso exculparse con su anterior
condena, que dijo estaba cumplien-
do cuando los hechos se realizaron.
Y esto hubiera sido de fácil com-
probación si no se ignorase la fe-
cha en que fueron sustraídas dichas
prendas.

Lo defendió el señor Alfranca, pa-
ra solicitar la absolución por falta
de prueba.

El otro procesado que compareció
seguidamente se conformó con la pe-
na que el fiscal le pedía: multas de
escasa cuantía, por delitos de esta-
fa y usurpación de terreno, ya que
la privación de libertad estaba com-
prendida en el indulto último. Y
claro está que el juicio no siguió
adelante.

Los procesados que fueron acusa-
dos de imprudencia por la muerte
de un niño, ocurrida en Tarazona
en ocasión de conducir aquéllos un
carro, han sido absueltos.

Y también lo ha sido el acusado
del hurto de un traje en una de las
dependencias del Juzgado de Cala-
tayud.

De ambos juicios dimos cuenta, a
su tiempo.

ENE

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pa-
blo.

Juicio. — Día 28, a las diez. Re-
clamación de pesetas por accidente
de trabajo. Don José Herrera Oli-
veros contra la Sociedad General
Azucarera de España, siendo vocales
patronos don Pedro Maza Aso y don
Emérito Gambón Royo, y obreros
don Francisco Bendicho González y
don Nazario Rodríguez Sánchez.

RADIOTELEFONIA

**PROGRAMAS PARA HOY, SABADO,
28 DEL ACTUAL, DE LAS ESTA-
CIONES ESPAÑOLAS**

MADRID.—11'45: Sinfonía. Santor-
ral. Recetas culinarias. Calendario as-
trónomico. 12: Campanadas de Gobe-
rnación. Noticias. Crónica resumen de
Prensa. Cotizaciones de Bolsa de Tra-
bajo. 12'15: Señales horarias. 14:
Campanadas de Gobeñación. Señales
horarias. Concierto. 15'25: Noticias de
Prensa. 19: Campanadas de Gobeñación.
Cotizaciones de Bolsa y mercan-
cias. Recital de lieder. Cursillo de
conferencias. Concierto. 20'25: Noticias
de Prensa. 22: Campanadas de Gobeñación.
Señales horarias. Cotizaciones
de Bolsa. Concierto. Crónica resumen
noticias del día.

BARCELONA.—11: Campanadas de
la catedral. Estado y previsión del
tiempo. 13: Cierre del Bolsín. Concierto.
Información de la Exposición. 15:
Sesión radio benéfica. 17'30: Cotizaciones
de Bolsas y Mercados. Concierto.
18'15: Música religiosa. Concierto.
20'30: Cursos de alemán. 21'10: Cam-
panadas de la catedral. Estado y pre-
visión del tiempo. Cotizaciones. Infor-
maciones y cotizaciones agrícolas.
21'05: Concierto. 22: Informaciones de
Prensa. Concierto.

SEVILLA.—14 a 15: Concierto. 21
a 22: Estado y previsión del tiempo.
Cotizaciones de Bolsas y Mercados.
Boletín Meteorológico. Concierto.

Las tormentas en la región

DE MAZALEON

Como ampliación a mi anterior in-
formación telegráfica, dando cuenta
del desbordamiento de La Val de Alcañiz
en este término, he de decir que
la inundación fué de tal magnitud y
se produjeron tantos daños, que casi
es difícil el calcularlos.

La avalancha de agua, al pasar por
los muros de la población, era de una
altura de más de dos metros y una
anchura de ciento cincuenta a dos-
cientos. Desde hacía cincuenta y siete
años no se había visto en esta pobla-
ción desbordamiento tan considerable.
Los huertos y fincas de regadío, que
ayer ofrecían inmejorable aspecto, da-
da la estación en que nos encontra-
mos y a punto de cosechar sus abun-
dantes y riquísimos productos, ofre-
cen hoy un desconsolador aspecto,
dando la sensación de unos terrenos
de rambla e inhospitalarios, pues no
ha quedado un árbol de los muchos
que había y que eran la admiración
y el ornato de la parte baja del pue-
blo. Las paredes de los huertos y los
muros de contención de las fincas, de-
ruidos completamente hasta los ci-
mientos y fincas hay en que será di-
fícil determinar, aun por sus propios
dueños, los verdaderos linderos.

En los primeros ocho kilómetros de
la Val de Alcañiz no ha quedado ni
una sola finca a la que no haya alcan-
zado la inundación, así como en todos
los valles y barrancos que afluyen a
la misma; más de veinte mil fajos de
trigo fueron a parar al río, habiendo
quedado los residuos en tan mal es-
tado que no merece la pena ni sique-
ra el recogerlos.

Perjudicados se puede asegurar que
lo son la casi totalidad de los vecinos;
pero, entre éstos, han sufrido con más
rigor los efectos José Martí, José Ma-
ría Bondía, Ramón Juste, Francisco
Vidal, Joaquín Ejarque, Antonio Ra-
mos, don Carlos E. Montañés, don
Santos Tena, Blas Sostres, Pedro Es-
teban, Pedro Celma y otros cuya re-
lación sería interminable.

El Ayuntamiento ha dado cuenta a
las autoridades superiores y se apre-
ta a instruir expediente en súplica de
indemnización y del perdón de con-
tribuciones.—SERRANO.



Eduque su intestino, no lo casti-
gue con purgas y otras drogas
y para ello, nada más indicado
que el producto natural



Debe tomarse un vaso en ayu-
nas y también durante las comi-
das como bebida corriente, di-
luído en tres partes de agua.

Es interesante lo que dice del
ZUMEL el sabio Doctor
P. Ramón y Cajal.

"El Zúmel, es un zumo de uvas delicioso,
que lleva condensada la esencia de nuestros
célebres viñedos. La medicina moderna
tiene un poderoso recurso en el ZUMEL
para convalecientes y personas débiles y
agotadas. Como regularizador de las fun-
ciones digestivas e intestinales y, sobre
todo, para los casos pertinaces de estre-
ñimiento, hoy tan frecuentes, tiene propie-
dades admirables.

Yo lo prescribo con notable éxito".
Dr. P. Ramón y Cajal



De venta en Farmacias, Droguerías y Ultramarinos
Concesionario para España: PEDRO LAMARCA
Plaza Cataluña, 17 - BARCELONA

GRAN CAFE ROYALTY

**Grandes conciertos tarde, noche
y a la salida de los teatros**

**Vaya usted todos los días al CAFE
ROYALTY**

El más céntrico El más concurrido

VIDA AGRICOLA

Mercados nacionales

TRIGOS

El mercado de trigos se encuentra sumamente encalmado, situación que no es novedad alguna, si se tiene en cuenta que nos hallamos en el período de transición de la antigua a la nueva campaña.

Durante esta semana no se ha registrado operación alguna con trigos. Los compradores, en su mayoría fabricantes de harinas, han paralizado la campaña para dedicar unos días, en espera de los nuevos trigos, a las faenas de limpieza y reparación de maquinaria.

No hay tampoco oferta, aunque, como es natural, haya quien desee vender.

Esta paralización es mayor que en otras anualidades, porque en la actual no se han hecho ajustes sobre grano nuevo para entregar en fecha próxima. Las nuevas disposiciones ministeriales, restableciendo las tasas máxima y mínima escalonadas, han contribuido al desconcierto que reinaba ya en el negocio triguero, y no hay quien se decida a iniciar ajustes.

Seguramente que aún se tardarán unos diez días en poderse ofrecer los trigos nuevos. La situación quedará estabilizada hasta la fecha.

HARINAS

En el negocio harinero no se ha registrado variación alguna. Todo continúa en igual situación que la semana anterior.

Se van colocando las actuales disponibilidades con la lentitud que exigen las necesidades del consumo, pues es para el único que se opera.

Los precios se sostienen por efecto de la depreciación de los salvados más que por otra causa, y son, por lo tanto: Harina de fuerza, a 73 pesetas; primera, corriente, panificable, a 65; y terceras, sobre 50. Precios por 100 kilos, con envase, sobre estación, o en domicilio comprador en plaza.

SALVADOS

La situación de estos despojos de fabricación es semejante a la que ofrecían las anteriores semanas. Persiste la calma y, como consecuencia de ella, los bajos precios que han sido característica de este mercado durante toda la campaña.

La cotización, por lo tanto, es la siguiente: Harina cuarta para pienso, llamada en Aragón cabezuela, de 13 a 14 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, sobre 6,50 pesetas los 160 litros, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 4 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

GRANOS PARA PIENSOS

La diversidad de características que ofrece el mercado de granos para piensos nace de la aparición de algunos granos en la plaza o de ajustes concertados para entregas próximas. También de la calma absoluta con otros como con avenas.

En esta semana se han concertado algunos ajustes de cebadas nuevas para entregar en la próxima semana, bajo el precio de 30 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza.

No se ha hecho transacción alguna con avenas, cuyas ofertas de las nuevas no tendrán lugar hasta dentro de unos quince días.

En cambio, se han concertado regulares operaciones con habas de la actual cosecha, sirviendo de regulador el precio de 40,50 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza.

La escasez de maíz, aun cuando la demanda es limitada, ha sido causa de que durante esta semana haya mejorado su cotización, para señalar precio de 40,50 pesetas los 100 kilos, sin envase, en plaza. No obstante, se ha operado muy poco.

CARNES

Sigue invariable la situación del mercado de carnes, cuyas normas son las siguientes:

Precio del kilogramo, en canal, en el matadero: Buey y vaca, 2'80

pesetas; ternera, 3'80; oveja, 3'80; carnero, 4'05; cordero, 4'25, y cabrito, 4'50.

Al detall, se vende: Buey y vaca: con hueso, 2'50; sin hueso, 3'50; sin hueso, fina, 4. Ternera: con hueso, 3'75; sin hueso, 4'50; sin hueso, fina, 5'50. Oveja: cuello, pecho, falda y espalda, 2'75; pierna y riñonada, 3'75; costillas y chuletas, 4'50. Carnero: cuello, pecho, falda y espalda, 3,25 pesetas; pierna y riñonada, 4'50; costillas y chuletas, 5. Cordero y cabrito: cuello, pecho, falda y espalda, 2'75; pierna y riñonada, 4'75; costillas y chuletas, 5'50. Tocino: lomo, de 6 a 6'25; longaniza y butifarra blanca, corriente, de 5 a 5'25; tocino magro, 4'25; lengua, hígado y riñones, 3'50; tocino blanco y butifarra negra, de 2'75 a 3; manteca en rama, 3'50; cabeza y espinazo, 2'25; patas, 2'75; huesos pelados, 0'50.

ACEITES

Sigue la crónica paralización del mercado aceitero frente a una crecida cantidad de disponibilidades, que aumenta todavía el desconcierto reinante.

No se opera apenas, y las transacciones que se verifican son las estrictamente indispensables para llenar alguna necesidad.

Los precios, como resultado de esta calma constante, han vuelto a decaer, a pesar de los esfuerzos de los tenedores, y hoy se consideran corrientes los siguientes: Aceites selectos, extrafinos, Borjas-Urgel-Garrigas, sobre 140 pesetas los 100 kilos; finos, de 125 a 130; y corrientes, alrededor de 120. Precios todos por 100 kilos.

IMPRESION AGRICOLA

El tiempo va asegurándose con el verano, sin que deje de intervenir alguna que otra tormenta, inoportuna a todas luces.

Se van realizando las faenas de siega de cereales y trilla de cebadas, esperándose que dentro de unos diez días se podrán ofrecer otra clase de cereales nuevos.

La cosecha parece ser llegará a ser las tres cuartas partes de una totalidad, a juzgar por las noticias recibidas de toda la provincia.

Los restantes cultivos ofrecen inmejorable aspecto.

GIMENO EGEA

Lérida, 27 de junio de 1930.

Mercados regionales

SITUACION AGRICOLA

Nos encontramos en plena recolección. La dorada espiga es truncada por el machete que maneja el moreno y vigoroso brazo del segador o por el peine de las cuchillas de las máquinas segadoras. Se trabaja en los campos con velocidad vertiginosa. Las inquietudes de una mala nube hacen que no haya otro límite al trabajo que el imprescindible reposo del cuerpo, para que la fatiga no aniquile su fuerza física.

Se sueña constantemente con el peligro de la maldita tormenta y no se respira con tranquilidad hasta que no se ve afascalada la mies.

El rendimiento de los trigos en nuestras huertas será menor que el pasado año, pues, por lo general, se observa que la espiga ha quedado bastante más corta. No obstante, la producción será mayor porque hay más cantidad de tierra dedicada a este cultivo.

En los montes, y sobre todo en Monegros, el rendimiento es mayor de lo que se calculaba en abril, ya que las lluvias de mayo han contribuido a llenar la espiga, aun en aquellos trigos que se quedaron muy cortos de caña. En cuanto a las cebadas y avenas, este año es satisfactorio.

TRIGOS

Al promulgarse la tasa se paralizaron completamente los mercados de este grano y la oferta vendedora se retiró totalmente. Pero han pasado los días y los tenedores de las zonas que producen trigos de baja calidad, trigos de tarifa elevada por estar alejados de los centros consumidores, han visto que no tenían demanda y han debido hacer ofertas a los mercados del litoral por bajo de la tasa, por cuanto hay rumores de que estos centros compradores han hecho compras a precios más bajos de los que la ley determina.

Si hemos de hablar con la sinceridad que tenemos por norma no nos sorprende esto. En nuestra nación se producen trigos cuya clasificación comercial, por su calidad, ofrece diferencias de precios en la unidad de quintal métrico (100 kilos) de 10 a 15 pesetas. Si a esto se añade la mayor distancia a los grandes centros consumidores, distancia que eleva, en ocasiones, el precio de los transportes hasta la cantidad de cuatro pesetas en 100 kilos, tenemos un desnivel de precio de 14 a 19 pesetas en 100 kilos. Es natural, pues, que, en igualdad de precios, se compren los de mejor calidad o de portes más baratos.

Como aragoneses no podemos menos de felicitarnos de que haya sido implantada la tasa, ya que en Aragón el 70 por 100 de la producción de trigo es de fuertes y de media fuerza, gozando de la mayor estimación de los indígenas. Por lo tanto, cuanto más elevada es la valoración de las clases inferiores mejor precio adquieren los nuestros. Pero como españoles no tenemos más remedio que lamentarlo y no porque seamos enemigos de las protecciones a la producción agrícola, sino por el hecho de que la tasa es una protección falaz. No sabemos por qué, pero siempre que se trata de protecciones agrícolas se desvirtúan las orientaciones, buscando espejismos que seducen a las masas para hacerlas caer siempre en el engaño. Y lo más grave es que, a pesar de que se valen de medios ya vulgares, por haber sido tantas veces repetidos, no nos damos cuenta.

En las grandes crisis producidas por los años de buenas cosechas podría tener solución fácil si el desdichado sistema administrativo centralista no hubiera deshecho los Ayuntamientos quitándoles toda independencia económica y siendo el "inri" de nuestra organización administrativa, estando siempre a merced de los caprichos o desmanes de cualquier ministro de Gobernación.

La regulación de los mercados ce-realistas de la nación no puede tener eficacia si no es hecha por los Municipios. Un Ayuntamiento o un grupo de estas entidades de una zona productora pueden hacer grandes silos donde fuera posible la conservación del trigo por uno o más años, para almacenar en los de buena cosecha un tanto por ciento de ésta y lanzarlo a su venta en los de poca producción, pudiéndose hacer clasificaciones de calidad (si se quiere perfeccionar estos almacenamientos) y percibiendo estos depositantes numerario a cuenta de sus depósitos.

Cuando en estos asuntos se piensa se ve en seguida la necesidad de una descentralización administrativa, y que en lo económico únicamente pueden dar soluciones que tengan realidad y eficacia los que los viven. Hemos de acostumbrarnos a la idea de que nosotros somos los que hemos de resolver nuestros problemas.

Sin querer hemos ido más lejos de lo que corresponde a una reseña de mercados. Pero como es tema que nos sugiere pensamos volver sobre ello en breve.

Como exponíamos al principio de este apartado, el mercado de trigos está completamente desorientado; no hay precios que podamos dar; compradores y vendedores están a la expectativa y en espera de las nuevas para lanzarse unos y otros.

HARINAS Y SALVADOS

La desorientación de los precios que podrán regir en los trigos nuevos hace que en los mercados de harinas las transacciones sean casi nulas. Los precios que rigen son más nominales que efectivos. En los salvados se observa una ligera animación dentro de la calma que existe. Se cotizan como sigue:

Harina primera, fuerte, de 68 a 70 pesetas los 100 kilos; idem primera, entrefuerte, de 64 a 65; idem primera, blanca, de 62 a 63; idem segunda, de la fuerte, de 45 a 46; idem segunda, de la blanca, de 44 a 45; idem tercera, pienso, de 22 a 23 pesetas los 60 kilos; cabezuela, de 12'50 a 14 pesetas los 60 kilos; menudillo, de 7 a 8 pesetas los 35 kilos; salvado, de 6 a 6'50 los 25 kikilos.

GRANOS PARA PIENSO

Las pequeñas partidas que han salido a la venta de cebadas y avenas parece que marcan alguna, aunque pequeña, orientación en precios, dentro de la desorientación que rige en estas semanas de transición de lo viejo a lo nuevo. El maíz se mantiene firme, por la gran escasez de existencias.

Se han cotizado como sigue: Maíz país, de 41 a 43 pesetas los 100 kilos; cebada añeja, de 32 a 34; idem nueva, de 25 a 25'50; avena añeja, de 31 a 32; idem nueva, de 25 a 26; habas nuevas, de 35 a 36; veza país, de 40 a 42; idem andaluza, de 46 a 47.

V. M.

Nos permitimos recordar a nuestros colaboradores espontáneos la imposibilidad de acceder a sus constantes solicitudes.

TAXIS

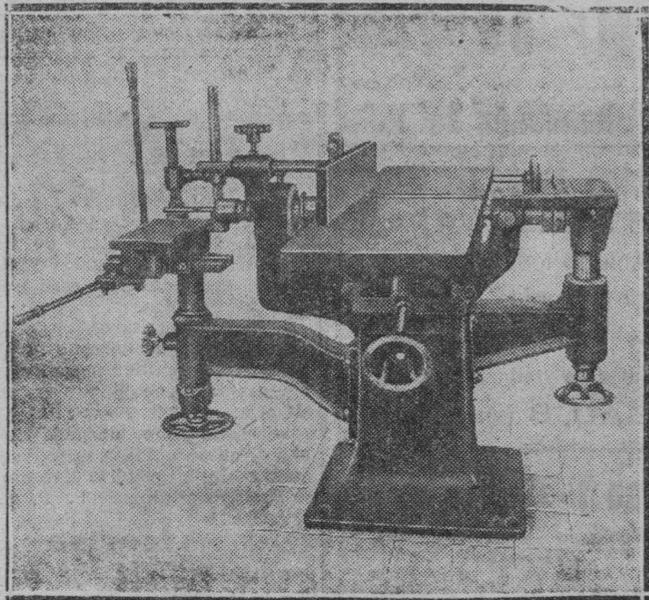
para viajes y población llame al teléfono **4050**
Servicio hasta las 3 de la madrugada

Dr. López Buera

RESPIRATORIO Y CIRCULATORIO
RAYOS X

se ha trasladado a Coso, 47 y 49, principal izqda. (edificio del Banco Zaragozano).—Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6. Fiestivos, de 11 a 1.

Maquinaria para Cepillado, Regresadoras, Sierras de cortar madera, Sierras de cinta, Tupis, Lijadoras, etc.



ESPECIALIDAD EN EL RAMO GRANDES EXISTENCIAS

"El Material Industrial, C. A." - Bilbao

Fundada el año 1920.-Capital, 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 74
Teléfono 4186

Si vuestra sangre está viciada

si padecéis granos, erupciones, sarpullidos, humor herpético, picazon, tos o irritación de garganta, que puedan ser preparación de enfermedades más graves,

Haced vuestra cura

atendida la gotera y evitaréis que se derrumbe la casa. Usad la

Esencia Zarzaparrilla

esencia más inofensiva depurativa de la sangre.—Fascos de 2 y 3 pesetas.
Si el ácido urico hizo ya presa en vuestro riñón y tenéis arenillas cálculos o sangre en la orina, dificultad de orinar, etc., etc., usad eficazísimo

Polvos diuréticos ARMISEN

que restituyen pronto ala orina y riñón sus condiciones normales.
Caja. para un tratamiento. UNA PESETA.

FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5-Teléfono 13-93

CRONICAS REGIONALES

Alagón

EL FINAL DE LA PELICULA "MARTIRIO". — Dió la Empresa del teatro Cubano el final de la extraordinaria película "Martirio", que gustó enormemente.

El señor Abanto, pianista que actuó durante la sesión, gustó mucho, premiando su concierto con verdaderas pruebas de afecto por parte del público selecto que asistió a la sesión de la noche. Por la tarde, la sesión de los chicos, como siempre; pasaron, los que fueron, un buen rato.

¿TOREARA ANDRES DUARTE EN ZARAGOZA? — Recogemos la noticia a título de rumor. Por noticias que hemos recogido al vuelo, nos hemos enterado de que el diestro de Alagón, Andrés Duarte, será muy posible que actúe en la plaza de Zaragoza con dos diestros, uno zaragozano y otro valenciano. Desde luego, ni que decir tiene que a nosotros nos satisface la noticia, y nuestro deseo es que este chico salga del "cascarón".

Si esto se confirma, no queremos ni pensar en el número considerable de aficionados que saldrá de Alagón. LA VOZ DE ARAGON dará cuenta de lo que haya de cierto sobre este particular.

BAUTIZO. — El pasado domingo, día 15, recibió las aguas bautismales el primogénito de los señores Marín Zugasti, imponiéndosele al neófito los nombres de Ignacio-José. Fué administrado el Sacramento por el párroco mosén Pedro Esteban.

Actuaron de padrinos doña Carmen Zugasti y don Ramón Algora.

Con tan fausto motivo en casa de los señores Marín-Zugasti se celebró una gran fiesta donde se reunió lo más distinguido de nuestra buena sociedad. Una brillante representación de damas, relación íntima de tan buenos amigos, acompañaban a Tomi Zugasti: las señoras de don Ramón Algora, de Lidoy, doña Arosia Sasasús, viuda de Saura, señora de Villar y doña Dolores Bandragen de Saura.

No podía faltar en esta fiesta una delicada representación de bellas damas. Pilarín Zugasti y Pilar Marín hicieron los honores de la casa con la amabilidad y delicada atención que tienen por norma; sus simpatías, que se hicieron extensivas para que asistieran sus amistades, tan bellas como María Mascaray, Pilarín y Conchita García Nieto, María Teresa y Milagros Saura, María Teresa Casasús, Angelita Marín, Carmina Saura, Rosita Pastor y Pilarín Algora. Cerrando esta reunión asistieron del sexo fuerte don Mariano Zugasti, José Villar, José y Enrique Lasheras, don José Andrés, Gabriel Cabrera, don Miguel y don Enrique Lope.

Muy entrada la noche terminó tan brillante fiesta, renovándose con tal motivo las muchas simpatías y afectos con que cuentan los señores de Marín-Zugasti. —GABRIEL ANDRES.

Ansó

BODA.—El día 18 de los corrientes, y en la iglesia parroquial de esta villa, tuvo lugar el matrimonial enlace de los jóvenes Gregorio Gros y Pascuala Gurria, de distinguidas familias de esta localidad.

Bendijo la unión el virtuoso párroco don Javier Lafuente, encargándose del órgano durante la ceremonia el culto profesor de música don Ignacio Baile.

El sexo fuerte estaba representado por don Antonio y Bernardo Gros (hermanos del contrayente); don Isidro Brun, don Ramón Añaños, don Santiago Aznárez, don José Alsa, don Francisco Mendiara, don Juan García, don Vicente Belzuz, don Arturo Pérez, don Jenaro Gastón, don José Carmona, don Eduardo Mulero, don José L. Alcay, don Manuel Bandrés, don José Mendiara, don Bruno Añaños, don Eugenio Longás, don Francisco Murillo, don Miguel Cativiela, don Pedro Cajal, don Ricardo Molinero y don Hilario Jordán y don Marcelino Ornat.

Del bello sexo las bellísimas y distinguidas señoritas Petra Gros, Orosia Gastón, María Mendiara, Joaquina de la Riva, Antonia Cativiela, Manuela Añaños, Lolita Trullás y Asunción Bandrés.

Terminada la ceremonia, se dirigió la nupcial comitiva a la fonda de don Manuel Aisa, donde se le sirvió un espléndido "lunch". Después hubo baile y otros pasatiempos hasta la hora del almuerzo, que fué de todas veras espléndido y suculento, digno, en verdad, de una artista culinaria cual es doña Laura Pérez, esposa del señor Aisa. Al descorchar el champán brindaron por la felicidad de los contrayentes don Juan García, don Ricardo Molinero, don José L. Alcay y don Javier Lafuente, los que, con emotivas palabras, hicieron resaltar el deseo de que los novios disfrutaran una eterna luna de miel.

El baile de la tarde y noche, bien, muy bien; se convidó a todo el pueblo con cerveza, sidra, licores, pedallitas a discreción, cigarrillos sin cuento, etc., etc.

Es decir, que fué lo que nosotros llamamos un "bodón"; tal era la excesiva esplendidez.

A la madre de la novia, doña Josefa Añaños, familia toda del novio, incluyendo a Paula Gros, hermana de Gregorio, nuestra cordial felicitación, y a los novios, singularísimos amigos nuestros, mil enhorabuenas, deseándoles venturas y felicidades en todas las de su vida. —CORRESPONSAL.

Aldeanueva de Ebro

EL CORPUS. — El tercero de los tres jueves del año que, según dicen, relumbran más que el sol, haciendo honor al antiguo adagio, nos deparó un día magnífico y radiante, luciendo el astro rey en todo su esplendor, contribuyendo con ello a que los actos religiosos propios de la festividad del día, así como los

profanos, se viesen concurridísimos.

Por la mañana, la nueva banda municipal recorrió las calles de la villa tocando alegres dianas, y a las diez, en la iglesia parroquial, tuvo lugar la solemne misa, con exposición mayor de S. D. M., saliendo a continuación la tradicional procesión, con asistencia del clero parroquial, cofradías, Corporación municipal, y dando escolta de honor a la custodia la Guardia civil de este puesto, al mando del cabo comandante de la misma, señor Fernández; luciendo los balcones del tránsito bonitas colgaduras y haciendo estación en la puerta del domicilio del acomodado labrador don Gonzalo Moreno, en donde distinguidas señoritas habían construido un bonito altar.

Por la tarde y noche, los casinos, cafés y bailes, así como el concierto nocturno en la plaza de la Constitución, estuvieron animadísimos.

SEGA. — Los agricultores encuéntrase muy atareados en la faena de la siega de las cebadas y algunos trigos, operación costosísima por la mala situación en que dejaron las mieses los persistentes aguaceros últimos. El tiempo parece ser ha cambiado, haciéndolo inmejorable, tan a propósito para las plantas como para las operaciones de la recolección.

ENTRONIZACION. — En la morada de la distinguida señorita Trinidad Bretón Palacios, y con las preces de rúbrica, fué entronizada en el día de ayer la imagen del Deífico Corazón, asistiendo a tan solemne acto, además de los sacerdotes de ésta, buen número de invitados, unos de esta villa y otros llegados al efecto de la vecina ciudad de Calahorra, los cuales fueron obsequiados espléndidamente por la organizadora de la fiesta; todos ellos hicieron los más fervientes votos por que el Señor derrame sobre tan religiosa señorita y familiares toda clase de gracias.

FELICITACION. — Muy sincera se la mandamos a nuestro particular amigo don Joaquín Ruiz de Bucesta Cruzat, por el merecido ascenso al ser trasladado desde la fábrica azucarera de Calahorra (donde presta sus servicios como segundo ingeniero) a director de la azucarera de Benagres, en la provincia de Lérida, para donde estos días sale en compañía de su distinguida señora y preciosos nenos.

DE SOCIEDAD. — Llegaron de Zaragoza, don José María Arnedo, señora e hijos Antonio y Luis.

—De la misma ciudad, doña María Cruzat, viuda de Ruiz de Bucesta, simpática hija Blanquita y el aventajado estudiante de medicina Joaquinito Palacios.

—De Madrid, la distinguida doña Clotilde Serrano de Díaz de Rada; el bachiller Angelito Calvo, y el aspirante a galeno Angel Aramendía.

—De Logroño, después de aprobar el curso en la Normal, los estudiantes del Magisterio Antonio Sáenz y Bautista Ramos. —P. P. SAENZ.

Alcorisa

ANIVERSARIO. — El día 25 del presente hizo un año que Alcorisa pudo padecer un día de luto. La enorme tormenta descargada en el barranco de Pescarranas hizo que una tubería subterránea que atraviesa el pueblo, y sobre la que hay varias casas, se reventara por su parte más débil, derrumbándose al suelo parte de los edificios y otros quedaron en tal estado que hubo necesidad de desalojarlos al encontrarse en estado ruinoso. En el lugar donde acaeció la catástrofe hizose un enorme boquete de doscientos metros cuadrados. Pues esta es la fecha que nada se ha hecho por evitar el triste espectáculo que a la vista de cuantos frecuentan esta villa se da. Y los lectores dirán: ¿a qué estas líneas? Pues nuestro ilustre Ayuntamiento se ha "soltado el pelo" sacando a subasta las obras de hermoseamiento de la plaza de los Arcos. Cierto que hace falta; pero, ¿no es de más urgencia tapar ese boquete, foco de inmundicias, en el que desaguan los retretes de las casas próximas?; ¿no es de más urgencia tapar dicho boquete en evitación de una infección que puede diezmar al pueblo?; ¿no es de más urgencia tapar dicho boquete, en evitación de que los chiquillos, que siempre están jugando por los alrededores, se caigan y se maten? Recientemente se cayó uno y más tarde otro, a los que hubo que darles unos puntos de sutura en la cabeza. ¿Quiénes son responsables de esto? ¿Por qué?

Esto que escribimos es el sentir

noble, leal, de quienes aman a su pueblo y que quieren se hermosee la plaza, sus calles y algún paseo, pero que antes de todo esto está la vida de sus hijos, de sus familias y de sus convecinos, que peligran con el enorme foco de infección que padecemos hace un año. —M. RIPATERRA.

Calaceite

PRIMERA MISA.—De inmemorial recuerdo será para Calaceite el del día 22 con motivo de haber celebrado su primera misa el hijo de ésta don Miguel Galindo Alquera. Fueron padrinos de tan solemne acto su tío don Mariano Galindo, y su madre, doña Angela Alquera. Al toque de misa mayor casi todo el pueblo en masa, luciendo sus mejores galas de día grande, acudió a nuestro hermoso templo para presenciar tan solemne acto. Al último toque de misa salieron de la iglesia los congregantes de San Luis, con su hermoso estandarte para ir a buscar a su hermano congregante.

La capilla, a cargo del reverendo don Ricardo Moliner, ayudado por varios cantores de Tortosa, interpretó magistralmente la misa de Golcochea.

La oración sagrada estuvo a cargo del joven sacerdote, hijo de este pueblo, doctor don Felipe Pitarque, quien, una vez más, ha puesto de relieve sus grandes aptitudes de excelente orador.

Para acompañar al misacantano en tan memorable día vinieron muchos sacerdotes, parientes y amigos, que omito sus nombres por no incurrir en algún olvido.

Por la tarde celebróse la procesión del Corpus, por no haberse podido celebrar en su día, efecto de la lluvia, viéndose concurridísima de fieles.

Reciban, desde estas columnas, el misacantano y demás familia, la más completa enhorabuena. —CORRESPONSAL.

Gallur

TORMENTA. — FIESTAS. — La tarde del lunes último descargó sobre este pueblo una aparatosa tormenta, cayendo varias chispas eléctricas. Una de ellas lo hizo en la casa de Félix Bonilla, ocasionando, además de grandes perjuicios en el edificio, la muerte de una vaca lechera, e hiriendo a otra, propiedad de dicho señor.

—Parece que las próximas fiestas de San Pedro serán más animadas que las de San Antonio.

En las festividades religiosas disertará el elocuente orador sagrado señor Guallar, canónigo de Zaragoza.

Entre las diversiones profanas, y gracias a la actividad de la comisión de festejos, figuran las siguientes: Vaquillas emboladas; partido de fútbol entre el equipo local y el de Castejón; fuegos artificiales; fiesta acuática en el Ebro, a la que, probablemente, asistirán los canotistas zaragozanos, y bailes públicos y privados, entre los que descuellan los organizados por los "castigadores" locales, en el simpático teatro Gaspariana.

Nos dicen que para que la animación no decaiga un momento, la banda de blancos y negros, en guerra despiadada con el óxido hídrico, continuará sus aventuras de San Antonio, siempre de las primeras horas de la madrugada en adelante.

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA. — Salud. 6, Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello.

GRANOS, HERIDAS, TUMORES, LLAGAS, GRIETAS DE LOS PECHOS. LAS CURA EL —
UNGUENTO ALMANSA
CALMA EL DOLOR. NO DEJA SEÑAL NI
CIERRA EN FALSO — 2.75 pts
ZARAGOZA

CLINICA MURO

Sifilis Venéreo Impotencia
Alcación de los procedimientos más modernos.

Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegío.

CLINICA DENTAL

José María Aguado Rosel

ODONTOLOGO
intermedades de boca y dientes
PLAZA DEL PILAR, 13, 1.º DCHA

ARTICULOS VIAJE ENORME SURTIDO

Grandes Almacenes del Pilar

PROPIETARIOS

Compro finca grande de pastos, preferible con caza. Ofertas detalladas. Apartado Correos 841. — Madrid.

GRAN SORTEO DE JUGUETES

ORGANIZADO POR LA SOCIEDAD FABRICANTE DEL

PAPEL DE FUMAR ABADIE

que se celebrará en combinación con el sorteo de la Lotería Nacional de 2 de enero de 1931

420 JUGUETES

Primer premio: Un automóvil tipo Baby, marca Citroën con motor eléctrico y marcha de 15 kilómetros por hora.

Segundo premio: Un bonito Comedor, compuesto de Aparador, cuatro sillas, mesita con mantelería y servicio

Tercer premio: Un magnífico Gramófono marca "La Voz de su Amor", dotado con cinco discos.

Cuarto premio: Una sólida y elegante Bicicleta, para niño, provista de ruedas con cámara de aire.

VEINTE bonitos juguetes para los números favorecidos con los veinte premios de quince mil pesetas.

396 variados juguetes para los números favorecidos con las centenas de los cuatro premios mayores.

Cada veinte cubiertas de libritos o cada cinco cubiertas de blocs de papel de fumar Abadie da derecho a una papeleta para tomar parte en este sorteo.

El canje de cubiertas se efectuará desde el día 1 de Octubre al 20 de Diciembre, en el Almacén General del Papel de Fumar Abadie — Campoamor, 20 y Orellana, 3 triplicado — Madrid. Los domiciliados en provincias se dirigirán por correo.

MUEBLES CASTILLA

De lujo
En planta baja

Económicos y a plazos
En el entresuelo

ZARAGOZA

San Jorge, núms. 3 y 5 (antiguo local de Correos) +

NUEVO RESTAURANT

CAFE - BAR - CERVECERIA

Abierto toda la noche

Servicio esmerado y económico

Gabinetes individuales

No deje de visitar esta Casa

OSSAU, 8 (antes Moscas)

CLINICA ALBACETE FRILE

Estómago - Intestinos
Hígado

Consulta de 3 y 1/2 a 6 tarde

Cerdán, 2, pral. -- ZARAGOZA

JENARO PEÑA



Sombreros, gorras y boinas. Últimas novedades. Venta y reforma.

Plaza San Lorenzo.

Sucursal: Avenida Madrid, 40 (Delicias)

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA

Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales

Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas

Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, 18 y 19. -- Zaragoza

Materiales de construcción

Grandes existencias.

Servicio rápido a pie de obras.

Depósito para venta al detall del Cemento Portland Zaragoza (precios exactos de fábrica).

J. REVILLO

Zurita, 9. - Teléfono 1017

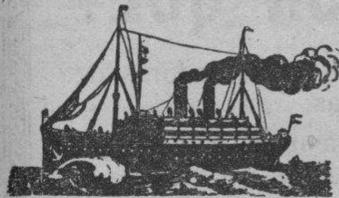
Herniados Quebrados

Se acabó el sufrir para vosotros. Ahora que podéis, debéis curaros

EL ALIVIO INSTANTANEO Y RAPIDA CURACION DE VUESTROS MALES ES UN HECHO CONSUMADO

Después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios, la tan conocida y acreditada **CASA TORRENT** ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares. Es una verdadera joya que nadie supera ni superará; es la creación perfecta y dominante que no tiene imposibles, "que vence siempre cuando todo lo demás fracasa", curando con rapidez pasmosa toda clase de hernias, en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y "sin entorpecimientos de ninguna clase". Es el ideal de todos los ideales, "que no lleva trabas ni tirantes engorrosos"; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el momento que se tiene una hernia ni que se lleva aparato. Es la perfección sublime que deben conocer y usar los herniados, hombres, mujeres y niños, para librarse pronto y para siempre de sus traidoras dolencias. En bien de vuestra salud, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, llevéis o no ya aparatos, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista señor **TORRENT**, quien, mediante su notable invento, os hará transformaros en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud como antes de estar quebrados. Acudid, pues, a visitarle, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en **ZARAGOZA**, y en el **HOTEL ORIENTE** (Coso, 13, únicamente el lunes próximo, día 30 del corriente.—NOTAS.—Dicho especialista estará en **Tafalla** el día 29, en el **Hotel Unión**, desde las nueve de la mañana hasta las cuatro de la tarde solamente.

ESPECIALIDADES PARA SEÑORA: Fajas medicales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, evitar y curar las hernias umbilicales; las relajaciones, los abortos, todos los descensos abdominales, estómago caído, riñón flotante, etc., etc., conservando siempre la perfecta línea de la juventud.—**TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT.**



Holland-América Line

Viajes a Cuba y México

Los días 22 de julio y 12 de agosto saldrán de Bilbao los **MAGNIFICOS VAPORES HOLANDESES**

"SPARNDAM" y "LEERDAM"

que admitirán pasajeros de cámara y tercera clase.

IMPORTANTE.—En estos vapores los pasajeros de tercera clase son acomodados en camarotes independientes de 2, 4 y 6 literas.—**PARA TODA CLASE DE INFORMES** dirigirse a los **AGENTES PEREZ ULLIVARRI & HIJOS, LTD.**, calle B. Puerta Alcazar, 2, **BILBAO**.

Telegramas: "ULLIVARRI". Telefonos 1.340 y 349.

FAMILY HOTEL VASCO

Servicio de Hotel de primer orden

PRECIOS ECONOMICOS

Muy céntrico.

Vergara, 12, 1.º Teléf. 111-02

SAN SEBASTIAN

Si están sus **PIES** hinchados, ardientes, cansados, sudorosos, sensibles, doloridos; si padece de callos, durezas, grietas y ampollas, nada encontrará mejor que un baño de pies con **SAL BAÑ**.—Paquete para un baño, **30 céntimos** y de cuatro baños, **1 peseta**. Farmacias y droguerías de toda España.

Nuevo establecimiento de

Vinos y licores

Tinto y clarete a 0'50 litro

de Cariñena

Venta de toda clase de licores, embotellados y a granel

PALOMEQUE, NUM. 16

ORTOPEDIA

Para comprar vendas, gasas, suspensiones, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas.

dirigirse siempre a la

CALLE VALENZUELA, 18 (Antes Morería)

LA INGLESA



YA NO SE ESTROPEAN
con el aceite de Oliva
delicados manjares
empleando el

ACEITE DE OLIVA
BAQUE

DE VENTA EN LOS BUENOS
ULTRAMARINOS

Anuncie V. en "La Voz de Aragón"

MOTORES ACEITES PESADOS

Robson

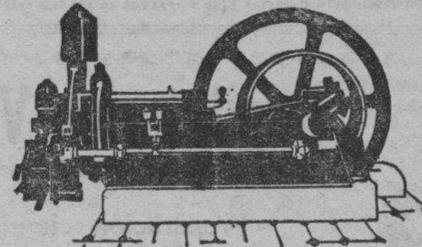
Para riegos. - Abastecimientos de aguas
Centrales eléctricas

Los más sólidos - Los de menos consumo

Arranque en frío - Cuatro tiempos

Coste mínimo, 0,04 ptas. HP. hora

Pidanse presupuestos



Agentes distribuidores en España:

THE SPANISH TRADING Co. Ltd.

Alfonso XIII, 10
MADRID

Rambla Cataluña, 78
BARCELONA

Solicitamos agentes

—Voy a salir y no me es posible llevarte; te quedarás aquí y aunque no temo a los ladrones, te dejo de centinela en nuestro cuarto.

El perro lo entendió y al punto se tendió a la larga cerca del sillón donde había arrojado Esteban la ropa que acababa de quitarse.

Esteban salió, dejando puesta la llave en la puerta.

Se encaminó al Palacio de Justicia y preguntó al conserje a qué hora solía venir a su despacho el juez de instrucción M. Daubrun.

—Eso depende de lo que tiene que trabajar el señor juez; algunas veces viene a las diez, pero no creo que hoy podáis verle en el Palacio de Justicia antes de las dos de la tarde.

—¿Creéis que me recibiría en su casa?

—No puedo deciros.

—En fin, nada pierdo por presentarme. Tened la bondad, señor, de indicarme las señas.

El conserje se las dió complaciente y Esteban se encaminó a la casa del magistrado, no muy distante del Palacio de Justicia.

El ayuda de cámara a quien se dirigió le contestó:

—No sé si M. Daubrun podrá recibirnos, porque está trabajando desde muy temprano.

—¿Está solo?

—Sí.

—En ese caso, hacedme el obsequio de anunciarle la visita de M. Esteban Denizot, de Saint-Amand-les-Vignes y decirle que el asunto que tengo que comunicarle es de suma gravedad y no admite aplazamiento.

Desapareció el ayuda de cámara y volvió al cabo de un instante, diciendo:

—M. Daubrun os aguarda, tened la bondad de seguirme.

Esteban fué introducido en el despacho del magistrado y se halló en presencia de un hombre de fisonomía seria, casi austera, pero cuya mirada respiraba dulzura y benevolencia. Estaba sentado ante una gran mesa-escritorio atestada de libros de jurisprudencia, enormes legajos, papeles diversos y tenía en la mano una pluma que dejó en el tintero antes de volverse hacia el visitante, en quien fijó su vista, acostumbrada a escudriñar los pensamientos.

La abierta fisonomía del joven, sus ojos en que se reflejaba la franqueza, su actitud modesta, pero en manera alguna encogida, produjeron buena impresión en el magistrado, que se entregó a aquella corriente simpática que inspiraba Esteban desde el primer golpe de vista.

Una sonrisa apareció en los labios de monsieur Daubrun y medio levantándose indicó una silla al visitante.

Ahora, he aquí cómo debéis decirlo, a mi juicio: la condesa de Verdraine es conocida de la mayor parte de los individuos de la Audiencia de Grenoble; sé que uno de esos magistrados, el juez de instrucción monsieur Daubrun, se interesó en otro tiempo por ella y no la ha retirado sus simpatías y su amistad. Pues bien, señor Esteban, iréis a ver a monsieur Daubrun, bien en su casa, bien en el Palacio de Justicia, y le diréis en qué forma ha sido secuestrada la condesa de Verdraine; sin acusar positiva y directamente a M. de Miray como presunto autor del rapto, le expondréis las razones que tenéis para sospechar del antiguo amigo de M. de Verdraine. Estoy segura de que M. Daubrun participará de vuestra indignación y de nuestros temores, tomará con calor el asunto y constituido en nuestro poderoso auxiliar, hará espiar secretamente a M. de Miray y adquirirá así el conocimiento de su culpabilidad.

El juez de instrucción descubrirá el sitio donde está secuestrada la condesa y simultáneamente la pondrá en libertad y hará detener a M. de Miray, quien tendrá que dar cuenta de su delito. El malvado sufrirá la pena que ha merecido y la condesa de Verdraine será vengada.

—¡Sí, será vengada, lo juro!—dijo con voz sorda Esteban.

—¿Quedamos, señor Esteban, en que seguiréis el consejo que os he dado?

—Sí, señorita; tan luego como llegue a Grenoble veré a M. Daubrun. No conozco a ese magistrado; pero tampoco me es desconocido su nombre, porque allá, en otro tiempo, después del asesinato de la niña Isabel, fui objeto de una indagatoria decretada por M. Daubrun. Tendré más libertad con él y le hablaré con tanta más confianza cuanto que me debe, en cierto modo, una reparación.

—Tengamos, pues, esperanza, señor Esteban.

—Sí, sí, confíemos, señorita.

Esteban se levantó diciendo:

—Me voy.

—¡Oh! No será sin tomar algo antes—dijo la señora Gaspard—. Ante todo que almorzar.

Con tanta más razón cuanto que no se originará por eso retraso alguno, porque hay que dar tiempo a sacar el coche, dar de beber y comer al caballo y engancharle. Anita preparará acto continuo la comida; yo, entretanto, voy a avisar al ordinario y cuando nos levantemos de la mesa estará el coche delante de la puerta.

Esteban interrogó a Mercedes con los ojos.

—Señor Esteban—dijo ésta—, no podéis rehusar.

GRAN BALNEARIO DE TIERMAS

(PROVINCIA DE ZARAGOZA)

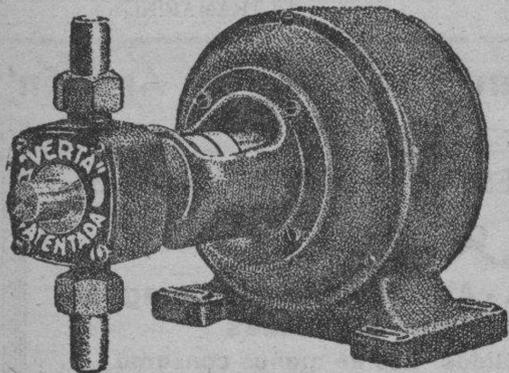
AGUAS CLORUDADO SODICAS - SULFUROSAS

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que, por su abundantísimo caudal, permiten tomar los baños en agua corriente; por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas, no es necesario calentarlas ni enfriarlas y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática, especialmente. Temporada oficial: del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en Zaragoza, Peluquería de Mayor, en el 50.

Médico director, don Antonio A. Clevejos, catedrático de Medicina.

Para más detalles, dirigirse al administrador del Balneario, en el mismo, el que contestará a correo seguro.



Bomba "VERTA"

Las mejores para usos domésticos, agrícolas e industriales

JOAQUIN GUIRAL

SAN JORGE, 6 y 8

teléfono 3626-ZARRAGOZA

RAYOS X METALIX, PORTATIL PHILIPS

Máximo rendimiento-Demostraciones gratis
García Alonso, Azoque, 10 y 12 - Teléf. 3603
Interese sistema de venta a plazos

Depilatorio Venus

Preparación científica

Infalible destrucción del vello

FRASCO 5 PESETAS

En Zaragoza: principales farmacias y perfumerías

EL INMEJORABLE PAPEL DE FUMAR



ENFERMEDADES DE LA PIEL

Dr. Lambán Falcón

COSO 132. duplicado

Consulta de 1 a 5 y de 2 a 4

CLINICA DENTAL
A. MACHETTI
DON JAIME 1, 28

BALNEARIO DE BELASCOAIN (Navarra)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas: gota, reumatismo, etc. Evita los cólicos del riñón e hígado, expulsando los cálculos y renillas.

Temporada oficial: 1 de junio al 30 de septiembre.—Balneario montado con arreglo a las modernas exigencias.— Hospedería a precios módicos para familias de posición modesta.

Itinerario: El tren hasta Pamplona, desde donde hay servicio de auto, que sale de las oficinas de la Sociedad.

INFORMES: SOCIEDAD "AGUAS Y BAÑOS DE BELASCOAIN" PAMPLONA

¡¡Ofrecemos al público!!

¡¡Comodidad máxima!!

¡¡Economía importante!!

¡¡Limpieza absoluta!!

¿COMO? ¿CON QUE?

Empleando nuestras cocinas y calentadoras de agua, a gas.

Evitará usted en verano el caldeo de su habitación.

Tendrá usted instantáneamente preparado el baño, a cualquier hora y en cualquier momento.

Seguridad absoluta con las modernas instalaciones. Contadores modernísimos, de tamaño reducido y automáticos, funcionando al introducir monedas de diez céntimos.

CONSULTENOS - Hacemos instalaciones gratis y en alquiler; vendemos aparatos a plazos sin aumento de precio.

Oficinas, exposición y venta de aparatos:
COSO, 52. ~ Zaragoza

A las seis de la mañana llegó Esteban a Grenoble, seguido de Miro, y se dirigió a pie al hotel de los Alpes, donde, como ya sabemos, había dejado sus efectos y mandado se le reservase su cuarto por quince días, pagando adelantado su importe.

Pero habían transcurrido desde entonces seis semanas y seguramente el dueño del hotel habría dispuesto de la habitación. Esto le importaba poco, porque le darían otra y además le entregarían la maleta.

Aplazando de un día para otro el escribir al dueño del hotel para que le remitiera su maleta por el ferrocarril, no había llegado a formular su petición, como si tuviese el presentimiento de que se sería obligado a volver a Grenoble.

El mayordomo del hotel le conoció y se adelantó a él con solicitud.

—¡Ah! ¿Sois vos, señor? ¡Cuánto me alegro de volveros a ver! Nos teníais con bastante inquietud, y no era para menos, viendo que pasaban los días y las semanas sin noticias vuestras. No sabíamos qué pensar y llegamos a temer os hubiera ocurrido alguna desgracia. Por fin, ya estáis aquí y podrá tranquilizarse mi mujer, que anoche, sin ir más lejos, me hablaba de vos.

—Os agradezco el interés que me manifestáis—contestó Esteban—y siento haberos causado esa alarma, que habría podido evitar escribiendo una carta. Dispensadme, señor, y ya pasaré a ofrecer también mis excusas a vuestra señora esposa. ¿Tenéis alguna habitación que darme?

—La vuestra, caballero, la que dejasteis reservada y en la cual hallaréis vuestra ropa y los efectos dentro de la maleta, lo mismo que lo dejasteis. La ropa sucia la mandó lavar mi mujer y la tenéis en el armario. No hemos tenido necesidad de disponer de vuestro cuarto, porque los negocios no marchan muy bien y viene poca gente; verdad es que la estación no es la más a propósito.

—Entonces—dijo sonriendo Esteban—tendré que arreglar con vos una cuenta muy larga.

—Una cuenta pequeña, caballero, muy pequeña.

—Bien, ya me pondréis la factura y la pagaré.

—¡Bah! No corre prisa. ¿El señor piensa permanecer aquí algunos días?

—No puedo decirlo, porque dependerá del curso más o menos rápido

que lleven los asuntos que me traen a Grenoble.

—Ya entiendo, el señor es comisionista de comercio.

—Eso es.

—¿Quiere el señor que le acompañe hasta su cuarto?

—No hace falta, ya sabré ir solo.

—¿Recuerda el señor que es el número 10?

—Perfectamente.

—En el número 8, al lado del vuestro, hay dos personas, marido y mujer, gente muy tranquila y que hace poco ruido, de modo que no os molestarán.

—Así lo creo.

—¿Este perro, señor, es acaso vuestro?

—Sí, sí, mío; como veís, vuelvo acompañado.

—Hermoso animal. ¡Qué bonita cabeza y qué ojos tan inteligentes!

—Y poco exigente para la comida; tened a bien mandar que le hagan una sopa y la suban al cuarto.

—Si daremos de almorzar al animalito. Y vos, señor, ¿qué queréis que os sirvan?

—Café con leche, pan y manteca.

—Bien, señor. ¡Ah! Me olvidaba entregaros la llave de vuestro cuarto; aquí la tenéis.

—Gracias.

—Si el señor piensa acostarse después de tomar el café con leche, subirá el camarero a poner ropas en vuestra cama.

—Tiempo le queda para hacer ese servicio, porque no tengo necesidad de dormir y pienso salir inmediatamente para ocuparme en mis negocios.

Esteban se separó del fondista y no tardó en hallarse en su habitación, donde encontró su maleta en el mismo sitio que la había dejado y su traje de ciudad en el armario, juntamente con tres camisas finas de una blancura deslumbradora. Inmediatamente se puso a lavarse y no bien se había acabado de vestir, cuando entraron un camarero y una criada, trayendo uno la sopa de Miro y la otra el café con leche, el pan y la manteca.

Miro tenía hambre y se dió prisa a devorar su sopa que debió parecerle buena, porque dejó completamente limpia la cazuela. Para postre tuvo una soberbia rebanada de manteca.

Como era todavía temprano, Esteban se tomó algún tiempo para su desayuno.

Cuando dieron las ocho se levantó, se miró al espejo y debió quedar satisfecho de su persona, porque dijo en voz baja:

—Puedo presentarme así.

Encarándose luego con Miro, le dijo:

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, IRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

ALMACEN muy espacioso se arrienda en la calle de Bureta, números 1 y 3. Informarán, Torre Nueva, 6, portería.

ALQUILANSE en casa nueva, calle "Viva España", pisos desde 52'50 pesetas, agua corriente, sol todo el día. También local de 200 metros cuadrados, propio para cualquier industria, energía, agua, etc. Informes, Camino del Sábado, 291.

ARRIENDO piso segundo Armas, 100; 80 pesetas; para poca familia. Verlo y tratar, en la tienda de la misma casa, de cuatro a siete.

SE ARRIENDA una tienda y otros locales. Calle Espoz y Mena, número 6, antigua casa Duplá. Razón, Don Jaime, 46, comercio.

PISO segundo 80 pesetas. Inmejorables condiciones higiénicas, agua, mosaicos, cocina económica, instalación eléctrica, timbres, galería, sol todo el año. Escuelas, 2 (Torrero). Villa Luisa, informarán.

VERANEANTES. Alquiler en San Sebastián hermoso piso exterior, cerca playa, 7, 8, camas, comedor completo 2.200 pesetas temporada. General Ledesma, 8, segundo derecha. C. Laburu.

VERANEANTES. Verano agradable y económico lo podéis pasar en el Santuario de Misericordia, en la Fonda Montorio, lo más céntrico del Santuario. Para detalles, José Montorio, Borja.

NO OLVIDE usted que la única casa que puede arreglarle el calzado en pocos minutos es "El Rápido". San Pablo, 33 (frente a la iglesia).

COLOCACIONES

CARPINTEROS: Admitense en el Siglo XX, de Almazán. Trabajo todo el año.

ZAPATEROS: Montadores, aprendizas y obreras se necesitan en la fábrica de calzado del Camino de los Cubos, 264 duplicado.

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1. Ocasión! Calzoncillos cortos caballero, 1'75; camisas percal, dos cuellos, puños dobles, 5; cuello fijo, 4'25; guardapolvos caballero, 7'50.

SIRVIENTAS. La Agencia Surroca, matriculada, las coloca en seguida y no cobra nada. Santiago, 19, pral.

SE NECESITA oficial carpintero carretero. Dirigirse a Tomás y Alcalá, en Azuara.

NECESITO GERENTE para hacerse cargo de la dirección de un importante negocio fuera de la capita, en pueblo con vías de comunicación abundantes. Es indispensable sea persona de acción y sobre todo, bien puesto y práctico en contabilidad. Informes en esta Administración.

TELEFONO 43-20

CASA GALO
Bar restaurant

Abierto a la salida de los teatros

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

ENSEÑANZAS

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: **D. EDUARDO DIEZ**
PERITO - PROFESOR EXPERIMENTADO
Contabilidad - Comercio
Mecanografía - Bancos
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
Horas: OCHO mañana y DIEZ noche
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRÁCTICA INDIVIDUAL
COSO, 25 2.
Calle de Fern. 1 1/2
TELÉFONO 13-03 ZARAGOZA

CENTRAL de corte y confección "Sierra" enseña dicho arte en un mes, profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, 82.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, 57.

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios. Contabilidad. Cálculos mercantiles. Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm. 80, principal derecha.

MÉTODOS modernos de enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. Ortografía, 5 pesetas. Reforma letra, 5. Aritmética, 5. Mecanografía, 6. Taquigrafía, 10. Contabilidad, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel, Mártires número 1.

ACADEMIA RODRIGO. Estudios mercantiles. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor mercantil. Comercio. Contabilidad. Mecanografía. Taquigrafía. Bancos. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Mayor, 4, principal (esquina a la calle Don Jaime). Horas ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

HUESPEDES

DISPONGO de hermosa sala con alcoba para dos amigos, balcón calle. Preferibles fijos. San Braulio, 14, tercero, próximo calle Alfonso.

VIAJEROS: Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 6, segundo. Teléfono 2997.

FONDA Primitiva Angela Jiménez. Trato esmerado, buenas habitaciones y magnífica galería. Santuario de Misericordia (Borja).

ENSIÓN PATRIA todo confort, calefacción central, cuartos baño, agua corriente en las habitaciones. Para fijos y viajantes habitaciones económicas. Hermanos Ibarra, número (antes Agua). Teléfono 4105

GRAN PENSION FAURE. Para fijos y viajeros buenas habitaciones y cuarto de baño. Torre Nueva, 8, segundo. Teléfono 20-30. Próxima al Mercado. Zaragoza.

EN CASA particular de poca familia y habitación con sol y ventilada, se desean dos huéspedes, con buenas referencias. Razón, Contamina, 11, segundo.

EXPOSICION BARCELONA. Visítenla y hospédense calle doctor Dou, 17, primero, segunda puerta. Pensión, 7 pesetas; familia aragonesa, casa formal. Informes, Carrillo, 7, segundo, Zaragoza.



LEA USTED Y ANUNCIE EN LA VOZ DE ARAGON

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus negocios

PIGNAELLI, 14, se desea uno o dos huéspedes fijos.

SE DESEAN dos huéspedes para una hermosa sala y otro para habitación independiente. Balcones calle, precio económico. Miguel de Ara, 42, segundo derecha.

HUESPEDES. La mejor pensión "La Aurora". Trato esmerado, desde 3'50. Comidas sueltas, desde 1'50. Situada en lo más céntrico de la capital. Temple, 11, primero.

SE OFRECE bonito gabinete amueblado, para dos amigos, con o sin pensión. Trato esmerado. Razón, plaza de San Felipe, 33, estanco.

EN SITIO muy céntrico se desean huéspedes, a toda pensión, gabinetes independientes bien amueblados. Zabala, 4, segundo izquierda (antigua plaza del Teatro).

TRASPASOS

SE TRASPASA una sedería bien situada y acreditada, por imposibilidad de atenderla. Razón, Armas, 45.

NAVEGACION

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores corrientes para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara, Agencia Italia América. N. G. I. Plaza de Sas, núm. 5.

LLOYD SABAUDO



SERVICIO rápido. Salida de Barcelona el 20 de julio, para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, el vapor "Conte Rosso". Travesía en doce y medio días. Siguiendo salida el 10 de agosto, el vapor "Conte Verde". Para New York sale de Gibraltar el 7 de julio el vapor "Conte Biancamano". Solicite folletos y pasajes al agente don José María García Sánchez, paseo Sagasta, 17, Zaragoza. Agentes generales en España, Iberia-América, S. A. Barcelona.

VENTAS

MUEBLES. Únicamente Almacenes Martín, Coso, 133, los encontraréis lujo y económicos con grandes descuentos por venta directa de su fábrica, Puente Pilar, 3.

VENDO espléndido comedor completo, con preciosa lámpara y cortinajes, y una pianola marca Aeolian, con bastantes rollos. Darán razón, de 4 a 6 tarde, calle de Espartero, número 4, entlo.

TRILLADORA "Pardo", dispuesta para trillar, reformada, cojinetes de bolas, y locomóvil con quemapajas. Todo seminuevo, barato, vendo. Para verlo y tratar, dirigirse a Joaquín Romero, en Tauste.

NEVERA grande, marca "Foca", y bicicleta en buen uso, vendo. Fuenclara, 5 y 7, tercero.

SE VENDE una máquina de coser y bordar, seminueva; vale 540 pesetas y se da por 300. Ver y tratar en calle Flandro, número 23, tercero derecha.

"RAFAGA" 1930 (La mejor del mundo)

Exposición y ventas:

BLAS LATRE
COSO, 134-ZARAGOZA

Antes de comprar su bicicleta, vea el nuevo modelo «RAFAGA» baño aceite engrase automático a la cadena, radios inoxidables y otras varias novedades; supera a todas las marcas conocidas hasta la fecha



SE VENDE una mesa despacho, seminueva, 5 cajones. Herólesmo, 13 y 15. Fábrica de lejía "La Perla".

SE VENDE un pequeño taller de imprenta, muy completo, y en bastante buen estado de conservación. Informes: San Lorenzo, 41, y Galo Ponte, 3 y 5.

VENDESE locomóvil de vapor, Marshall, 20 caballos, a toda prueba, propia para elevación de agua o trilladora. Dirigirse Administrador Finca Casetas de Lierta. Estación Cartuja Baja, o calle Bilbao, 6, Zaragoza.

VENDESE automóvil Buick turismo, 7 plazas, seminuevo, a toda prueba. Informarán, Bilbao, 6, portería.

ELEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrífugas alta calidad y rendimiento. motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamán, Lapuyade, 68. Torrero.

COLUMNAS fundición de ocasión, amasadoras, amaceradoras, herramientas y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas, molinería, aparatos de desinfección. Avery, paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

VENDO cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, números 49 y 51. Francisco Matier.

SALONES de espectáculos pueden tener música sin apenas gasto. Aparato Casafon de Phillips. Foto Palacio. Coso, 87. No confundirse: junto al estanco. Aparatos Radio, fonógrafos y discos.

ACEITUNAS sevillanas 20 kilos neto, 27 pesetas; peninillos de todas clases y precios. Rellenas de anchoa superiores. Garantizo peso y calidad. Miguel Bordonaba, Manifestación, 25. Zaragoza.

LANAS roncalsas para colchones. Se confeccionan colchones a inglesa. Se venden sacas usadas para lana. Joaquín Rasal, Democracia, 19, Zaragoza.

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1. Señora: Antes de salir de veraneo haga una visita a esta casa, la más antigua y acreditada en el ramo de confecciones, donde encontrará bonitos modelos de trajes y blusas niños, para playa y campo y toda clase de ropas interiores para los mismos, a precios económicos.

OCASION. Vendo dos máquinas Singer 31-15 y una de hacer medias, núm. 7/27, seminuevas, garantizadas. Pesetas 250 una. Pignatelli, 5 y 7.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

GRAMOFONOS y gramofonos, a todos puede ponerse el freno automático que para sin necesidad de tocarlo. Precio total, 12 pesetas. Foto Palacio, Coso, 87. No confundirse: junto al estanco. Teléfono 2.234.

EL NUMERO 1. Plaza San Felipe, 1. Batas, kimonos, delantales cuerpo, casulla, uniformes doncella, juegos opal bordados, 3'50 pesetas; visos, 3; camisas Imperio bordadas, 1'25.

FRANCISCO RINSA
Especialista en enfermedades de nutrición. Artritis. Vejez prematura. Cloro-anemia. Diabetes.
ARTE, 6.-De 11 a 1 y 4 a 6

COMUNIONES y bodas. Regalo magníficas ampliaciones. Seis retratos y ampliación desde 10 pesetas. Foto Palacio. Coso, 87, junto al estanco.

LOS ZAPATOS suela crepé tienen arreglo y se los deja como nuevos "El Rápido". San Pablo, 53. Única casa en Zaragoza que hace estos arreglos.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guittart, San Agustín, 5.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Failde, Agustina de Aragón, 57.

COMPRAVENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

AMPLIACIONES propaganda. Enviando 10 pesetas hacemos ampliaciones tamaño 30 por 50 centímetros (aunque sea de retratos antiguos). En mayores tamaños, precios proporcionales. Foto Palacio. Coso, 87. A provincias, embalaje gratis.

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica. Aceites de Savián. Despacho, plaza de San Antón, 10.

VARIOS

FOTOGRAFIA, cine y radio. Aparatos de todas clases. El mayor surtido en accesorios. Foto Palacio. Coso, 87: junto al estanco. Teléfono 2.234.

EMPLEOS en Ministerios, Diputaciones, Ayuntamientos, para licenciados del Ejército. Certificados penales, cancelación notas penados, presentación instancias oposiciones, registro marcas, patentes. Informes, Centro Gestor, Santiago, 22. Zaragoza.

AGENCIA MATRIMONIAL matriculada. Viudos, solteros, para casarse varias señoritas con dotes y fortunas desde 100 duros hasta 100.000, desean casarse; todas son honradas y religiosas y de buenas familias. Inútil presentarse o escribir si no son personas de moralidad y religiosas. Sr. Surroca. Calle de Santiago, número 19, pral. Zaragoza. Horas: de 10 a 12 y 4 a 6. Reserva absoluta. Domingos hasta las 12.

MODERNO salón de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

CALVOS! Para destruir la calvicie rebelde y demás enfermedades del cuero cabelludo, usad "Calvitonic". Pídense principales droguerías. Precio, 6 pesetas. Detalles, Laboratorios Wágner. Cervera (Lérida).

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón

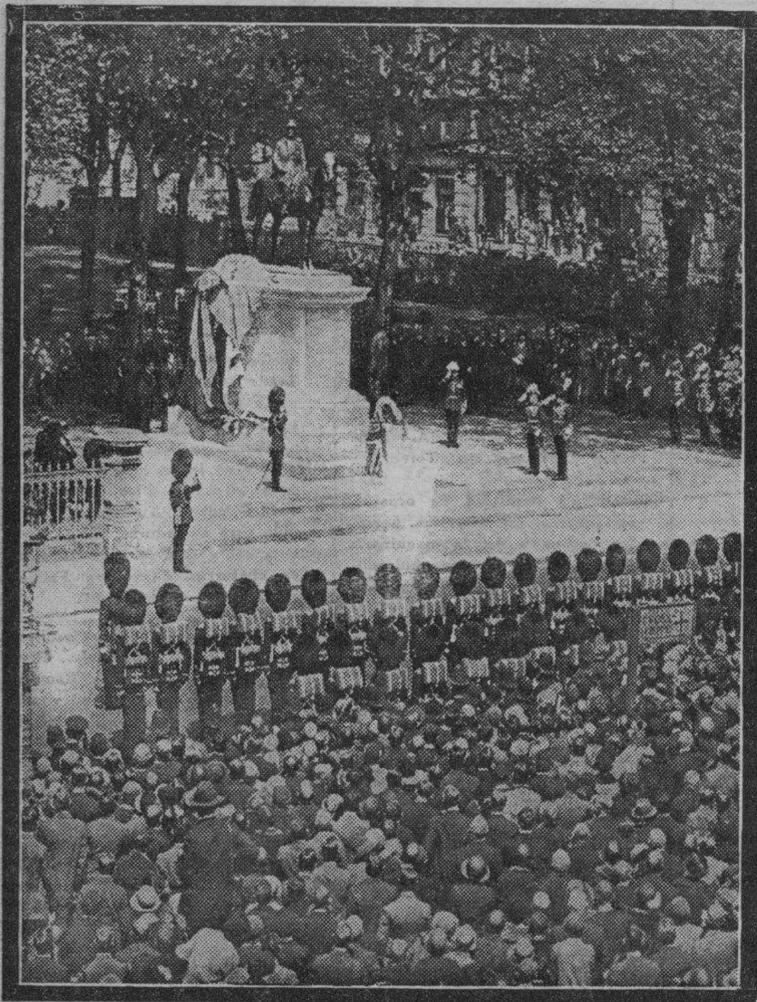
Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

Se ha inaugurado en Londres un monumento a Foch



En el corazón de Londres, en el Grosvenor-Garden, se ha inaugurado un monumento al mariscal Foch.

La ceremonia ha tenido la severa solemnidad que caracteriza al pueblo inglés.

El acto fué presidido por el príncipe de Gales, que aparece en la fotografía acompañado del duque de Connaught, el príncipe Arthur de Connaught, la mariscalca Foch y el general Weygand.

El príncipe de Gales pronunció un emocionante discurso, del que destacó el siguiente párrafo: Poco antes de morir, el mariscal declaró a su ayuda de campo: Tengo la seguridad de haber servido a Inglaterra como a mi propia patria.

UN ATROPELLO

En la calle de Esperanza un niño es alcanzado por una camioneta

Pablo Casao Baile, de 13 años, fué atropellado en la calle de Esperanza por la camioneta número 588, matrícula de Teruel, conducida por Rafael Salvatierra.

Resultó el niño con una contusión con hematoma y erosión en el pie derecho, de pronóstico reservado.

Fuó curado por el médico don José Fuentes en el Hospital, y conducido después a su domicilio, Esperanza, número 26, bajo (Torrero).

Más terrenos para escuelas unitarias

Continúan recibiendo en la Alcaldía ofrecimientos de terrenos para edificación de escuelas unitarias.

Don José María Sánchez Ventura puso ayer incondicionalmente a disposición del alcalde una extensión de tierras de su propiedad a la entrada del Camino de Cogullada.

Igual ofrecimiento hizo el concejal señor Vargas con una faja de terreno de que es propietario, situado muy próximo a los anteriores.

Se espera que hasta el próximo día 5, en que fina el plazo de admisión de ofertas, éstas vayan en gran aumento.

MIENTRAS PASA EL TIEMPO

Cómo debe estar el Jurado compuesto de hombres cultos, según Serrano Batanero

UNAS OPINIONES SOBRE EL JURADO

MADRID. — Han sido interrogados varios abogados sobre si debe o no restablecerse el Jurado.

—No puedo decir a usted más — ha contestado el ministro de Gracia y Justicia— que lo que he dicho ya a sus compañeros.

—Luego, ¿por ahora?... —Por ahora..., nada. Conforme con la institución, pero no con los defectos de que últimamente vino adoleciendo. Si yo tuviese la seguridad de que restableciéndolo cumplirían los jurados con su deber, no le quepa duda de que mañana mismo aparecería el decreto en la "Gaceta". Pero no lo creo así.

—¿Cree usted precisa la reforma de la ley?

—Eso son las Cortes quienes habrán de decirlo.

El señor Jiménez Asúa ha dicho: —Todo lo que haga este Gobierno por restablecer la vida jurídica me parece bien.

—Usted no es un enamorado del Jurado, ¿verdad?

—Creo que, como casi todo lo humano, adolece de algunos defectos, pero ello no es obstáculo para que opine que el Gobierno debe restablecerlo, aunque no sea más que por

TIC-TAC

¡Buen julio nos espera! Tendremos el pensamiento en el aire.

Charlas aéreas de García Sanchiz al aire libre.

Inauguración del aeródromo zaragozano, con la llegada de 100 "pajaritos".

Aire y aire; ¡venga aire! A ver si así nos refrescamos sin tomar gaseosas.

Mes de muchos vuelos éste; mal mes.

Las multas impuestas por la Dicotadura van a ser devueltas.

A Romanones, 500.000 pesetas.

A Aguilera, 200.000 idem.

A Weyler, 100.000 idem.

A Marañón, 100.000 idem.

A Manteca, 100.000 idem.

¡Veraneo completo! dirán los multados.

Lo lógico era la devolución. No podía quedar así: Al señor Manteca le han devuelto la idem que le sacaron.

A Marañón le pidieron un riñón. Weyler quizá se compre un traje nuevo.

Y Romanones podrá echarles de comer a los conejos o pagar los viajes a Barcelona, que ofreció en un momento de obcecación y filantropía.

Hay muchos que opinan que no les pagan lo que deberían de ganar, pero es porque ganan más de lo que deberían.

PATYNAZO

cumplir la ley. El Jurado, contestando a veces con incongruencia, pero con equidad, a las preguntas del veredicto, es un medio de suplir el escaso radio de acción en que es dado ejercer el arbitrio judicial y más en aquellas legislaciones que, como la nuestra, no han dado aún acogida en sus códigos penales al perdón judicial.

El señor Serrano Batanero, tan conocido en Barcelona por su intervención en los procesos sindicalistas, ha dicho:

—Creo preciso que el Gobierno actual se apresure a restablecer el Jurado, reparando así una derogación arbitraria, ya que, como sabemos todos, dicha suspensión no puede acordarse más que "temporalmente" y en virtud de circunstancias extraordinarias. ¿No caminamos hacia el restablecimiento de la normalidad jurídica y constitucional? Pues nada tan contrario a ello como el mantenimiento de esa suspensión indefinida.

—¿Y no cree usted que antes de declararse nuevamente en vigor deberían introducirse en él modificaciones esenciales?

—Yo creo que, desde luego, puede haber, y de hecho lo ha habido en algunas ocasiones, casos en que la existencia del Jurado resultó contraproducente; pero, aparte de que eso ha ocurrido pocas veces, opino que el momento actual no es el más indicado para entrar en discusión sobre las variaciones que convenga introducir en él. Devuélvanse por lo pronto, y una vez devuelto, ocupémonos de que el Parlamento instaura o modifique la ley actual.

—¿Qué modificaciones vería usted con mayor complacencia?

—He sido siempre partidario del Jurado culto, esto es, formado por hombres competentes. No basta con saber leer y escribir, no. El hombre inepto acude al juicio con su composición de lugar formada anteriormente y no entran dentro de su cerebro los alegatos del fiscal ni las razones de la defensa.

—Y eso que se ha dicho de la pretendida inmoralidad del Jurado...

—No lo crea usted. Yo he actuado en Barcelona, en plena época del terror, y, a pesar de ello, el Jurado fué siempre digno. Si absolvía, era porque no había pruebas, porque muchísimas veces el encartado era víctima de una venganza... De eso podría hablarle mucho.

—Luego, ¿su opinión?

—¿No se habla de responsabilidades? Restablézcase el Jurado y nadie con más autoridad para poder hacerlas efectivas.

El Cuerpo de Sanidad Militar celebró ayer su fiesta

El tercer Grupo de la Segunda Comandancia de Sanidad Militar, siguiendo fiel a su tradición de honrar a su excelsa Patrona Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, celebró ayer distintos actos, en los que reinó la más franca cordialidad, resaltando su profunda religiosidad, como lo prueba el haberse reunido por la mañana, a las diez, en la capilla del Hospital Militar, el excelentísimo señor general inspector de Sanidad, los jefes y oficiales del Cuerpo, los excelentísimos señores capitán general y general gobernador y comisiones de la guararnición, para asistir a la fiesta religiosa con la veneración y amor filial a tan buena Madre, en ellos característico y habitual.

En el cuartel donde reside la tropa de Sanidad Militar, en Casablanca, que se hallaba artísticamente adornado, resaltando en todo él el más refinado gusto, tuvo lugar un gran banquete tan espléndidamente preparado como ricamente servido. Con verdadero primor preparadas las mesas del amplio comedor que presidía la excelsa Patrona (y en él había dedicatorias a los oficiales y clases muertos en campaña), fueron disfrutando de los sabrosísimos y abundantes platos los soldados de dicho Grupo, así como también los soldados invitados de todos los Cuerpos, clases de segunda categoría, convenientemente acompañados por sus dignísimos jefes y oficiales que con toda la efusión con que saben querer a sus subordinados, manifestaron una vez más su condición de padres cariñosos.

Presidió la comida, en nombre del excelentísimo señor general inspector del Cuerpo, don Eduardo Coll, el dignísimo teniente coronel señor Balsala, que dió testimonio, una vez más, de su caballerosidad y amor al soldado.

Una nota de simpatía la dieron los soldados de cuota del Grupo, que solicitaron de sus jefes el oportuno permiso para asociarse a la alegría de sus compañeros de armas, acompañándoles en su desbordante entusiasmo.

Como no podía menos de ocurrir, se premió a los soldados que a ello se han hecho acreedores por su ejemplar comportamiento.

Durante la comida se dieron vivas entusiastas a la Patrona, a la Patria y al rey, que con la generosidad y sinceridad de buenos soldados, excelentes patriotas y lozanía de la juventud fueron contestados con toda efusión.

En suma, una explosión de fe, amor a la Patria y fidelidad al rey.

Esta grandiosidad subió de punto, si se considera que tuvo tan vivísimo cuadro por marco el hermoso barrio de Zaragoza, el barrio de las flores, de la alegría.

LA PUBLICIDAD DE LAS ENTIDADES ASEGURADORAS

Estudiará la Junta consultiva de Seguros la imposición de sanciones especiales

A propuesta del Ministerio de Trabajo y Previsión han sido derogados el real decreto-ley, fecha 23 de noviembre del 1927, y la real orden del 26 de junio de 1928.

En ambas disposiciones se regulaba la censura previa para los documentos de publicidad de las entidades aseguradoras.

Ahora, en virtud de esta nueva disposición, se encomienda a la Junta Consultiva de Seguros el estudio de una posible disposición que imponga sanciones especiales para todos aquellos casos que no se hallen perfectamente previstos en la Legislación General de Seguros.

PEREGRINACIONES AL PILAR

Llegaron dos trenes de Barcelona y una expedición de Tortosa

El lunes próximo es el día señalado para la llegada de la peregrinación de Tortosa que viene al Pilar.

El mismo día, y procedente de Barcelona, llegará por vía Norte un tren de peregrinos organizado por la "Hospitalidad de Nuestra Señora de Lourdes".

El tren de la peregrinación tortosina tendrá su llegada a las siete y media, por la estación del Arrabal.

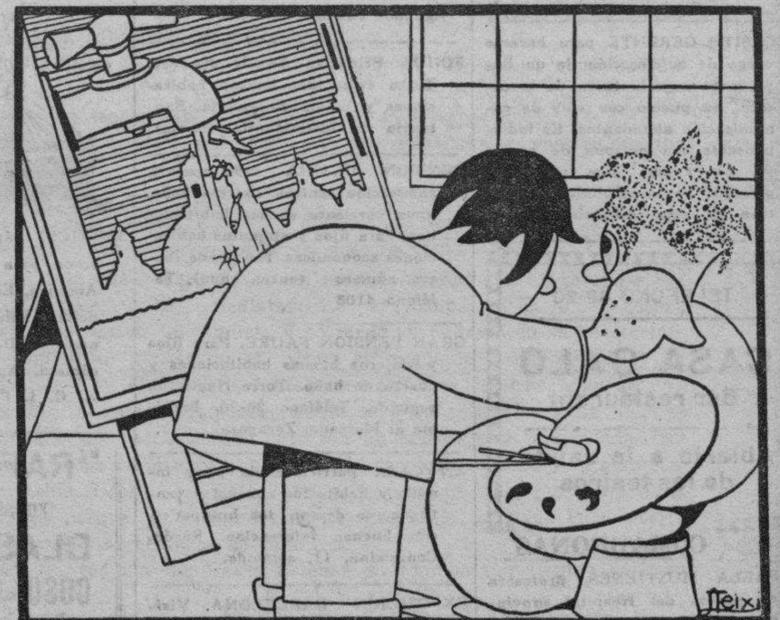
La de Barcelona a las siete y cuarto, por la misma estación.

La peregrinación de Tortosa trae treinta y cuatro enfermos.

En la población se está preparando el recibimiento por las entidades interesadas y asociaciones católicas.

Boceto

Por "Teixi"



—Me parece que ahora has acertado con el asunto.

—Como que, lo mires por donde lo mires, se ve a la legua que es Zaragoza.